

تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل التعلم السريع (*Accelerated*)

(*Learning*) والطريقة السمعية الشفهية — MIN 9 Aceh Utara

رسالة

إعداد

جوت مولدا

رقم القيد . ٢٠١٠٠٣٠٧٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية لإندونيسية

الدراسة العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام — بندا أتشييه

٥١٤٤٤ / م٢٠٢٣

موافقة المشرفين

تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل التعلم السريع (*Accelerated*)

Learning والطريقة السمعية الشفهية — MIN 9 Aceh Utara

رسالة

جوت مولدا

رقم القيد. ٢٠١٠٠٣٠٧٨

قسم تعليم اللغة العربية

هذه الرسالة مقدمة للدراسات العليا

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بدار السلام بندا أتشيه

لمناقشة الماجستير

تمت عليها من قبل المشرفين الموافقة

المشرف الثاني

المشرفة الأولى


الدكتور أزهر، الماجستير


الدكتورة إتان أفرياتي، الماجستير

موافقة قرار اللجنة

تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل التعلم السريع (Accelerated Learning)

والطريقة السمعية الشفهية — MIN 9 Aceh Utara

رسالة

جوت مولدا

رقم القيد: ٢٠١٠٠٣٠٧٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عيّنت مناقشتها
ببرنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه

في تاريخ: ٥ إبريل ٢٠٢٣ م

١٤ رمضان ١٤٤٤ هـ

لجنة المناقشة

السكّان
الدكتور بدر الزمان، المحاضر

العضوة
الدكتورة مخلصه، المحاضر

العضوة
الدكتورة إنتان أفرياتي، المحاضر

الرئيس
الدكتور شهر الرضا، المحاضر

العضو
الدكتور حلمي، المحاضر

العضو
الدكتور أزوير، المحاضر

بندا أتشييه، ٥ إبريل ٢٠٢٣ م

مديرة الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه



الأستاذة. الدكتورة إيك سري ميلان المحاضر

رقم التوظيف: ١٩٧٧.٢١٩٢١٩٨.٣٢٠٠١

إقرار الباحث

أنا الموقعة أسفلها:

الاسم الكامل : جوت مولدا

مكان الميلاد وتاريخه : دار السلام، ٣٠ يولي ١٩٩٧

رقم القيد : ٢٠١٠٠٣٠٧٨

العنوان : دار السلام

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألفي ولا أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليف والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العنمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ١٣ ديسمبر ٢٠٢٢

صاحبة المفرة



جوت مولدا

رقم القيد: ٢٠١٠٠٣٠٧٨

PERNYATAAN KEASLIAN

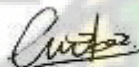
Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Cut Maulida
Tempat/Tgl Lahir : Darussalam, 30 Juli 1997
NIM : 201003078
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan bahwa tesis ini merupakan hasil karya saya sendiri dan belum pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan suatu perguruan tinggi. Dalam tesis ini tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali yang secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar pustaka. Apabila terbukti melakukan plagiasi, maka saya bersedia menerima sanksi akademik.

Banda Aceh, 13 Desember 2022

Saya yang menyatakan,



Cut Maulida

NIM. 201003078

AR-RANIRY

استهلال
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا
الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
المجادلة: ١١

صدق الله العظيم

مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ ، وَمَنْ أَرَادَ
الْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ ، وَمَنْ أَرَادَهُمَا
فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ
(رواه الترمذی)

اهداء

إِلَى أَبِي المكرم تيكو مرتي رحمه الله
وأُمي المحبوبة مرلية اللذين ربياني صغيراً،
حفظهما الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة.
ثم إِلَى أخي الكبير المحبوب تيكو مروندا الذي
قد يعضدُنِي، باركه الله وَإِلَى أختي الكبيرة
المحبوبة جوت مرنية وأخي الصغيرين المحبوبين.
وإِلَى أساتذتي وأستاذاتي في قسم تعليم
اللغة العربية بالدراسة العليا لجامعة الرانيري
بندا أتشية الذين قد أعطوني وعَلَّموني علوماً
نافعة.

شكر وتقدير

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا لهذا الوجود. والصلاة والسلام على أشرف الموجود، وأعظم المولود، وأفصح من نطق بلغة الضاد، محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه ومن تبعه إلى يوم الدين.

بإذن الله تعالى وعنايته وإرادته قد انتهت الباحثة من كتابة هذه الرسالة بموضوع " تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل التعلم السريع (Accelerated Learning) والطريقة السمعية الشفهية بـ MIN 9 Aceh Utara " فقدمتها إتماما لبعض الشروط للحصول على درجة الماجستير بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

وفي هذه المناسبة تقوم الباحثة شكرا عميقا للمشرفين الكريمين وهما الأستاذة الدكتورة إنتان أفرياتي الماجستير والأستاذ الدكتور أزوير الماجستير اللذان قد وهباها العلوم النافعة والأوقات الواسعة في إشراف هذه الرسالة من أولها إلى آخرها. بارك الله لهما في الدنيا والآخرة.

وتشكر شكرا كثيرا لمدير جامعة الرانيري ومدير الدراسات العليا، ورئيس قسم تعليم اللغة العربية للدراسات العليا ولجميع الأساتذ والأستاذات الذين علموها علوما نافعة أرشادوها إرشادا صحيحا كما تشكر الباحثة لموظفي المكتبة بجامعة الرانيري الذين ساعدوها على إعاراة الكتب التي تتعلق بكتابة هذه الرسالة.

وتقدم الباحثة الشكر لرئيس MIN 9 Aceh Utara ولجميع المدرسين والتلاميذ الذين ساعدوها في جمع البيانات المحتاجة عند البحث. وكذلك لجميع أصدقائها في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية. تقول الباحثة شكرا كثيرا على مساعدتهم في إنجاز هذا البحث العلمي.

ومن الواجب على الباحثة أن تشكر شكرا عميقا واحتراما عظيما لوالديها المحبوبين تيكون مربي رحمهم الله ومربية اللذين قد ربياها تربية حسنة وهذبها تهذيبا نافعا بأخلاق كريم ولعل الله تعالى يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة ويسكنهما في جنته.

وأخيرا، ترجو الباحثة من الله مرضاته ويجعل الله هذا العمل يتبعها ثوابه إلى الآخرة وترجو من القارئ أن تقدموا نقدا بنائيا وإصلاحا نافعا لتكميل هذه الرسالة لأن الإنسان لا يخلو من الخطأ والنسيان وعسى أن تكون هذه الرسالة نافعة للباحثة خاصة وللقارئ عامة.

دارالسلام، ١٣ ديسمبر ٢٠٢٢م

الباحثة

قائمة المحتويات

صفحة	
ب	موافقة المشرفين
ج	موافقة قرار اللجنة
د	إقرار الباحثة
هـ	استهلال
و	اهداء
ز	شكر وتقدير
ط	قائمة المحتويات
م	قائمة الجداول
س	قائمة الملحقات
ع	مستخلص البحث
ف	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ص	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

الفصل الأول: أساسية البحث

- أ- مشكلة البحث ١
- ب- سؤال البحث ٥
- ج- هدف البحث ٥

- د- أهمية البحث..... ٦
- هـ- افتراضات البحث وفروضة ٦
- و- مصطلحات البحث ٧
- ز- حدود البحث ٩
- ح- الدراسات السابقة..... ١٠
- ط- طريقة كتابة الرسالة..... ١٦

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- تعليم المفردات ومباحثه..... ١٧
- ١- تعريف تعليم المفردات ١٧
- ٢- أهمية تعليم المفردات..... ١٩
- ٣- أساليب تدريس المفردات ٢٠
- ٤- توجيهات لتدريس المفردات..... ٢١
- ٥- أسس اختيار المفردات..... ٢٢
- ٦- أنواع المفردات..... ٢٤
- ب- مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) ٢٦
- ١- تعريف مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) .. ٢٦
- ٢- مبادئ مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) .. ٢٩
- ٣- خطوات مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) ٣٠
- ج- الطريقة السمعية الشفهية..... ٣٢
- ١- مفهوم الطريقة السمعية الشفهية..... ٣٢

٣٤	٢- نشأة الطريقة السمعية الشفهية
٣٧	٣- خطوات الطريقة السمعية الشفهية
٣٨	٤- خصائص الطريقة السمعية الشفهية
٣٩	٥- مميزات وعيوب الطريقة السمعية الشفهية
٤١	د. تطوير تعليم المفردات
٤٨	الفصل الثالث: إجراءات البحث الميداني
٤٨	أ- منهج البحث
٥٥	ب- مجتمع وعينة البحث
٥٦	ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها
٥٩	د- طريقة تحليل البيانات
٦٥	الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها
٦٥	أ- لمحة عن ميدان البحث
٦٥	١- أحوال MIN 9 Aceh Utara
٦٦	٢- الوسائل والمباني MIN 9 Aceh Utara
٦٧	ب- جمع البيانات ومناقشتها
٦٧	١- الاحتمال والمشاكل
٦٨	٢- جمع البيانات
٧٠	٣- تصميم الإنتاج
٧٣	٤- تحقيق تصميم الإنتاج
٨٨	٥- تحسين التصميم

١٠٦	٦- تجريبية الإنتاج.....
١٢٧	٧-مراجعة الإنتاج.....
١٢٨	٨- تجريبية استخدام الإنتاج.....
١٥٩	٩-مراجعة الإنتاج.....
١٥٩	١٠- تصنيع الشامل للمنتجات.....
١٦٠	ج- المناقشة.....
١٦٢	د- تحقيق الفروض.....
١٦٣	الفصل الخامس: الخاتمة.....
١٦٣	أ- نتائج البحث.....
١٦٢	ب- الاقتراحات.....
١٦٤	المراجع.....
١٦٥	أ- المراجع العربية العربية.....
١٦٧	ب- المراجع الإندونيسية.....

قائمة الجداول

الجدول ٤-١ :	عدد التلاميذ.....	٦٥
الجدول ٤-٢ :	عدد المعلمين.....	٦٦
الجدول ٤-٣ :	الوسائل والمباني.....	٦٦
الجدول ٤-٤ :	تحقيق الإنتاج من الخبر الأول.....	٧٤
الجدول ٤-٥ :	تحقيق الإنتاج من الخبر الثاني.....	٨١
الجدول ٤-٦ :	تحقيق الإنتاج من الخبر الأول.....	٨٩
الجدول ٤-٧ :	تحقيق الإنتاج من الخبر الثاني.....	٩٤
الجدول ٤-٨ :	الملاحظة من الخبراء.....	١٠٤
الجدول ٤-٩ :	الخلاصة على تحقيق تصميم المنتج.....	١٠٥
الجدول ٤-١٠ :	توقيت التحريب.....	١٠٧
الجدول ٤-١١ :	نتائج بعد قيام بتجربة.....	١٠٨
الجدول ٤-١٢ :	مجموع الفروق بين نتيجة التجربة الأولى ونتيجة التجربة الثانية.....	١١٤
الجدول ٤-١٣ :	مجموع الفروق بين نتيجة التجربة الثانية ونتيجة التجربة الثالثة.....	١١٨
الجدول ٤-١٤ :	مجموع الفروق بين نتيجة التجربة الأولى ونتيجة التجربة الثالثة.....	١٢٢
الجدول ٤-١٥ :	جدول النتيجة لتجربة الإنتاج المحدد.....	١٢٦

- الجدول ١٦-٤ : نتائج بعد قيام بتجريبية..... ١٢٨
- الجدول ١٧-٤ : مجموع الفروق بين نتيجة التجريبية الأولى ونتيجة
التجريبية الثانية..... ١٣٥
- الجدول ١٨-٤ : مجموع الفروق بين نتيجة التجريبية الثانية ونتيجة
التجريبية الثالثة..... ١٤٠
- الجدول ١٩-٤ : مجموع الفروق بين نتيجة التجريبية الأولى ونتيجة
التجريبية الثالثة..... ١٤٥
- الجدول ٢٠-٤ : جدول النتيجة لتجريبية الإنتاج المحدد..... ١٥٠
- الجدول ٢١-٤ : ملاحظة المعلمة والتلاميذ..... ١٥٢

قائمة الملحقات

- ١ - إفادة مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢ - إفادة مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشيه على قيام البحث
- ٣ - إفادة رئيس MIN 9 Aceh Utara على إتمام البحث
- ٤ - الصور لإجراء البحث
- ٥ - السيرة الذاتية



مستخلص البحث

الموضوع : تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل التعلم السريع
(*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية بـ

MIN 9 Aceh Utara

اسم ورقم القيد : جوت مولدا / ٢٠١٠٠٣٠٧٨

المشرفة الأولى : الدكتورة إنتان أفرياتي الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور أزوير الماجستير

كلمة الأساسية : تعليم المفردات، مدخل التعلم السريع، والطريقة السمعية الشفهية

بناء على ملاحظة قامت الباحثة عند عملية تعليم المفردات بـ MIN 9 Aceh Utara فوجدت الباحثة مشكلة وهي ضعف قدرة التلاميذ على اتقان المفردات. وهدف هذا البحث التعرف إلى أنشطة التلاميذ والمعلمة في تعليم المفردات وتعلمها على أساس مدخل *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية لثروة المفردات لدى التلاميذ والتعرف إلى فعالية تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية لثروة المفردات لدى التلاميذ. منهج البحث مستخدم في هذا البحث هو منهج البحث والتطوير. وأما النتائج من هذا البحث فهي إن نتيجة أنشطة المعلمة والتلاميذ في تعليم المفردات على أساس مدخل تعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية على درجة ممتازة بورقة العمل بقيمة ٨٩ لأنشطة المعلمة وبقيمة ٨٣ لأنشطة التلاميذ. وإن تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل تعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية بورقة العمل فعال بقيمة ت- الحساب وهو ٢٠،٨ أكبر من النتيجة ت-الجدول وهو ٢،٠٧ فيكون الفرض البديل مقبولا والفرض الصفري مردودا.

ABSTRACT

Research Title : Developing vocabulary learning based on the Accelerated Learning approach and the audio lingual method in MIN 9 Aceh Utara
Name/NIM : Cut Maulida/201003078
Supervisor I : Dr. Intan Afriati, M. Ag
Supervisor II : Dr. Azwir, MMLS
Keywords : Vocabulary learning, Accelerated Learning approach, the audio lingual method

Based on the observation that the researcher made during the process of teaching vocabulary with MIN 9 Aceh Utara, the researcher found a problem, which is the weak ability of students to master vocabulary. This research aims to identify the activities of the pupils and the teacher in teaching and learning vocabulary on the basis of the Accelerated Learning approach and the auditory-oral method for the wealth of vocabulary among students, and to identify the effectiveness of developing vocabulary teaching on the basis of the Accelerated Learning approach and the auditory-oral method for the wealth of vocabulary among students. As for the results of this research, it is that the result of the activities of the teacher and the pupils in teaching vocabulary on the basis of the Accelerated Learning approach and the audio-verbal method is excellent with the worksheet with a value of 89 for the teacher's activities and a value of 83 for the students' activities. And the development of vocabulary teaching on the basis of the Accelerated Learning approach and the audio-verbal method in the worksheet is effective with the value of t-computation, which is 20.8, greater than the result t-table, which is 2.07, so the alternative hypothesis is accepted and the zero hypothesis is rejected.

ABSTRAK

Judul : Pengembangan pembelajaran mufradat berdasarkan pendekatan *Accelerated Learning* dan metode sam'iyah syafahiyah
Nama/NIM : Cut Maulida/201003078
Pembimbing I : Dr. Intan Afriati, M. Ag
Pembimbing II : Dr. Azwir, MMLS
Kata Kunci : Pembelajaran mufradat, pendekatan *Accelerated Learning*, metode sam'iyah syafahiyah

Berdasarkan observasi yang peneliti lakukan selama proses pengajaran kosakata di MIN 9 Aceh Utara, peneliti menemukan masalah yaitu lemahnya kemampuan siswa dalam menguasai kosakata. Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi aktivitas siswa dan guru dalam pengajaran dan pembelajaran kosa kata berdasarkan pendekatan *Accelerated Learning* dan metode audio-lingual untuk memperkaya kosa kata di kalangan siswa, dan untuk mengidentifikasi keefektifan pengembangan pengajaran kosa kata berdasarkan pendekatan *Accelerated Learning* dan metode audio-lingual untuk memperkaya kosa kata di kalangan siswa. Adapun hasil dari penelitian ini adalah hasil kegiatan guru dan siswa dalam mengajar kosa kata berdasarkan pendekatan *Accelerated Learning* dan metode audio-lingual sangat baik dengan nilai 89 untuk aktivitas guru dan nilai 83 untuk aktivitas siswa. Dan pengembangan pengajaran kosakata berbasis pendekatan *Accelerated Learning* dan metode audio-lingual efektif dengan nilai t-hitung yaitu 20,8 lebih besar dari hasil t-tabel yaitu 2,07, sehingga hipotesis alternatif diterima dan hipotesis nol ditolak.

الفصل الأول

أساسية البحث

أ. مشكلة البحث

تعد المفردات عنصر من عناصر اللغات الهامة التي يجب أن يتقنها التلاميذ لدعم قدرتهم على الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. فجدير بالاهتمام بهذا العنصر على وجه سواء بين العناصر اللغوية الأخرى في مجال تعليم اللغة العربية وتعلمها.

تعليم المفردات هو شيء مهم في تعليم اللغة العربية وتعلمها، وكذلك أن المفردات مهمة في تعلم اللغة الأجنبية الأخرى. ويجب على من يتعلم اللغة العربية أن يعرف الكثير من المفردات، لأن أهمية المفردات كانت عظيمة في تنمية قدرة التلاميذ على سيطرة المهارات اللغوية. ومن أجل ذلك، يجب أن يكون تعليم المفردات هو الجزء الأول الذي يجب تعليمه على التلاميذ لإتقانه.¹

أما أهداف العام في تعليم المفردات اللغة العربية هي : يعرف المفردات إلى التلاميذ بوسيلة المقروء أو فهم المسموع، و يدرب التلاميذ ليتلفظ المفردات بالجميل والصحيح لأنها تصل إلى مهارة الكلام والقراءة، ليفهم معنى المفردات واستطاع لتطبيقها اما الكلمة الحقيقة أو

¹ Ahmadi, Aulia Mustika, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Konvensional hingga Era Digital)*, (Yogyakarta: Ruas Media, 2020), hlm. 91

المجازية، واستطاع عبر الفكر بالمفردات في الكلام أو في الكتابة يناسب بالقرينة الصحيحة، ولا يقصد تعليم المفردات أن التلاميذ يحبون عليهم أن يحفظوا عددا من الكلمات، ولكن المراد منه أن التلاميذ يقدرّون على فهم معانيها واستخدامها في الجمل في ناحية من نواحي الاتصال شفوية كانت أم تحريرية.^٢

هناك طرائق كثيرة متنوعة في عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها منها: طريقة النحو والترجمة والطريقة السمعية الشفهية والطريقة القراءة والطريقة الصامتة والطريقة المباشرة والطريقة الطبيعية وتعليم اللغة في الجماعة وغير ذلك. إن الطريقة السمعية الشفهية طريقة تتطلب الطلاب من الاهتمام بمهارة الاستماع والفهم والتعبير ومهارة القراءة والكتابة.^٣

إن أهداف الطريقة السمعية الشفهية لا تختلف كثيرا عما تدعو إليه غيرها من طرق تدريس اللغة الحية، وهي إتقان اللغة الحية سماعا ونطقا وقراءة وكتابة. وترى هذه الطريقة أن الاستماع والنطق هما المنطلق الطبيعي لإتقان القراءة أو لا ثم الكتابة بهذا الترتيب. وتؤكد

² Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (UIN-Maliki Press, 2011), hlm. 63

³ Mulyanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing*. (Jakarta: Bulan Bintang, 1974) Hal. 12

هذه الطريقة أيضا أهمية معرفة عادات وتقاليد المتحدثين الأصليين بهذا اللغة باعتبارها وسيلة ضرورية لاستخدام لغتهم.^٤

كان تعليم المفردات بـ MIN 9 Aceh Utara تحت مادة اللغة العربية. وأما أهداف تعليم المفردات في هذه المدرسة فهو يستطيع التلاميذ تحفيظ المفردات الجديدة ويكون قادرة على جعلها في الجملة. ولكن في الواقع، بناء على الملاحظة عن عملية التعليم والتعلم فيها وجدت الباحثة مشكلة. ومنها تتعلق بنقص قدرة التلاميذ على إتقان المفردات، حيث عندما يسأل المعلم التلاميذ عن المفردات لا يمكنهم لإجابة عليه. وذلك ضعف في توضيح معاني المفردات، التي تؤدي إلى النتيجة فهم المفردات بسرعة.^٥

حل تلك المشكلة، يحتاج المعلم إلى الطرق والمداخل المريحة حتى يشجع التلاميذ في التعلم، خاصة في تعليم اللغة العربية وعلى رأسها في حفظ المفردات. مدخل من المداخل يستطيع المعلم استخدامها هي مدخل التعلم السريع (Accelerated Learning) في قرن الحادي وعشرون.

إن مدخل التعليم اللغوي عنصر مهم لا بد أن يستعملها المعلم في تسهيل تعليم اللغة العربية. ومن بعض المداخل المعاصر التي يستطيع

^٤ صلاح عبد الحميد العربي، تعليم اللغات الحية وتعليمها بين النظريات والتطبيق، (بيروت: دار الفكر ١٩٨١) ن ص. ٥٢

^٥ الملاحظة في تاريخ ١٠ من أغسطس ٢٠٢٢ بـ MIN 9 Aceh Utara

المعلم استخدامه في تعليم اللغة هي مدخل التعلم السريع.^٦ وتحول الباحثة هذا المدخل إلى تعليم المفردات.

ويمثل التعلم السريع أحد المداخل الحديثة للتعلم، حيث يقدم مفهوما جديدا لاستثمار العقل البشري والجسم وجميع الحواس في التعلم، واستخدامها معا لتحقيق أفضل النتائج، وللحصول على أقصى درجة من التعلم من خلال التطبيقات العملية والتمرين. وأما بعض المبادئ منها هي التعلم بجميع العقل والجسم، والتعلم بالابداع، والتعلم بالتعاون.^٧

كما عرفنا أن طريقة التعليم لها دور مهم في تسهيل التلاميذ على تحقيق أهداف التعليم، وهذه المشكلة تحتاج إلى التطوير لانتاج الطريقة الفعالية في عمليتها من جانب المعلم والسهل والسريع في الفهم من جانب التلاميذ حتى لا يحتاج إلى الأوقات الطويلة في تطبيقها. فأرادت الباحثة تطوير هذا التعليم في تعليم اللغة العربية خاصة على إتقان المفردات. وكتبت هذا البحث بعنوان " تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل التعليم السريع *Accelerated Learning* والطريقة

^٦ أنا قرّة العيون، إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع " **Accelerated Learning** " لبرنامج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كدير، ٢٠١٨.

^٧ فاطمة بنت مطلق، أثر استخدام التعلم السريع في التحصيل الدراسي لمادة المكتبة والبحث والاتجاه نحوها لدى طالبات الصف الأول الثانوي بمدينة مكة المكرمة، (المملكة العربية السعودية :جامعة القرى، ٢٠١٢)، ص. ٣.

السمعية الشفهية — MIN 9 Aceh Utara " ونشأ هذا التعليم بسبب اعتماد على المشكلات التي يواجهها التلاميذ — MIN 9 Aceh Utara في تعليم اللغة العربية وتعلمها، خاصة في تعليم المفردات.

ب. سؤال البحث

وأما سؤال البحث في هذه الرسالة فهو :

١. كيف أنشطة التلاميذ والمعلمة في تعليم المفردات وتعلمها على أساس مدخل *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية لثروة المفردات لدى التلاميذ ؟
٢. هل تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية فعالاً لثروة المفردات لدى التلاميذ ؟

ج. هدف البحث

أما هدف البحث فهو فيما يلي :

١. التعرف على أنشطة التلاميذ والمعلمة في تعليم المفردات وتعلمها على أساس مدخل *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية لثروة المفردات لدى التلاميذ

٢. التعرف على فعالية تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية لثروة المفردات لدى التلاميذ

د. أهمية البحث

للطلاب : يرجى للطلاب أن يجد الدوافع في تعليم اللغة العربية بهذه التعليم، حتى يستطيع التلاميذ أن يرقوا قدرتهم في تعليم مفردات. للمدرس : يعلم المدرس المعلومات والاستعداد لتطبيق أو يستعمل الطريقة المتعددة في تعليم مفردات. للمدرسة : يرجى أن تقرر المدرسة طريقة مناسبة في تعليم مفردات في MIN 9 Aceh Utara للباحثة : زيادة المعلومات والمعرفة والخبرة تنفيذ التعليم وإيجاد أفضل المصادر للمعلومات في تعليم مفردات.

هـ. افتراضات البحث وفروضه

واعتمادات الباحثة في هذا البحث على الافتراضات كما تعتبر أن هذا التعليم مهمة في دوافع شوق التلاميذ في التعليم وسهل عملية التعليمية وجعل ما يعلمونه باقى الأثر. أن نجاح التعليم والتعلم تؤثر كثيرا بالطريقة المستخدمة في عملية التعليم. وأما الفروض التي تقترضها الباحثة في هذه الرسالة فهي :

١- الفروض الصفري : تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية لم يكون فعالا لثروة المفردات لدى التلاميذ

٢- الفروض البديل : إن تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية فعالا لثروة المفردات لدى التلاميذ

و. مصطلحات البحث

١. تطوير

إن تطوير لغة تحول من طور إلى طور وفي الكتاب الآخر ذكر فاروق أن تطوير هو نمط من أنماط التغيير التي يمر بها الفرد أو النظم الاجتماعية نتيجة بنتيجة لتفاعل العديد من القوى.^٨ وتطوير: التغيير التدريجي الذي يحدث في بنية الكائنات الحية وسلوكها، ويطلق أيضا على التغيير التدريجي الذي يحدث في تركيب المجتمع أو العلاقات أو النظام أو القيم السائدة فيه. وأما المراد الباحثة هنا هو بحث العلمي وتطوير الذي يهدف لتنمية إنتاج التربوي وتوظيفه في أحوال المشكلة الموجودة في العملية التعليمية.

^٨فاروق عبه فلية، معجم مصطلحات التربية لفظا وإصطلاحا

٢. تعليم المفردات

أما المراد بتعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم.^٩ والمفردات هي تجمع الكلمة حتى يعرفها الإنسان من اللغة المخصصة. وفي الإنجليزية فهي *Vocabulary* لمعرفة اللغة التي لا بد لنا أن نعلم ثلاثة عناصر فمنها المفردات وقد استعمل في الكتابة والكلام، فهي أيضا من آلة تطور اللغة العربية للفرد.^{١٠}

٣. مدخل *Accelerated Learning*

وأما مدخل *Accelerated Learning* هو أحد المداخل لتعليم اللغة. قال بوبي د. فورتير أن مدخل التعلم السريع تجعل التلاميذ للتعلم بوقت قصيرة ومحاولة عامة وقلب سرور. كولن روس يرتب الخطوات في مدخل *Accelerated Learning* ، والمشهور ذكر بالمصطلح “*MASTER (Motivating your mind, Acquiring the information, Searching out the meaning, Tringgering the memory, Enhibiting what you know, Reflecting how you have learned)*” وهي يشجع الفكرة ويقبل المعارف ويبحث المعنى ويجعل الذاكرة ويقدم المعلومات وينعكس خبرة التعلم.^{١١}

^٩حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: المكتبة المصرية

البيانية، بدون السنة)، ص. ١٩٠

^{١٠} Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm. 63

^{١١}أنا قرّة العيون، إعداد الكتاب.....، ٢٠١٨

٤. الطريقة السمعية الشفهية

الطريقة السمعية الشفهية هي طريقة تدريس اللغات الأجنبية، حيث طبقت في تدريس نفس اللغة. بالنسبة إلى تدريس اللغة العربية في إندونيسيا، فهي تدريس اللغة من اللغات الأجنبية. وبهذه الطريقة تتطلب الطلاب من الاهتمام بمهارة الاستماع والفهم والتعبير ومهارة القراءة والكتابة.^{١٢}

ز. حدود البحث

١. الحد الموضوعي

تقتصر هذه الدراسة في الموضوع تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية لثروة المفردات

٢. الحد المكاني

تقوم الباحثة بهذه الدراسة في الصف الخامس-أ (V-A) بـ

MIN 9 Aceh Utara

٣. الحد الزمان

تقوم هذا البحث في السنة ٢٠٢١/٢٠٢٢.

^{١٢} شريف الدين هاشم، الطريقة السمعية الشفهية وتطبيقها على تدريس الكلام،

(بند تشيه: جامعة الرانيري، ٢٠١٥)، ص. ٢٣٦

ح. الدراسة السابقة

إن استرشادات الباحثة واهتماماتها وانتهاجتها ببعض البحوث في هذا الموضوع كالأساس في إكمال وتثقين هذا البحث، علاوة على المعلومات التي استقتها الباحثة خلال دراستها الجامعية وتدريسها في مراحل الدراسة. واستنارة من هذه البحوث قومت الباحثة مناهج تعليم اللغة العربية في الجامعات الإسلامية ببلادها إندونيسيا. وهناك عدة دراسات سابقة تختلف عن هذا البحث في عدة جوانب، يمكن ملاحظتها من موضوعها. وهذه الدراسات السابقة ما يلي:

الدراسة الأولى: فرحانة^{١٣}.

أ. أهداف هذه الدراسة:

- ١- معرفة نتيجة إتقان المفردات لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ باتنج حاري في اليوم السابق لاستخدام الطريقة السمعية الشفوية
- ٢- معرفة درجة إتقان المفردات لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ باتنج حاري في اليوم التالي لاستخدام الطريقة السمعية الشفوية

^{١٣} فرحانة، تأثير طريقة السمعية الشفوية على إتقان المفردات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ باتنج، جامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي، ٢٠٢١.

٣- لمعرفة أن الطريقة السمعية الشفوية لها تأثير كبير على إتقان المفردات اللغة العربية للطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ باتنج حاري.

ب. منهج الدراسة :

اتبعت الباحثة البحث الكمي للطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الحكومية ٢ باتنج حاري، ويتم ذلك عن تصميم هذا البحث هو تصميم الإختبار اللاحق فقط. الأخذ العينة بطريقة عشوائية دون التفات إلى الطبقات. أما الطريقة التعيين البحث المستخدمة هي الإختبارات وطريقة المراقبة والتوثيق. مبحث البحث هو التلاميذ الصف الثامن "أ" (مجموعة التحكم) والثامن "ج" (تجربة)

ج. من أهم نتائج الدراسة :

- ١- أن هناك تأثير الطريقة السمعية الشفوية على إتقان المفردات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ باتنج حاري
- ٢- ونتائج الحساب التي تم الحصول عليها فيحصل الفصل التجريبي الذي بلغ إجماليه ٢٠ طالبا على أقل درجة اختبار ٥٥، وأعلى درجة ١٠٠، بمتوسط ٧٥. ٢٥، وانحراف معياري ١٢.٢٩٨.
- أما فئة الضبط فبلغت ٢٠.
- ٣- وحصل التلاميذ على أقل نتيجة اختبار ٤٠ وأعلى ٨٥. بمتوسط ٦٧.٠٠ وانحراف معياري ١٢، ٥٠٣.

د. العلاقة بين الدراسات السابقة والدراسات الحالية :

١- أوجه التشابه : هذا البحث تنفيذ بالبحث عن الطريقة وهي

الطريقة السمعية الشفهية في تعليم المفردات

٢- أوجه الاختلاف : كان البحث السابقة تبحث عن الطريقة

السمعية الشفهية ولكن تختلف بهذه الرسالة أنها تبحث عن

مدخل *Accelerated Learning*. والبحث السابقة بدون تطبيق

المدخل في تعليم المفردات. وتختلف أيضا بمنهج البحث.

الدراسة الثانية: نفسية الفؤادة^{١٤}.

أ. أهداف هذه الدراسة:

١- لوصف نظام تعلم القواعد النحوية على أساس التعلم السريع

في معهد نور الرحمة

٢- لوصف العوامل المؤثرة في نجاح تعلم القواعد النحوية على

أساس التعلم السريع في معهد نور الرحمة

٣- لوصف مزايا وعيوب نظام تعلم القواعد النحوية على أساس

التعلم السريع في معهد نور الرحمة

ب. منهج الدراسة :

^{١٤} نفسية الفؤادة، نظام تعلم القواعد النحوية على أساس التعلم السريع

(Accelerated Learning) في معهد نور الرحمة فروبولنكو، جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانق، ٢٠١٧.

اتبعت الباحثة المدخل الكيفي بالمنهج الوصفي في معهد نور الرحمة. ويتم ذلك عن طريقة جمع البيانات مستخدمة فيها هي الملاحظة والمقابلة والوثائق. حللت البيانات بتصنيفها الذي خارج عن الموضوع ويعرضها ثم يستنبط منها التلخيص.

ج. من أهم نتائج الدراسة :

١- نظام التعلم يتكون من خمسة عناصر مهمة هي الهدف والطريقة والمادة والتقويم والوسيلة

٢- كانت عدة العوامل المؤثرة في نجاح التعلم، هي العوامل الداخلية (الدافعية ورغبة التلاميذ في تعلم النحو) والعوامل الخارجية (البيئة، والمعلم، والبرامج، والنظام)

٣- أما مزايا هذا التعلم هي يقدر التلاميذ قراءة الكتب في وقت سريع ويستوعبها على المواد بمعية دليلها، ويجعل التلاميذ إبتكارية وإبداعية، وأما عيوبه هي قلة المراجع، وتطبيق القواعد النحوية على كتب التراث فحسب.

د. العلاقة بين الدراسات السابقة والدراسات الحالية :

١- أوجه التشابه : هذا البحث تنفيذ بالبحث عن المدخل وهي

مدخل التعلم السريع *Accelerated Learning*

٢- أوجه الاختلاف : كان البحث السابقة تبحث عن القواعد

النحوية ولكن تختلف بهذه الرسالة أنها تبحث عن المفردات.

والبحث السابقة بدون تطبيق الطريقة. وتختلف أيضا بمنهج البحث.

الدراسة الثالثة: ووني مي سورينغسه^{١٥}.

أ. أهداف هذه الدراسة:

- ١- تطوير لعبة عجلة دوار كوسائل لتعلم المفردات العربية
- ٢- معرفة جدوى لعبة عجلة الدوار كوسائل لتعلم المفردات العربية
- ٣- معرفة التلاميذ ردود الفعل على لعبة عجلة الدوار كوسائل لتعلم مفردات اللغة العربية.

ب. منهج الدراسة :

اتبعت الباحثة المنهج البحث والتطوير في المدرسة الابتدائية، ويتم ذلك عن نموذج تطوير ADDIE الذي يتكون من: (١) التحليل، (٢) التصميم، (٣) التطوير، (٤) التنفيذ و(٥) التقييم.

ج. من أهم نتائج الدراسة :

- ١- وسائل عجلة دوار قائمة على اللعبة في شكل تطبيق أندرويد كوسيط لتعلم المفردات العربية

^{١٥} ووني مي سورينغسه، تطوير لعبة العجلة الدوار كوسائل تعليم المفردات لتلاميذ المدرسة الابتدائية، جامعة رادين ايتان الإسلامية الحكومية لمفونج، ٢٠٢١.

٢- وتم الحصول على جدوى وسائل العجلة الدوارة بناء على تقييم خبراء المواد ٨٣٪ وخبراء الإعلام ٩١،٦٦٪. بمعايير "جدوى" حصلت نتائج تقييم استجابات التلاميذ للتجارب الصغيرة على نسبة ٨٧،٠٤٪ وحصلت التجارب واسعة النطاق على ٨٢،٨١٪ واستجابات المعلمين ٩٧٪. بمعايير "مثمرة جدا للاهتمام"

٣- بناء على هذه النتائج، يمكن استنتاج أن وسائل العجلة الدوارة القائمة على اللعبة في شكل تطبيق أندرويد مناسبة للاستخدام كوسيلة لتعلم المفردات العربية.

د. العلاقة بين الدراسات السابقة والدراسات الحالية :

١- أوجه التشابه : هذا البحث تنفيذ بالبحث عن المفردات

ومنهج البحث وهو منهج البحث والتطوير

٢- أوجه الاختلاف : كان البحث السابقة تبحث عن الوسيلة

لعبة العجلة الدوارة ولكن تختلف بهذه الرسالة أنها تبحث

عن الطريقة السمعية الشفهية ومدخل Accelerated

Learning. والبحث السابقة بدون تطبيق المدخل في تعليم

المفردات.

ط. طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة تأليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على دليل كتابة الرسائل الذي قررته الدراسات العليا للجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشية.

“Panduan Penulisan Tesis dan Disertasi Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun Akademik 2019/2020”.



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. تعليم المفردات ومباحثه

١. تعريف تعليم المفردات

ومن ثم يتكون تعليم المفردات على كلمتين، هما التعليم والمفردات. أما المراد بالتعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم. والمفردات هي تجمع الكلمة حتى يعرفها الإنسان من اللغة المخصصة. وفي الإنجليزية فهي *Vocabulary* لمعرفة اللغة التي لابد لنا أن نعلم ثلاثة عناصر فمنها المفردات وقد استعمل في الكتابة والكلام، فهي أيضا من آلة تطور اللغة العربية للفرد.¹ بالعملية فيه تعليم المادة الدراسية الذي قام به المدرس التلاميذ والتعليم إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قويمه، وهي الطريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم والوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.

ومن المعروف ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم التلاميذ نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقل فقط، أو معرفة

¹ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa....*, hlm. 63

طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون التلاميذ قادرًا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^٢

وأما معيار الكفاءة في تعليم المفردات فهي كما يلي:

- (١) يستطيع التلاميذ نطق الحروف من المفردات
 - (٢) يفهم التلاميذ معنى المفردات المستقلة أو في السياق
 - (٣) يعرف التلاميذ طريقة الاشتقاق من المفردات
 - (٤) يجرّد التلاميذ وصف المفردات في تركيب لغوي صحيح
 - (٥) يقدر التلاميذ استخدام الكلمة المناسبة في مكان المناسب.
- تعليم المفردات في الابتدائية هي عملية تعليمية التي يقصد بها لدفع التلاميذ لتنمية مهارة اللغة العربية وإعطاء السهولة في تعليم المفردات بشكل بسيط، ومن تعليم المفردات المناسبة للمبتدئين هي تعليم حفظ المفردات.

^٢ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها ومناهجه وأساليبه، (مصر:

منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ١٩٤

٢. أهمية تعليم المفردات

إن تعليم المفردات على الطلبة ليس في نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاستقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، وأما هدف تدريس المفردات فهو إلى مهارة نقل المعلومات من اللغة الأم إلى لغة الهدف وإيجاد مقابل لها.

وذلك مناسب كما قال أزهري أرشد في كتابه مدخل إلى طرق اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية إن تعليم المفردات لا يعني أن الطالب في تعلمه اللغة الثانية قادراً على ترجمة ما إلى اللغة الأم وإيجاد لها، أو كونه قادراً على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل إنه معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن تكون الطالب قادراً على استعمال الكلمة المناسب، حتى يستطيع الإتصال بالعربية وعدد الأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها، ويستطيع استخدامها بكفاءة.^٣

وأما أهمية تعليم المفردات يعني: تنمية الذوق الأدبي في استحسان الفكرة الجميلة والأسلوب البليغ واللفظ المختار والخط الجميل والنطق السليم لحروف اللغة منفردة ومجمعة في الكلام والقراءة

^٣أزهري أرشد، كتاب مدخل إلى طرق اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية، (تحقيق: إقراوتي، بندا أتشييه، الدراسات العليا جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام،

وتعود الفصحى في الحديث والكتابة وتحسين أسلوب التعبير الكلامي والكتابي.

٣. أساليب تدريس المفردات

- كما قال أزهري أرشد في كتابه مدخل إلى طرق اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية إن هناك عدة أساليب تدريس المفردات، هي:^٤
- أ- إبراز ما تدل عليه الكلمة من أشياء، مثل إبراز القلم، عندما ترد كلمة "قلم".
- ب- تمثيل المعنى *Dramatization* : كأن يقوم المعلم بفتح الباب عندما ترد جملة "فتح الأستاذ الباب".
- ج- لعب الدور *Role Playing* : كأن يلعب دور مريض يحس بألم في بطنه ويفحصه طبيب.
- د- ذكر المتضادات *Antonyms* : كأن يذكر كلمة "بارد" في مقابل "ساخن".
- هـ- ذكر المترادفات *Synonyms* : كأن يذكر كلمة "سيق" لتوضيح معنى "صمصام".

^٤أزهري أرشد، كتاب مدخل...، ص. ٢١-٢٢

و- تداعى المعاني Association : وذلك بذكر الكلمات التي تثيرها في الذهن الكلمة الجديدة. وفي ورود كلمة "عائلة" يذكر المعلم الكلمات الآتية: زوج، زوجة، أولاد... الخ.

ز- ذكر أصل الكلمة Root ومشتقاتها : مثل كلمة "مكاتب" يذكر المعلم أصلها وهو "كتب".

خ- شرح معنى الكلمة العربية بشرح المقصود من الكلمة.

ط- تعدد القراءة : كأن يقرأ التلميذ النص قراءة صامة عدة مرات حتى يستكشف معنى الكلمة الجديدة في النص.

ي- البحث في القموس : ويمكن تكليف التلاميذ في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث في القواميس العربية.

ك- الترجمة إلى لغة بسيطة : وهذا آخر أسلوب يمكن أن يلجأ إليه المعلم لتوضيح معنى الكلمة بشرط أن يكرر الطلب الكلمة الأجنبية حتر رسخ في ذهنه، وعلى المعلم ألا يتعجل في هذا الأمر.

٤. توجيهات لتدريس المفردات°

أ- عاجل عددا معروفا ومحدودا من المفردات في الوقت الواحد.

°عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، اضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، (الرياض، ٢٠١١)، ص. ١٦١

ب- عالج "التعبيرات" بقوالبها الكاملة، ولا تلجأ إلى تجزئتها وشرح دلالة كل جزء.

ج- لا تتوقف عند مجرد نطق المفردة وفهم معناها، بل لابد من التأكد من أن التلاميذ سيتطيعون استخدامها في السياق الصحيح.

د- درسها في سياقات طبيعية، ولأبأس من أفرادها بعد ذلك والتأكد منها بدون السياق.

هـ- ضع المفردات الجديدة بسياق معلومة تراكيه ومفرداته، ليتم التركيز على المفردات الجديدة.

و- تأكد أن المفردات مناسبة لمستوى التلاميذ.

ز- المفردات لا تتعلم بالترديد أو التدريب النمطي ولكن من خلال الإستدعاء والإستخدام في مواقف طبيعية أو شبه طبيعية.

٥. أسس اختيار المفردات

اللغة كم كبير تعطيك نفسها، وعليك أن تختار منها وتنتقي فما أسس اختيار المفردات في برنامج لتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى هناك مجموعة من الأسس نذكر فيما يلي أكثرها انتشاراً.^٦

^٦ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو ١٩٨٩)، ص. ١٩٥-١٩٦

أ- التواتر : *Frequency* تفضل الكلمة التي شائعة الاستخدام على غيرها، ما دامت متفقة معها في المعنى.

ب- التوزع أو المدى : *Range* تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد.

ج- المتاحية : *Availability* تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها والتي تؤدي له معنى محددا.

د- الألفة : *Familiarity* تفضل الكلمة التي تكون مألوفا عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة (شمس) تفضل بلا شك على كلمة (ذكاء) وإن كان متفقين في المعنى.

هـ- الشمول : *Coverage* تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة. فكلمة (بيت) أفضل في رأينا من كلمة (منزل).

و- الأهمية: تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها فلذا المنطق يفضل تعليم الدارس.

ز- العروبة: تفضل الكلمة العربية على غيرها وكلمة (الهاتف) بدلا من التليفون. و (المذياع) بدلا من الراديو. إذا لم توجد كلمة عربية تفضل الكلمة المعربة مثل: التلفاز على التلفزيون، وأخيرا تأتي الكلمة الأجنبية التي لا مقابل لها في العربية، على أن تكتب بالطبع بالحرف العربي مثل (فيديو).

وفي مرجع آخر أن أسس اختيار المفردات تتكون من :
 الشيوخ، الارتباط بعالم الدارسين المعرفي، الارتباط بحاجات الدارسين،
 الارتباط بمستوى الدارسين، الأهمية الإتصالية، الصحة اللغوية
 والفصاحة.^٧

٦. أنواع المفردات

تنقسم المفردات على حسب المهارات اللغوية إلى أربعة أقسام،
 وهي مفردات للفهم، ومفردات للكلام، ومفردات للكتابة، ومفردات
 كامنة. يأتي ببيانها فيما يلي:^٨
 أولها مفردات للفهم (Understanding Vocabulary) وهذه
 تنقسم إلى نوعين، فالنوع الأول الإستماع، ويقصد بذلك مجموع
 الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتعلقها من
 أحد المتحدثين، والنوع الثاني القراءة، ويقصد بذلك مجموع الكلمات
 التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة
 مطبوعة.

وثانيها مفردات للكلام (Speaking Vocabulary) وهذه تنقسم
 إلى نوعين، فالنوع الأول عادية (Informal)، ويقصد بها مجموع

^٧ عبد الرحمان إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة...، ص. ١٥٨

^٨ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (دور المطبع:

جامعة أم القرى)، ص. ٦١٦-٦١٧

الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية، والنوع الثاني موقفية (Formal)، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولايستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكون لها مناسبة.

وثالثها مفردات للكتابة (Writing Vocabulary) هذه تنقسم إلى نوعين، فالنوع الأول عادية، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الإتصال الكتابي الشخصي، مثل: أخذ مذكرات، وكتابة يوميات وغير ذلك، والنوع الثاني موقفية، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الإتصال الكتابي الرسمي، مثل: تقديم طلب للعمل أو استقالة، أو كتابة تقرير وغير ذلك.

ورابعها مفردات كامنة (Potential Vocabulary) وتنقسم إلى قسمين، فالنوع الأول سياقية (Context)، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه، والنوع الثاني تحليلية (Analysis)، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية، كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو نقص، أو في ضوء الإلمام بلغات أخرى.

٣- التعلم الذاتي للمفردات العربية:

يعرف التعليم الذاتي بأنه العملية الإجرائية المقصودة التي يحاول فيها المتعلم فيها المتعلم أن يكتسب بنفسه القدر المقنن من المعارف والمهارات عن طريق الممارسات التي يحددها البرنامج الذي بين يديه،

من خلال التطبيقات التكنولوجية. ومن أهم الأسس للتعلم الذاتي هي إتاحة المتعلم حرية وفرصة ممارسة كفاءات النشاطات التعليمية بشكل فعال. إذن، التعلم الذاتي المفردات العربية في هذا البحث بمعنى أن التلاميذ يتعلمون بأنفسهم ذاتيا من خلال برنامج العروض التقديمية بل بمساعدة المدرّسة، إما في تحديد الأهداف واختيار الطريقة أو الوسيلة، أي ما يسمى بالتعلم الموجه الذاتي.^٩

ب. مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*)

١. تعريف مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*)

رأى كولن روس إن مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) هو أسلوب التعليم الطبيعي المناسب بطريقة تعلم التلاميذ حتى يكون التعلم متسهلا ومتسرعا.^{١٠} *Accelerated* يعني التعجيل، بينما *Learning* يعني التعلم. لذا فإن *Accelerated Learning* هو التعلم السريع. بمعنى آخر، يعد التعلم السريع طريقة سريعة وطبيعية للتعلم،

^٩ رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقه، التعلم الذاتي، (الرباط: منشورات

المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو ١٩٨٩)، ص. ٩٥-٩٦

^{١٠} Rita Retnowati, Oding Sunardi, Gurda K. Rahwant, *Accelerated Learning dan Mind Mapping Dalam Multimedia Interaktif* (Bogor: Pasma Press, 2015), hlm. 12.

وهي حركة حديثة تقطع طريقة التعلم في التعليم والتدريب المنظم. المفهوم الأساسي للتعلم السريع وممتع ومرض. يسعى *Learning Accelerated* إلى إجراء تغييرات منهجية وليست ميكانيكية فقط. *Accelerated Learning* هو طريقة طبيعية للتعلم متأصلة جذورها منذ العصور القديمة وبمارسها كل طفل يولد.

ويستخدم التعلم السريع (*Accelerated Learning*) باعتباره مدخل التعلم الأكثر تقدماً اليوم وله العديد من الفوائد. يعتمد التعلم السريع (*Accelerated Learning*) على البحث في الدماغ والتعلم باستخدام مجموعة متنوعة من الطرق والوسائل. *Accelerated* يعني في الأساس أن تصبح أسرع. يعرف *Learning* بأنه عملية تغيير العادات الناتجة عن إضافة مهارات أو معارف أو مواقف جديدة. اجمالاً، التعلم السريع (*Accelerated Learning*) يعني تغيير العادات من خلال زيادة السرعة.¹¹

وفي سبعينيات القرن الماضي، نشر لين شرودر وشيلا أوتراندر كتاباً بعنوان *Superlearning* يضم عمل الطبيب النفسي

¹¹ Amin, Linda Yurike S, 164 *Model Pembelajaran Kontemporer*, (Bekasi: Pusat Penerbitan LPPM), hlm. 7

البلغاري جورجي لوزانوف. لقد جذب الكتاب انتباه العديد من المعلمين والمعلمين الذين يبحثون عن مدخل التعليمية أكثر فاعلية.

وجد لوزانوف أنه من خلال تهدئة المرضى النفسيين بموسيقى الباروك وإعطائهم اقتراحات إيجابية حول شفائهم، وحقق العديد من هؤلاء المرضى تقدما كبيرا. لقد شعر أنه وجد طريقة للدخول إلى شيء الروح من الوعي العقلاني عميقا. (يسمى هذا "الاحتياطي الخفي للعقل")

شعر لوزانوف أنه يمكن تطبيق هذه الطريقة في التعليم. برعاية الحكومة البلغارية، بدأ في إجراء بحث حول تأثير الموسيقى والاقتراحات الإيجابية في التعلم، وباستخدام اللغات الأجنبية كموضوع. وجد أن الجمع بين الموسيقى والاقتراحات والألعاب الأطفال تمكن التلاميذ من التعلم بشكل أسرع وأكثر فاعلية. أثارت أخبار النتائج التي توصل إليها خيال معلمي ومربي اللغة في كل مكان. وفي السبعينيات من القرن الماضي، بدأ دون شوستر من جامعة ولاية لوى والمعلمين راي بوردون وتشارليس جريتون في تطبيق الطريقة على التدريس في المدرسة الثانوية والجامعات بنتائج إيجابية. وفي عام ١٩٧٥، أسسوا مع كثيرين آخرين *SALT (The Society for*

Accelerated Learning and Teaching) وبدأوا في رعاية المؤتمرات الدولية التي اجتذبت أساتذة الجامعات ومعلمي المدارس العامة ومدربي الشركات من جميع أنحاء العالم. تم تأسيس SALT الآن لمدة ٢٥ عاما. تم تغيير اسمها إلى IAL (*The International Alliance for Learning*) وما زالت ترعى المؤتمرات السنوية في الولايات المتحدة للمشاركين الدوليين.^{١٢}

٢. مبادئ مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*)

وأما المبادئ في *Accelerated Learning* هو كما يلي:^{١٣}

١. التعلم يشمل العقل والجسد كله
٢. التعلم هو الترفيه وليس الاستهلاك
٣. التعاون يساعد عملية التعلم
٤. يحدث التعلم على عدة مستويات في وقت واحد
٥. يأتي التعلم من القيام بالعمل نفسه (مع التغذية الراجعة)
٦. تساعد العواطف الإيجابية بشكل كبير على التعلم

¹² Dave Meier, *The Accelerated Learning Handbook: Panduan Kreatif & Efektif Merancang Program Pendidikan Dan Pelatihan*, (Bandung: PT Mizan Pustaka, 2000), hlm. 49-50.

¹³ Eki Baihaki, *Accelerated Learning: Pendekatan Baru Pembelajaran* (Dave Meier), *Educare Jurnal Pendidikan dan Budaya*, Vol. 1, No.2, 2002.

٧. يمتص دماغ الصورة المعلومات بشكل فوري وتلقائي

٣. خطوات مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*)

كولين روس يرتب الخطوات في مدخل التعلم السريع،
والمشهور ذكر بالمصطلح "MASTER" وهي:^{١٤}

- ١- يشجع الفكرة (*Motivating your mind*)
- ٢- يقبل المعارف (*Acquiring the Information*)
- ٣- يبحث المعنى (*Searching out the Meaning*)
- ٤- يجعل الذاكرة (*Triggering the Memory*)
- ٥- يقدم المعلومات (*Exhibiting What You Know*)
- ٦- ينعكس خبرة التعلم (*Reflecting How You've Learned*)

وفقا لماير (Meier)، هناك أربعة مراحل للتعلم السريع، وهي:^{١٥}

(١) تقنيات الإعداد، والتي تشمل:

- إنشاء اقتراحات إيجابية

- خلق بيئة مادية إيجابية

¹⁴ Amin, Linda Yurike S, 164 Model Pembelajaran..., hlm. 9

¹⁵ Dave Meier, *The Accelerated Learning*, hlm. 109-168

- أهداف واضحة وذات معنى

- فوائد للمتعلمين

- وسائل الاستعداد للتعلم قبل بدء التعلم

- بيئة اجتماعية إيجابية

- مشاركة كاملة للمتعلم

(٢) تقنيات التوصيل

تهدف مرحلة التوصيل في التعلم إلى جمع المتعلمين مع المواد التعليمية التي تبدأ عملية التعلم بطريقة إيجابية ومثيرة للاهتمام، وليس مجرد شيء يفعله الميسر، ولكن شيء يشرك المتعلمين بنشاط في تكوين المعرفة في كل خطوات.

(٣) التقنية التدريب

أما مرحلة التدريب هو ملخص من التعلم السريع (Accelerated Learning). وبدون خطوة مهمة هذا لا شيء هناك تعلم وفقا لـ Dave Meier هذا المرحل تأثير في دورة التعلم إلى ٧٠٪ (أو أكثر) الخبرة التعلم كله، وفيه يحدث التعلم في الواقع

٤) تقنيات المظهر

والتعلم هو عملية تحويل الخبرة إلى معرفة، والمعرفة إلى فهم، والفهم إلى حكمة، والحكمة إلى أفعال. يتم الكشف عن قيمة أي برنامج تعليمي فقط في هذه المرحلة عند تطبيق التعلم على العمل. الغرض من هذا المرحل هو ضمان استمرار التعلم وتطبيقه بنجاح. بعد أن اخترنا المراحل الثلاث السابقة في عملية التعلم، نحتاج إلى التأكد من أن الأشخاص يطبقون معارفهم ومهاراتهم الجديدة في عملهم بطرق تخلق قيمة حقيقية لأنفسهم وللمؤسسة وعملاء المؤسسة.

ج. الطريقة السمعية الشفهية

١. مفهوم الطريقة السمعية الشفهية

الطريقة السمعية الشفهية هي طريقة تعليم اللغة تهدف إلى إكتساب التلاميذ قدرة على الاستماع والكلام وتكوين العادات اللغوية كما وجدت في الناطق الأصلي. وهذه تحتاج إلى التمرين، الاستماع والكلام، لأن الكلام أساس اللغة، والكتابة تمثيل جزئ للكلام. ولذلك

يجب على أن ينصب الاهتمام في تعليم اللغة العربية على الكلام، وليس على القراءة والكتابة.^{١٦}

والطريقة السمعية الشفهية إحدى طرق في تعليم أية لغة بمافيها تعليم اللغة العربية يستخدمها أغلب مدرسي اللغة. ولقد أدت هذه الطريقة إلى إعادة النظر إلى اللغة مفهوماً ووظيفة. لم تعد اللغة وسيلة للاتصال الكتابي فقط أو نقل التراث الإنساني فحسب، بل أصبحت أداة لتحقيق الاتصال الشفهي، أولاً بمهارته الاستماع والكلام ثم يليه الاتصال الكتابي بمهارته القراءة والكتابة. وترتب على هذه النظرة إلى اللغة وفي ظل الظروف الجديدة أن ظهرت طريقة حديثة لتعليم اللغات الأجنبية سميت بالطريقة السمعية الشفهية. نظراً لصعوبة نطق هذا الاصطلاح وكثرة الخلط بين جزئية، استبدله بروكس باصطلاح آخر هو Audiolingual ليعني تماماً ما يعتيه الاصطلاح السابق.^{١٧}

^{١٦} عبد الحليم حنفى، طرق تعليم اللغة العربية، (بتوسنكر: محاضر اللغة العربية في

معهد بروفيسور، ٢٠٠٥)، ص. ٦٣

^{١٧} أرشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها...، ص. ١٣٣

٢. نشأة الطريقة السمعية الشفهية

تعد الطريقة السمعية الشفهية طريقة أمريكية في نظر كثير من الباحثين في ميدان التعليم اللغة الأجنبية ويستدل على ذلك بما حدث للجيش الأمريكي إبان الحرب العالمية وحيث فوجئ مسؤولون فيه بعدم قدرة كثير من الجنود على تحدث أي لغة أجنبية بطلاقة. فأنشأت الحكومة الأمريكية ومثلة في وزارة الدفاع معهداً أطلق عليه معهد وزارة الدفاع للغات The Defense Language Institute طبق فيه

برنامج (ASTP) Army Specialized Training Program بهدف مساعدة الضباط والجنود الأمريكي على اكتساب لغات الشعوب الذين كانوا يحاربونهم وبأساليب سريعة و مثمرة، وأسندوا الإشراف على هذا المعهد لمجموعة من اللغويين البنيويين أمثال فريز تشارلز Pries Charles وروبري لادو Robert Lado وغيرهما.

وكان هؤلاء يصفون اللغات المراد تعليمها وصفاً بنائياً شكلياً، مستعنيين بمجموعة من الناطقين بها الذي كان يطلق على الواحد منهم (مخبر: Informant) حيث يسمعون إليه، ويصفوا اللغة ويقتنونها وفقاً لكلامه ثم يعلمونها بالأسلوب نفسه.

وبسبب النجاح الذي لوحظ في تعليم اللغات الأجنبية بهذه الطريقة لدى العسكريين في القوات المسلحة الأمريكية؛ تحمس القائمون على تطبيق هذه الطريقة في تعليم اللغات في المراكز الأكاديمية في أمريكا وأوروبا وشرق الأوسط.

ثم تبنتها الجهات الحكومية ووزارات التربية والتعليم والمعارف في الدول العربية، وبخاصة في تدريس اللغة الإنجليزية، واللغة العربية للناطقين بغيرها.

والواقع أن هذه الطريقة وإن شاع إستعمالها في أمريكا، كان لها جذور بريطانية ترجع إلى الربع الأول من القرن العشرين، أي قبل أن تنتشر في أمريكا. فقد نادى بها العالم الإنجليزي هارلود بالمر Harold Palma في كتابه الطريقة الشفهية في تعليم اللغات The Oral Method In Language Teaching، التي صدرت الطبعة الأولى منه عام ١٩٢١. فهذه الطريقة إذن أوروبية المنشأ، أمريكية الإستعمال والإنتشار.^{١٨}

^{١٨} عبد العزيز ابراهيم العصيلي ، طرائق التعليم اللغةص. ٩٤.

٣. خطوات الطريقة السمعية الشفهية

بشكل عام، يجب أن يكون لكل طريقة خصائصها وخطواتها، وكذلك الطريقة السمعية الشفهية، حيث إن اسم هذه الطريقة، أي الاستماع والتحدث، يؤكد هذين الجانبين أكثر من الجانبين الآخرين. وإذا نظرت إلى المفهوم الأساسي، فهناك العديد من الأشياء التي يجب مراعاتها في تطبيقه، وهي كما يلي: ^{١٩}

- أ. يجب أن يستمع التلاميذ ثم يتكلم ثم يقرأ ثم يكتب في النهاية
- ب. يجب تقديم القواعد النحوية في شكل أنماط جمل أو حوارات حول موضوع مواقف الحياة اليومية
- ج. يجب تقديم جميع عناصر القواعد من السهل إلى الصعب أو التدريجي
- د. يجب تجنب احتمالات ارتكاب الأخطاء في الاستجابة، لأن التعزيز الإيجابي يعتبر أكثر فعالية من التعزيز السلبي، أو ما يسمى عادة بمبدأ تجنب الخطأ

ولتحقيق الأهداف المتوقعة، هناك حاجة إلى خطوات تعتبر مناسبة. على سبيل المثال الخطوات المختارة وهي كما يلي:

¹⁹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, cet.II, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2011), hlm. 188

- أ. المقدمة، تحتوي على أشياء مختلفة تتعلق بالمادة التي سيتم تقديمها في شكل تصورات، أو اختبارات أولى حول المادة، أو غيرها
- ب. عرض الحوار أو القراءة قصيرة يقرأها المعلمة عدة مرات، بينما يستمع التلاميذ إليها دون النظر إلى النص
- ج. تقليد وحفظ حوار أو قراءة قصيرة بتقنية محاكاة كل جملة في واحد وحفظها في تدريس اللغة
- د. عرض أنماط الجمل الواردة في الحوار أو القراءة والتي تعتبر صعبة بسبب وجود تراكيب أو تعبيرات صعبة. يمكن تطوير في البنية والمفردات
- هـ. يطلب من التمثيل للحوار أو القراءة الذي تم تدريبيه على التلاميذ الذين حفظوه استخدامه شرح أمام الفصل
- و. تكوين جمل أخرى وفقا أنماط الجملة التي تم تدريبيها
- ز. الإختتام على سبيل المثال عن طريق بإعطاء الوظيفة للقيام بها في المنزل. في هذه الحالة، يطلب من التلاميذ إعادة التدريب باستخدام الأنماط التي تعلموها في المدرسة.^{٢٠}

٤. خصائص الطريقة السمعية الشفهية

وسنعرض لبعض النطق الهامة التي أكدتها هذه الطريقة في

تدريس اللغات الحية هي: ^{٢١}

١. بما أن اللغات هي أصلاً حديث منطوق جرى تسجيله كتابة

بعد ذلك، فيجب، حسب النظرية البنائية في اللغويات، أن نبدأ

بالنطق والمحاكاة أولاً، لأننا لو بدأنا بالكتابة والقراءة فقد يؤخر

ذلك من كفاءة التلميذ في الحديث بسبب الفروق الواضحة

بين هجاء الكلمات ونطقها

٢. إن توصل المتعلم إلى قاعدة عامة فلا بأس من ذلك، بشرط أن

يكون ما توصل إليه المتعلم استقراء طبيعياً من الأمثلة التي

تدرب عليها

٣. لا يكتب المتعلم كلمة أو عبارة لم يسبق له قراءتها، ولا يقرأ

مالم يسبق له نطقه، ولا ينطق جملاً أو كلمات لم يسبق له

سماعها

^{٢١} صلاح عبد المجيد العربي، تعليم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق،

(بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨١)، ص. ٤٦.

٤. لا بد أن يسبق تدريس أية لغة حية إجراء تحليل علمي دقيق لبنائها الظاهر ومقارنه بمثيله في اللغة القومية للمتعلم بغية الوصول إلى الاختلافات بين اللغتين.

٥. مميزات وعيوب الطريقة السمعية الشفهية

- المميزات

وتتميز الطريقة السمعية الشفهية بما يلي:

- (١) تعليم اللغة من خلال اللغة ذاتها وليس من خلال لغات أخرى أمر يحمّد لهذه الطريقة.
- (٢) أن ترتيب الذي يتم به تدريس المهارات اللغوية الأربع إستماع فكلام فقراءة فكتابة ترتيب يتفق مع الطريقة التي يتعلم الإنسان بها لغته الأولى.
- (٣) التدرج في تقديم المواد و العناصر اللغوية يعد خطوة جيدة، ما لم يحول إلى تكلف و تصنع.
- (٤) التفكير باللغة الهدف هو الهدف لأسمى لهذه الطريقة، وهذا هدف نبيل، وقد وضعت عدة وسائل لتحقيقه؛ كالحديث

الشفهي، والإبتعاد عن الترجمة، والإستعانة بتقنيات التعليم؛ كالصور والأفلام وأشرطة التسجيل

(٥) الإهتمام بالجانب الشفهي من اللغة، إنطلاقاً من نظرة هذه الطريقة لطبيعة اللغة ووظيفتها في الإتصال.

- العيوب

ولقد واجهت الطريقة السمعية الشفوية عدة انتقادات، منها ما يلي:

- (١) قد تؤدي إلى المغالاة في تقليد دون فهم الجوانب المتعلقة بالنمط اللغوي المحاكى إلى التعميم الخاطئ من جانب الدارسين.
- (٢) على المعلم أن يفكر في كل مرة أنشطة تربوية و في مواقف لغوية يستثير الدارسين بها ويقدم من خلالها المفردات والأنماط اللغوية و التراكيب. ولعل هذا مما يصرف بعض المعلمين عن إستخدامها.^(٢٢)

- (٣) يغالى بعض المعلمين الذين يطبقون هذه الطريقة في إستخدام قانون المحاكاة والتكرار ويطيلون من الفترة التي يحاكي الدارس

^{٢٢}رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (رياض: جامعة أم القرى)، ص. ٣٠.

فيها أنماطا لغوية لا يفهم معناها، ويكرر ألفاظا أو تعبيرات لا يدرك دلالتها. و هذا من شأنه بث الملل في نفوس الدارسين.

(٤) إستبعاد الترجمة، أو إستعانة بأي لغة وسيطة في حجرة الدرس، يتطلب من المعلم جهدا شاقا في الشرح ومهارة عالية في تمثيل و الرسم، ويضيع وقت المحاضرة في شرح كلمات معدودة، يمكن أن نفهم بالسهولة من خلال الترجمة التي حرمتها هذه الطريقة.

(٥) يتطلب التدريس بهذه الطريقة معلمين ذوي كفاية عالية في اللغة الهدف، وربما لا يصل إلى هذه الكفاية سوى الناطقين باللغة، وهذا مطلب عسير المنال في كثير من الحالات، كما أنها تحتاج إلى معلمين قادرين على التعامل مع تقنيات التعليم وإنتاجها واستعمالها بأساليب صحيحة.^(٢٣)

د. تطوير تعليم المفردات

يجب أن يستخدم المعلم طرق متنوعة في التعلم بهدف أن تتم عملية التدريس والتعلم بانسجام وفقا لأهداف التعلم المتوقع. كان في

^{٢٣} عبد العزيز ابراهيم العصيلي ، طرائق التعليم...ص. ١١٤.

تعلم اللغة العربية، تم استخدام العديد من الطرق التي يمكن أن تدعم نجاح تعلم اللغة العربية على نطاق واسع من قبل المعلمين. لكن لا تزال هناك العديد من الإنجازات التي هي أقل من الأمثل، خاصة في تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية.

ولا ينفصل عن تعلم المهارات اللغوية وعناصر اللغة في تعلم اللغة الأجنبية. تتكون المهارات اللغوية من مهارات الاستماع ومهارات الكلام ومهارات القراءة ومهارات الكتابة. يشار إلى مهارات الاستماع والقراءة بالمهارات الاستيعابية ، وبينما يشار إلى مهارات الكلام والكتابة بالمهارات الإنتاجية. يتكون عنصر اللغة العربية من ثلاثة أجزاء، وهي الصوت والمفردات والقواعد. الصوت عبارة عن مجموعة من الحروف الساكنة والمتحركة التي تتكون منها كلمة. المفردات هي نتيجة الكلمات والمعاني التي يعرفها الإنسان وتنمو وتتطور بمرور الوقت. القواعد على شكل الصرف ونحو. ستكون تعلم مفردات اللغة فعالا إذا كان تصميم التعلم يتوافق مع الموضوع، والمدخل، والطريقة التقنية، والوسائل، والتقييم. أما المفردات تعد مهمة بالنسبة للتلاميذ لتعلم المهارات اللغوية، أي

الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. لذلك إذا لم يتقن أحد المفردات، فلن يتمكن من إتقان المهارات اللغوية الأربع.^{٢٤}

كما ذكرنا أعلاه، لدعم النجاح في إتقان المفردات، هناك حاجة إلى طريقة مبتدئة مناسبة للاستخدام. في هذه الحالة، طورت الباحثة طريقة تتكون من مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية. اختارت الباحثة هذين الأمرين للتطوير لأن كلاهما نفس الهدف في تعلم اللغة العربية وهو تركيز التلاميذ على المهارات اللغوية باستخدام الخطوات الواردة في هذه المدخل والطرق (مدخل التعلم السريع والطريقة السمعية الشفهية). بالنظر إلى أهداف التعلم في الصف الخامس، تؤكد المدرسة الابتدائية على مهارات الاستماع والكلام كأساس للمهارات اللغوية.^{٢٥} حيث لإتقان هاتين المهارتين، يجب أن يكون التلاميذ قادرين على إتقان المفردات أولاً.

وبالإضافة إلى ذلك، كان التلاميذ في مستوى الإبتداء، لم يتطور تطورهم النفسي بشكل كامل أو لا يزال في طور النمو. يمكن

²⁴ Mochamad Syaifudin, *Pembelajaran Unsur Bahasa (Studi Analisis Konten Buku Bahasa Arab Kelas V MI)*, Qudwatuna: Jurnal Pendidikan Islam, Vol. III No.1 Maret 2020.

²⁵ Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 165 Tahun 2014 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab Pada Madrasah.

للمدرس توفير حافز للنمو البدني مثل القفز والحركات الأخرى بحيث يتم استخدام الأطراف بشكل صحيح. وفي هذه المرحلة من تطور اللغة، يكون الأطفال في مرحلة تنسيق الجمل البسيط وزيادة مهارات المحادثة واستخدام المرادفات.

ويجب أن يكون المعلمون في مستوى الإبتداء قادرين على اختيار الكلمات المناسبة وليست عالية، بحيث يسهل فهمها وإضافة رؤى جديدة. ومن حيث الإدراك، يتمتع الأطفال في سن الإبتداء بفهم محسوس، لذلك يجب على المعلمين تقديم المنطق الذي يمكن أن يفهمه التلاميذ بشكل حقيقي ويسهل فهمه.^{٢٦}

ونشأ هذه الطريقة بسبب المشاكل التي واجهها تلاميذ — MIN 9 Aceh Utara في تعلم اللغة العربية. خاصة في تعلم المفردات، أي ضعف التلاميذ على اتقان المفردات، وعدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية. تريد هذه الطريقة أن يشعر التلاميذ بالسعادة في التعلم. المقصود ممتع هنا لا يعني خلق جو من الصخب وعربد، لكن هذا الممتع يعني إيقاظ الاهتمام والمشاركة الكاملة وخلق المعنى في التعلم. ودور المعلم هنا هو كميسر ودليل في عملية التعلم، وليس الهيمنة على

²⁶ Lydia Freyani Hawadi, *Psikologi Pendidikan: Perspektif Barat & Islam*, (Jakarta: UI Publishing, 2021), hlm. 12

التعلم. لذلك، فإن طريقة التعلم هذه مناسبة للتطبيق لتحسين صعوبات التعلم التي يواجهها التلاميذ بحيث تزيد نواجهم التعليمية.

طورت الباحثة في هذه طريقة لتعلم اللغة العربية من خلال الجمع بين خطوات مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية. يتكون مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) من ست خطوات، وهي يشجع الفكرة، ويقبل المعارف، ويبحث المعنى، ويجعل الذاكرة، ويقدم المعلومات، وينعكس خبرة التعلم. ويتكون من الطريقة السعية الشفهية إلى ثلاثة خطوات، وهي الحفظ والتكرار و يسأل اسئلة.

تتطلب طريقة التعلم التي تم تطويرها أن يكون التلاميذ نشيطين دائما في عملية التعلم. تهدف هذه الطريقة إلى تحسين إتقان المفردات، لذلك تم تصميم أنشطة التعلم قدر الإمكان بطريقة جذبة وممتعة وتحرير التلاميذ من الضغط الذي ينتج عنه عدم قدرة التلاميذ على المشاركة في التعلم. بالإضافة إلى ذلك، يمكن لهذه الطريقة أيضا التغلب على المشكلات الأخرى التي يعاني منها التلاميذ حتى يتمكن من تمييز الأحرف نفسها تقريبا وفقا للنطق الجيد والصحيح، وزيادة قدرة التلاميذ واهتمامهم بتعلم المواد العربية بسرعة.

وأما الخطوات التي يمكن تطبيقها في هذا التعليم فهي كما يلي:

- (١) تقوم المعلمة بإجراء تتصور من خلال تحية التلاميذ والسؤال عن أحوالهم، ثم تقوم المعلمة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة سردها. وتشرح المعلمة أهداف التعلم والأنشطة التي يتعين القيام بها حتى يعرف التلاميذ أهداف التعلم الرئيسية. ثم تقدم المعلمة الدافع للتلاميذ.
- (٢) عرض المواد والحصول على المعلومات
- (٣) يتلفظ التلاميذ المفردات ويكررونها في نفس الوقت.
- (٤) تقسم المعلمة التلاميذ إلى عدة مجموعات
- (٥) تطلب المعلمة على التلاميذ مناقشة معنى الكلمة مع زملائهم في المجموعة
- (٦) تقوم المعلمة بتدريس جملة بسيطة وتقرأها وتكررها عدة مرات.
- (٧) توزع المعلمة أوراق العمل وتطلب التلاميذ العمل عليها في مجموعات
- (٨) يعرض التلاميذ عملهم إلى مقدم الفصل بواسطة قائد المجموعة

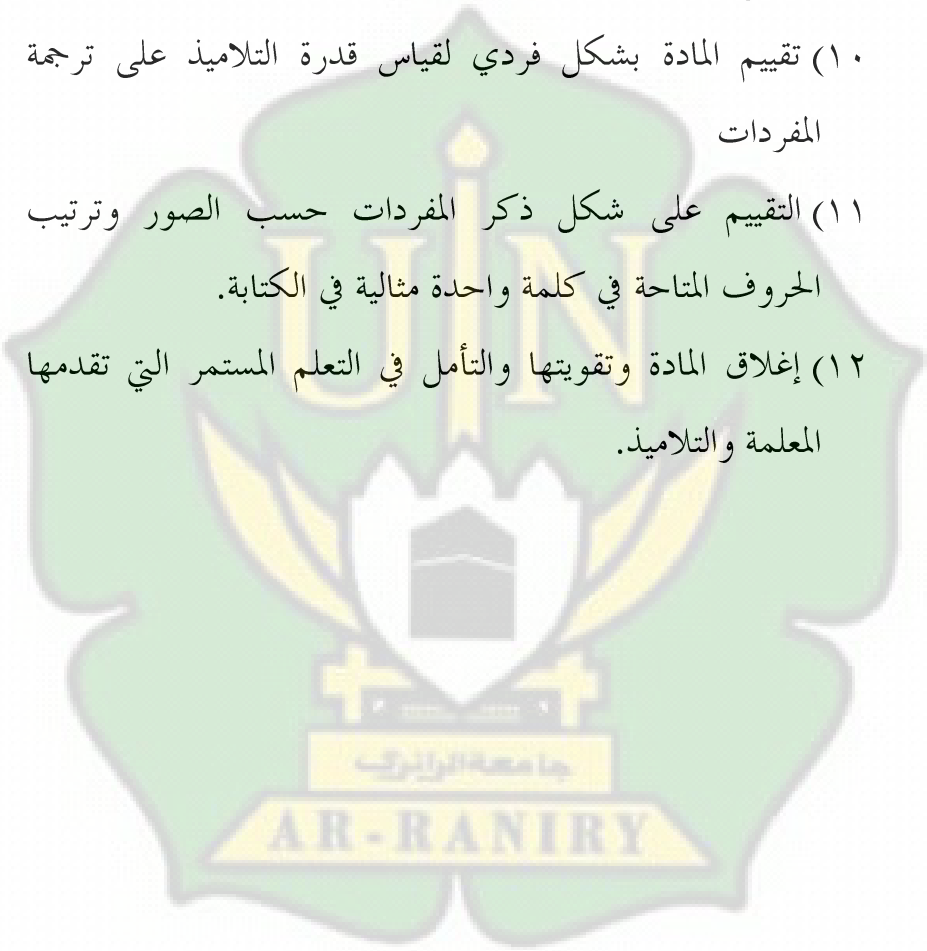
٩) تعطي المعلمة ألعاب تعليمية للتلاميذ على شكل لعبة التخمين تتعلق بموضوع "حديقة الحيوانات" في مجموعات إلى مقدم

الفصل

١٠) تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة التلاميذ على ترجمة المفردات

١١) التقييم على شكل ذكر المفردات حسب الصور وترتيب الحروف المتاحة في كلمة واحدة مثالية في الكتابة.

١٢) إغلاق المادة وتقويتها والتأمل في التعلم المستمر التي تقدمها المعلمة والتلاميذ.



الفصل الثالث

إجراءات البحث الميداني

أ- منهج البحث

تستخدم هذا النوع من طرق البحث والتطوير أو يعرف باسم البحث والتطوير في الشركة. تقوم الشركة بتحليل الاحتياجات الموجودة في السوق، لذلك ستحدد الشركة بسهولة الإنتاجات التي تتم بيعها جيدا في السوق. تستخدم الباحثة هذا النوع من البحث إلى تحسين جودة الإنتاج وابتكاره. نوع البحث والتطوير لا تستخدم للشركات فقط (لتحسين جودة الشركة من خلال ابتكار الإنتاجات)، بل يمكن استخدام البحث والتطوير في التعليم. ويمكن أن ينتج الإنتاجا على شكل وسائل التعلم أو مواد التعلم.¹

قال Borg & Gall أن البحث والتطوير أسلوب يستخدم للتحقق من المنتجات وتطويرها حيث لا يكون المنتج في شكل أشياء فقط مثل الكتب والأفلام وبرامج الكمبيوتر ولكن في شكل طرق التعليم والبرامج التعليمية وبرامج تطوير الموظفين أيضا. التحقق من

¹ Esti Dwi Martianingtiyas, *Research and Development R&D: Inovasi Produk dalam Pembelajaran*, (Universitas Muhammadiyah Purwokerto, 2019), hal. 2

صحة النتج أي أن المنتج موجودا وأن الباحثة تختبر فعاليتها وأما تطوير المنتج فهو تحديث منتج الموجود أو إنشاء المنتج الجديد.^٢

قال سوجيونو (Sugiono) أن البحث والتطوير طريقة للبحث أو لتصميم أو لإنتاج الإنتاج والاختبار صلاحية المنتج الذي تم تصميمه.^٣

وفي البحث التطوير نماذج متنوعة منها:

- ١- نماذج الضمان (Assure)
- ٢- نموذج التحليل-التصميم-التطوير-التنفيذ-التقويم (Addie)
- ٣- نموذج Kemp
- ٤- نموذج ديك وكري (Dick & Carey)
- ٥- نموذج حنفين وفيك
- ٦- نموذج كغني وبريكس (Gagne & Bringgs)
- ٧- نموذج بورغ وغال (Borg & Gall)
- ٨- نموذج D4

² Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembangan*, (Bandung: Alfabeta, 2019), hal. 28

³ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2019), hal. 754

وقد اختارت الباحثة نماذج بورغ وغال (Borg & Gall) لسهولة تطوير المواد المعينة. وتقوم الباحثة بتطوير طريقة التعليم وهي طريقة تعليم المفردات. ومن أغراض تصميم البحث التطوير فهي لتنمية إنتاج المحصول التربوي وتوظيفها في حل المشكلة الموجودة في عملية التعليمية.

وتحتاج الباحثة إلى عدة الخطوات في تصميم هذه الطريقة، وهذه الطريقة تتكون من عشر خطوات، وهي كما يلي:



وأما بيان لكل خطوة من خطوات العشرة هي:

١- الاحتمال والمشاكل:

يبدأ البحث دائما بالاحتمال والمشاكل. الإحتمال هي كل شيء ذو القيمة إذا تم استخدامه. يمكن أيضا تحويل المشكلات إلى المحتملة، إذا استطاعت الباحثة على استغلال تلك المشكلة. ستحدث المشكلات عند وجود الانحرافات، بين وضع المتوقع والفعلي. ويمكن حل هذه المشكلة من خلال البحث والتطوير، بحيث يمكن العثور على نموذج ونظام أو نمط العلاج المتكامل يمكن استخدامه لحل تلك المشكلة. تجب أن تكون الإمكانيات والمشكلات أثيرات في الدراسة وتظهر من خلال البيانات التجريبية. لا تجب أن تكون البيانات المتعلقة بالإمكانيات والمشكلات هو البحث عن نفسك، ولكن يمكن أن تستند إلى التقارير البحثية لأشخاص آخرين أيضا أو من توثيق التقارير الأنشطة الصادرة على الأفراد أو الوكالات المعنية الجديدة.

٢- جمع البيانات:

وبعدما وجدت الباحثة المشكلة فتجمع الباحثة البيانات لتحصيل الحقائق ولتصميم الإنتاج المعين لتحليل المشكلة. وفي هذه الخطة تحتاج الباحثة إلى الطريقة المعنية في تحقيق النتائج ليحل المشكلات الموجودة أحد من جميع البيانات هو بالإختبار التي تستخدم الباحثة في هذا البحث.

٣- تصميم الإنتاج:

إن النتيجة النهائية عادة ما يكون على شكل تصميم الإنتاج الجديد مكتمل المواصفات. لا يزال هذا التصميم افتراضيا، لأن فعاليته غير موجود ولا يمكن معرفته إلا بعد الاختبارات. تصميم الإنتاج يجب أن يتحقق في شكل الصور أو المخططات بحيث يمكن استخدامه كدليل لتقييمه وجعله أسهل على الأطراف الأخرى لفهمه بشكل الأفضل.

٤- تحقيق تصميم الإنتاج:

تحقق تصميم الإنتاج هو عملية النشاط تهدف إلى تقييم ما إذا كان تصميم الإنتاج، في هذه الحالة سيكون نظام العمل الجديد أكثر فعالية من القديم أم لا. يمكن إجراء التحقق من صحة الإنتاج من خلال التقديم من الخبراء ذوي الخبرة تقييمًا للمنتاج المصمم حديثًا. ويطلب من كل الخبير تقديم قيمة التصميم الجديد، بحيث يمكن معرفة الخطوة التالية نقاط قوتها وضعفها.

٥- تحسين التصميم:

بعد تصميم الإنتاج، يتم التحقق من صحته من خلال مناقشة مشتركة الخبراء وغيرهم من الخبراء. ثم ستعرف نقاط الضعف عن طريق إصلاحها. تحسين التصميم فعلها الباحثة لذلك الإنتاج.

٦- تجريبية الإنتاج:

لا يمكن أن تكون تصميمات الإنتاج التي تم إجراؤها مباشرة اختبارها في أول مرة. ومع ذلك، يجب أن يتم ذلك أولاً حتى يتم اختبار هذا الإنتاج. يمكن للاختبار أجري من خلال التجارب، وهي مقارنة الفعالية والكفاءة نظام العمل القديم مع نظام العمل الجديد.

إستخدام الباحثة طريقة دراسة حالة طقة واحدة أو *One-Shot case Study*. وأما صورة التصميمات التمهيدية كما يلي:

X O

حيث إن:

X : معاملة معينة (متغير مستقل)

O : ملاحظة (المتغير التابع)

٧- مراجعة الإنتاج:

يمكن أن يكون اختبار الإنتاج ضد هذه العينات المحدودة يوضح أن أداء نظام العمل الجديد أفضل عندما مقارنة بالنظام القديم.

^٤ البيان هذا التصميم هو أن هناك فئة واحدة يتم علاجها ثم يتم أخذ القياسات. قامت القياسات بهدف معرفة النتائج بعد تلقي العلاج. (فجري إسماعيل: ٢٠١٨)

مثل هذا الاختلاف الكبير، لذلك يمكن تطبيق نظام العمل الجديد مستقبلاً.

٨- تجريبية استخدام الإنتاج:

بعد نجاح اختبار الإنتاج، وهناك مراجعة غير مهمة، فالخطوة التالية هي تجريبية الإنتاج في شكل نظام عمل الجديد تتم تطبيقها على الظروف الحقيقية على النطاق الواسع. في تشغيل نظام العمل الجديد، لا يزال يتعين تقييم العقبات أو أوجه القصور التي تنشأ من أجل إجراء التحسينات بعده.

استخدمت الباحثة طريقة تصميم المجتمع الواحدة أو One-Shot Case وأما صورة التصميمات التمهيدية كما في الجدول:

X O

حيث إن:

X : معاملة معينة (متغير مستقل)

O : ملاحظة (المتغير التابع)

٩- مراجعة الإنتاج:

تتم مراجعة الإنتاج إذا وجدت الباحثة المزايا والعيوب فيها. وفي اختبار استخدام الإنتاج يجب على صانعي الإنتاج تقييم أداء الإنتاج في هذه الحالة.

١٠- تصنيع الشامل للمنتجات:

في مرحلة تصنيع الشامل للمنتجات نفذت إذا تم الإعلان على أن الإنتاج الذي تم اختباره فعلا ويمكن إنتاجه بشكل جماعي. على سبيل المثال، صنع آلة يمكنها تحويل الزبالة تصبح المادة المفيدة، ستم إنتاجها بكميات كبيرة إذا استندت إلى الدراسات الجدوى الاقتصادية والتكنولوجية والبيئية. وذلك لإنتاج منتج يجب على رواد الأعمال والباحثين العمل معا.^٥

ب- مجتمع وعينة البحث

المجتمع هو موضوع البحث بأكمله،^٦ وهو العنصر الكامل سيتم استخدامه كولاية التعميم. المجتمع هو كامل الموضوع المراد قياسه وهي وحدة القيد للبحث.

في هذه الحالة، يكون المجتمع عبارة عن ولاية التعميم تتكون من أشياء أو مواضيع لها كميات وخصائص معينة يحددها الباحثة لدراساتها ثم استخلاص نتائجها. لذا فإن المجتمع ليسوا مجرد أشخاص، ولكن أشياء الأخرى. المجتمع ليسوا الرقم الموجود في الموضوع أو

⁵ Hanafi, *Konsep Penelitian R&D dalam Bidang Pendidikan*, (Jurnal Kajian Keislaman, Vol. 4 No.2 juli-Desember 2017) hlm. 139-141

⁶ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian, Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2014), hal. 173

موضوع قيد الدراسة ولكنه يشمل جميع الخصائص التي يمتلكها الموضوع أو الكائن.^٧ ومجتمع البحث هو جميع التلاميذ الفصل الخامس بـ MIN 9 Aceh Utara وكان عددهم ٥١ تلميذا.^٨ والعينة هي عبارة عن المجموعة الجزئية من مجتمع الدراسة يتم اختيارها بطريقة معية وإجراء الدراسة عليها واستخدمت تلك النتائج وتعميمها على كامل مجتمع الدراسة الأصلي. وتكون العينة لهذا البحث يعني جميع تلاميذ الصف الخامس بـ (V-B) عددهم ٢٤ تلميذا. واختارت الباحثة التلاميذ من هذا الفصل لأنهم قد درسوا اللغة العربية لعدة سنوات في ذلك الفصل. واستخدمت الباحثة الطريقة العمدية (Purposive Sampling) ويسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة لتعيين عينة البحث.

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

أما الطريقة التي تستعملها الباحثة لجمع البيانات أو المعلومات لإجابة الأسئلة التي تتعلق بهذا البحث فهي كما تلي:

١- صدق

هي الدراجة التي يقيس بها الاختبار ما يحول قياسه، ويهدف اختيار الصدق إلى تحديد سلامة عناصر البيانات المستخدمة في وسائط

⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif....*, hal. 172

^٨ أخذت الباحثة من بيانات المدرسة بتاريخ ١٥ نوفمبر ٢٠٢٢

التعلم، هل يمكن قياسها وفقاً لما يتم قياسه. وتعتمد الصدق هذا البحث على شيئين وهما: اعتماد على محتويات مكتوب واعتماد على أراء الخبراء.

وتم صدق الطريقة بواسطة المحاضرين في برنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه. أما الهدف من صدق أراء الخبراء فهو حصول على البيانات المستخدمة لمراجع انتاج طريقة تعليم المفردات بورقة العمل.^٩

٢- الملاحظة:

الملاحظة آلة جمع البيانات بطريقة المباشرة، مثلاً اجراء الملاحظات من خلال الاختبارات والاستبانات والتسجيلات الصوتية. ويحتوي الملاحظات دليل المراقبة على قائمة بأنواع الأنشطة التي قد تنشأ وسيتم ملاحظتها.

وتقوم الباحثة في هذا البحث بملاحظة مباشرة على حوادث وأحوال الفصل وما مشى من أنشطة التلاميذ والباحثة داخل الفصل.

^٩ رنجي مصطفى عليان، البحث العلمي أسسه، مناهجه وأسابيه، إجراءاته، (عمان :

٣- الاختبار:

الاختبار هو عبارة عن الأسئلة أو التمرينات المستخدمة لمعرفة المهارات أو الذكاء أو القدرات عند الأفراد أو المجموعات.^{١٠} وتقوم الباحثة هذا البحث بالاختبار لحصول على نتيجة التلاميذ بعد تطبيقها تعليم المفردات وتطويرها على أساس مدخل التعلم السريع *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية. وتقوم الباحثة في هذا البحث بالاختبار البعدي.

- الاختبار البعدي

الاختبار البعدي هو الذي تجربة الباحثة لإختبار التلاميذ بعد تطبيق تعليم المفردات وتطويرها على أساس مدخل التعلم السريع *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية.

٤- المقابلة الشخصية:

عرف انجلش أن المقابلة محادثة موجهة يقوم بها شخص مع شخص آخر أو أشخاص آخرين، وهدفها الإثارة أنواع معينة من المعلومات لإستغلالها في بحث علمي أو للإستعانة بها في التوجيه

^{١٠} مهدي وحني سلام، أثر استخدام تكنولوجيا المعلومات، رسالة الدكتوراة غير

والتشخيص والعلاج.^{١١} وكانت الباحثة تقابل بعض المعلمين بـ MIN 9 Aceh Utara لحصول عن عملية التعليم وتعلم والمشكلات والحاجات عند التلاميذ في تعليم المفردات.

د- طريقة تحليل البيانات

بعد أن جمعت الباحثة البيانات ثم تقوم بتحليل البيانات. وبيانات البحث المجموعة تتكون من أوراق إجابة التلاميذ و في كل الاختبار، ونتيجة الملاحظة. وتستخدم تحليل البيانات تحليلًا كميًا حيث يتكون من ثلاثة عناصر سلسلة، منها أنشطة البحث عن البيانات، وعرض البيانات، وأخذت الخلاصة. فأما معايير تحليل البيانات التي استعملته الباحثة لإجابة أسئلة البحث الثاني (بيانات الاختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبار (الاختبار البعدي). ولمعرفة فعالة تعليم المفردات على أساس مدخل *Accelerated Learning* وطريقة السمعية الشفهية لثروة المفردات لدى التلاميذ. فاختارت الباحثة تحليل البيانات بـ Wilcoxon Sign Ranks Test أو T-test. استخدام Ranks Test أو T-test تقوم الباحثة بإجراء اختبار الطبيعي (Uji Normalitas) واختبار المتجانس (Uji Homogenitas) .

^{١١} صالح بن أحمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة

الثانية، (مكتب العبكان، ٢٠٠٠)، ص. ٣٤٢

١- اختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

ويقصد اختبار الطبيعي لتعريف أن العينة من مجموعة تكون طبيعية أم لا. وتقوم الباحثة اختبار الطبيعي باستخدام (*uji shapiro-wilk*) لأن العينة في هذا البحث عددهم ٢٤ تلميذا أصغر من ٥٠. إذا كان العينة أكبر من ٥٠ فيستخدم *uji kolmogrov smirnov* ^{١٢} وصيغة الفروض لاختبار الطبيعي كما يلي:

- ١- إذا كانت درجة مستوى الدلالة (Sig.) أكبر من ٠.٠٥ فتوزيع البيانات توزيع العادي.
- ٢- إذا كانت درجة مستوى الدلالة (Sig.) أصغر من ٠.٠٥ فتوزيع البيانات لا توزيع العادي.

٢- اختبار التجانس (Uji Homogenitas)

قامت الباحثة باختبار التجانس قبل اختبار T-Test. واستخدمت الباحثة اختبار المتجانس دلالة أن البيانات بين المجموعتين متجانس. قد استخدمت الباحثة اختبار متجانس على (*uji levene statistic*) بمستوى الدلالة ٠.٠٥. وأما فروض لاختبار المتجانس كما يلي:

¹² Stanislaus S. Uyanto, *Pedoman Analisis Data dengan SPSS*, (Yogyakarta: Graha mulia, 2009), hal.54

H_0 : توجد المتجانس بين التجريبية الأولى والثانية

والثالثة (إذا كان Sig. (2-tailed) أصغر من

مستوى الدلالة ٠.٠٥)

H_a : ما توجد المتجانس بين التجريبية الأولى والثانية

والثالثة (إذا كان Sig. (2-tailed) أكبر من مستوى

الدلالة ٠.٠٥)

لذلك إذا كانت البيانات طبيعية والمتجانسة فاستخدام

باختبار T-Test. وإذا كانت البيانات غير طبيعية والمتجانسة فالاستخدام

بـ Ranks Test. وتتم كل العمليات السابقة باستخدام البرنامج

الإحصائي SPSS من النظام المحسوب.

٣- تحليل البيانات في الصدق

تقوم الباحثة بتحليل البيانات الواردة من الصدق في مقابلة

الخبراء، وهي المقابلة التي تحتوى على تعليقات الخبراء واقتراحاتهم على

محتوى هذه ورقة العمل من حيث : دليل معلمها، ومفرداتها،

وتدريباتها، والأنشطة التعليمية وصلاحيتها وكذلك تقويمها عما يتعلق

بورقة العمل.

وتحسب البيانات من اختبار الخبراء باستعمال القانون:^{١٣}

¹³ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2011), hlm. 43

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان :

P : النسبة المئوية

F : مجموع القيمة الحاصلة عليها

N : النتيجة الكاملة

وتحديد المسند لاختبار الخبراء إلى خمسة أحوال:^{١٤}

٨١ - ١٠٠٪ = ممتاز

٦٦ - ٨٠٪ = جيد جدا

٥٦ - ٦٥٪ = جيد

٤١ - ٥٥٪ = مقبول

٠ - ٤٠٪ = ناقص

٤ - تحليل البيانات الاختبار

أما تحليل البيانات من نتيجة الاختبار البعدي باختبارات T-

(Test) فتستعمل الباحثة الرموز كما يلي^{١٥} :

¹⁴ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hlm. 281

¹⁵ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik*,hal. 305

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيانات :

M_D = متوسط الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة

الثانية، فهو من إتباع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$ = مجموعة الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى وقيمة المتغيرة الثانية،

و D من الخطوات الآتية:

$$D = X - Y$$

X = النتيجة المتغيرة الأولى

Y = النتيجة المتغيرة الثانية

N = عدد العينة

SE_{M_D} = الخطأ المعياري للفروق (*standar error dari mean of*)

difference) وهو من إتباع الرمز التالي:

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

SD_D = الانحراف لمعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة

المتغيرة الثانية، يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

٥ - تحليل البيانات الملاحظة:

وتحليل البيانات لمعرفة نسبة مئوية من نتيجة التحقيق فتستخدم الباحثة الرموز كما يلي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان :

P : النسبة المئوية

F : مجموع القيمة الحصولية عليها

N : النتيجة الكاملة

وتحديد المسند لاختبار الخبراء إلى خمسة أحوال:^{١٦}

٨١ - ١٠٠٪ = ممتاز

٦٦ - ٨٠٪ = جيد جدا

٥٦ - ٦٥٪ = جيد

٤١ - ٥٥٪ = مقبول

٠ - ٤٠٪ = ناقص

¹⁶ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar.....*, hlm. 281

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ. لمحة عن ميدان البحث

١- أحوال MIN 9 Aceh Utara

كانت MIN 9 Aceh Utara هي إحدى مدارس في آتشيه شمالية، تأسست هذه المدرسة منذ السنة ١٩٥٦م على الأرض ٣,٥٩٦ m² في الشارع ريل كوريت أفني بقرية أودي منتج كولي آتشيه شمالية. MIN 9 Aceh Utara لها ستة فصول تتكون من الفصل الأول إلى الفصل السادس. وتتكون من ٣٢١ تلميذا و ٢٩ معلما. وهي كما يلي:

عدد التلاميذ

الجدول ١-٤

المجموع	عدد التلاميذ		الفصل
	التلميذة	التلميذ	

أتم الحصول هذا البيان بناء على بيانات مدرسية MIN 9 Aceh Utara في تاريخ

١٥ نوفمبر ٢٠٢٢

٦٤	٣٢	٣٢	١
٦١	٣٠	٣١	٢
٤٩	٣٠	١٩	٣
٤٠	٩١	٢١	٤
٥١	٢٦	٢٤	٥
٥٦	٤٠	١٦	٦
٣٢١	مجموع		

عدد المعلمين

الجدول ٢-٤

المعلم	المعلمة	مجموع
٦	٢٣	٢٩

٢- الوسائل والمباني في MIN 9 Aceh Utara

الوسائل والمباني

الجدول ٣-٤

رقم	اسم البناء	الحال
١	الفصول	جيد

٢	المكتبة	جيد
٣	معمل الحاسوب	جيد
٤	معمل الطبيعة	جيد
٥	غرفة القيادة	جيد
٦	غرفة الأساتذة	جيد
٧	مصلى	جيد
٨	غرفة الأعمال الصحة	جيد
٩	الحمام	جيد
١٠	مخزن	جيد
١١	ترويج	جيد
١٢	ملعب	جيد

ب. جمع البيانات ومناقشتها

تم جمع البيانات ومناقشتها لهذا البحث باستخدام منهج البحث والتطوير، ومنهج البحث والتطوير لها عشر خطوات وهي :

١. الاحتمال والمشاكل

قامت الباحثة بملاحظة بـ MIN 9 Aceh Utara بحث عن المشكلة التي تنتشر بين التلاميذ خاصة في تعليم المفردات. ومنها

وجدت الباحثة أنهم لم يقدرّو على اتقان المفردات. وهذه المشكلة تحتاج إلى نوع البحث والتطوير حتى تتطور الباحثة التعليم المناسبة للتلاميذ في تعليم المفردات وخاصة على قدرة اتقان المفردات.

ومن سبب الضعف لقلة تعليم الجيدة للمبتدئين على اتقان المفردات ويشكون التلاميذ أنهم يحفظون المفردات فقط في أثناء التعليم والتعلم وبعده أو في خارج الفصل كانوا ينسون المفردات التي تعلموها. ويواجهون التلاميذ عبر المقابلة وهي نقص الاهتمام والرغبة عن التحوار باللغة العربية حتى تنقص اتقان المفردات.^٢

ومن تلك الأسباب أرادات الباحثة أن تبحث عن التعليم المناسب لهم ولتسهيلهم على تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم المفردات.

٢. جمع البيانات

تمت الملاحظة ومقابلة عن الأحوال والمشكلات التي تنتشر فيما بين التلاميذ بـ MIN 9 Aceh Utara، وركزت الباحثة في مشكلات أي اتقان المفردات في الفصل الخامس-(A-V). وقامت الباحثة

^٢مقابلة بين الباحثة ومعلم اللغة العربية بـ MIN 9 Aceh Utara في تاريخ ١٠

بالملاحظة مع التلاميذ ومقابلة مع معلم اللغة العربية وطرحت الباحثة بعض الأسئلة منها :

(١) كيف تكون طريقة تعليم المفردات عندهن؟

كانت عملية التعليم المفردات وتعلمها في الفصل الخامس-أ (V-A) بالطريقة النحو والترجمة.

(٢) ماذا تريدون أن تستوعبوا من خلال عملية تعليم المفردات؟

"أريد أن أتعلم المفردات بالطريقة الجاذبة والممتعة كاللعبة التي وجدت في عملية تعليم والتعلم"
وتقابل الباحثة معلم اللغة العربية وهي كما يلي:

(٣) هل هناك الصعب الذي وجد التلاميذ في عملية تعليم المفردات؟

الصعب الذي وجد التلاميذ في عملية تعليم المفردات وتعلمها هو تتعلق بنقص قدرة التلاميذ على اتقان المفردات، حيث أن التلاميذ عندما تطرح عليهم المعلم سؤالاً لا يمكنهم لإجابة عليه.

ومن خلال الملاحظة والمقابلة وجدت الباحثة المشكلات واحتياجات التلاميذ لطريقة تعليم المفردات، بناء على ذلك قامت

الباحثة بتطوير تعليم المفردات على أساس مدخل تعلم السريع والطريقة السمعية الشفهية لترقية اتقان المفردات لدى التلاميذ في الفصل الخامس-أ(V-A) .

٣. تصميم الإنتاج

بعد أن تمت الملاحظة والمقابلة وجمع المعلومات من المعلم والتلاميذ وجدت الباحثة بعض النقاط التي يحتاج علاجها ضروريا منها تصميم طريقة التعليم اللغة العربية المناسبة لمرحلة المبتدئين حتى يسهل لهم أن يتقنوا المفردات ويقدررو لهم أن يجعلوا في الجملة.

ومن النقاط السابقة عملت الباحثة بتصميم تعليم المفردات على أساس مدخل التعليم السريع *Accelerated Learning* والطريقة السمعية الشفهية. وسيأتي بيانها فيما يلي:

طورت الباحثة في هذه طريقة لتعلم اللغة العربية من خلال الجمع بين خطوات مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية. يتكون مدخل التعلم السريع (*Accelerated Learning*) من ست خطوات، وهي يشجع الفكرة، ويقبل المعارف، ويبحث المعنى، ويجعل الذاكرة، ويقدم المعلومات، وينعكس خبرة

التعلم. ويتكون من الطريقة السعية الشفهية إلى ثلاثة خطوات، وهي الحفظ والتكرار و يسأل أسئلة.

تتطلب طريقة التعليم التي تم تطويرها أن يكون التلاميذ نشيطين دائما في عملية التعلم. تهدف هذه الطريقة إلى تحسين إتقان المفردات، لذلك تم تصميم أنشطة التعلم قدر الإمكان بطريقة جذبة وممتعة وتحرير التلاميذ من الضغط الذي ينتج عنه عدم قدرة التلاميذ على المشاركة في التعلم. ولذلك، تمكن لهذه الطريقة أيضا التغلب على المشكلات الأخرى التي يعاني منها التلاميذ حتى يتمكن من تمييز الأحرف نفسها تقريبا وفقا للنطق الجيد والصحيح، وزيادة قدرة التلاميذ واهتمامهم بتعلم المواد العربية بسرعة.

وأما الخطوات التي يمكن تطبيقها في هذا التعليم فهي كما يلي:

١) تقوم المعلمة بإجراء تصور من خلال تحية التلاميذ والسؤال عن أحوالهم، ثم تقوم المعلمة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة سردها. وتشرح المعلمة أهداف التعلم والأنشطة التي يتعين القيام بها حتى يعرف التلاميذ أهداف التعلم الرئيسية. ثم تقدم المعلمة الدافع للتلاميذ.

٢) عرض المواد والحصول على المعلومات

٣) ي تلفظ التلاميذ المفردات ويكررونها في نفس الوقت.

- ٤) تقسم المعلمة التلاميذ إلى عدة مجموعات
- ٥) تطلب المعلمة على التلاميذ مناقشة معنى الكلمة مع زملائهم في المجموعة
- ٦) تقوم المعلمة بتدريس جملة بسيطة وتقرأها ثم تكررهما عدة مرات.
- ٧) توزع المعلمة أوراق العمل وتطلب التلاميذ العمل عليها في مجموعات
- ٨) يعرض التلاميذ عملهم إلى مقدم الفصل بواسطة قائد المجموعة
- ٩) تعطي المعلمة ألعاب تعليمية للتلاميذ على شكل لعبة التخمين تتعلق بموضوع حديقة الحيوانات في مجموعات إلى مقدم الفصل
- ١٠) تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على ترجمة المفردات
- ١١) التقييم على شكل ذكر المفردات حسب الصور وترتيب الحروف المتاحة في كلمة واحدة مثالية في الكتابة.
- ١٢) إغلاق المادة وتقويتها والتأمل في التعلم المستمر التي تقدمها المعلمة والتلاميذ.

٤. تحقيق تصميم الإنتاج

بعد أن تمت عملية تصميم الإنتاج يحتاج المنتج إلى تحقيق من الأساتذ الخبراء في مشكلة طريقة تعليم اللغة العربية حتى تكون الطريقة فعالة من ناحية النتيجة والسليمة من الناحية المدخل والنظرية.

طلبت الباحثة تحقق التصميم المنتج من الخبيرين في مشكلة طريقة التعليم اللغة العربية، وطرحت الباحثة ٩ مشكلة التي تتضمن بخطوة التعليم والمدخل المستخدمة لكل خطوة، والنتيجة كما يلي:

(أ) الخبير الأول: الدكتور. ترميذي نينورسي، الماجستير. هو الأستاذ في مجال المناهج والمنهجية التعليمية بجامعة الرانيري بندا آتشييه.

(ب) الخبير الثاني: الدكتور. بدر الزمان، الماجستير. هو السكرتير في قسم تعليم اللغة العربية للدراسة العليا بجامعة الرانيري بندا آتشييه.

تحقيق الإنتاج من الخبر الأول

الجدول ٤-٤

رقم	خطوات التعليم	النظرية	نتيجة	
			مناسب	غير مناسب
١	- تقوم المعلمة بإجراء تتصور من خلال تحية التلاميذ والسؤال عن أحوالهم، ثم تقوم المعلمة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة سردها. - تشرح المعلمة أهداف التعلم والأنشطة التي يتعين القيام بها	تستند هذه الخطوات على نظرية مدخل التعلم السريع، أي تحفيز العقل. حيث تعطي المعلمة كسر الجليد في بداية التعلم على شكل هتاف وأيضا تعطي المعلمة الدافع للطلاب مباشرة من خلال سرد قصص الشخصيات الناجحة. عندما يسمعون عن نجاح الآخرين، سيكون	√	

		لديهم الدافع للسير على خطهم وتطلب التلاميذ الانتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم.	حتى يعرف التلاميذ أهداف التعلم الرئيسية. - تقدم المعلمة الدافع للتلاميذ.	
	٧	تستند هذه الخطوة على الطريقة السمية الشفهية، أي عرض الحوارات أو القراءات القصيرة ومدخل التعلم السريع، أي الحصول على المعلومات. حيث تقدم المعلمة المفردات باستخدام البطاقات التعليمية (Flashcard)	٢ عرض المواد والحصول على المعلومات	

		وتتلفظها بصحيح		
	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية وهي تقليد وحفظ الحوارات أو القراءات القصيرة بتقنية محاكاة قراءة المعلمة للجمل بطريقة كلاسيكية مع حفظ هذه الجمل.	٣ يتلفظ التلاميذ المفردات ويكررونها في نفس الوقت.	
	✓	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع. وهي تسمى المجموعة المرئية، وهي إحدى العناصر الموجودة في نظرية التعلم السريع	٤ تقسم المعلمة التلاميذ إلى عدة مجموعات	

٥	تطلب المعلمة على التلاميذ مناقشة معنى الكلمة مع زملائهم في المجموعة	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي فحص المعنى. تقوم المعلمة بتوزيع البطاقات التعليمية على التلاميذ، ويقوم التلاميذ بمناقشتها	✓	
٦	تقوم المعلمة بتدريس جملة بسيطة وتقرأها ثم تكرررها عدة مرات.	تستند هذه الخطوة إلى نظرية السمعية، أي عرض أنماط الجمل الواردة في الحوارات أو القراءات القصيرة.	✓	
٧	توزع المعلمة أوراق العمل وتطلب التلاميذ العمل عليها في مجموعات	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي فحص المعنى. حيث تطلب من التلاميذ أن يكونوا قادرين	✓	

		على إكمال المهام المعطاة من قبل المعلمة في مجموعات		
٨	✓	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع، أي إظهار ما هو معروف بالفعل. بعد الانتهاء من المناقشة، قدم التلاميذ نتائج المناقشة الجماعية أمام الفصل	يعرض التلاميذ عملهم أمام الفصل بواسطة قائد المجموعة	
٩	✓	تعتمد هذه الخطوة على حاجة الطلاب إلى وسائل الألعاب. لأنه مع وسائل الإعلام، يعتبر قادرًا على زيادة تحفيز التلاميذ وإبداعهم في تعلم اللغة،	تعطي المعلمة ألعاب تعليمية للتلاميذ على شكل لعبة التخمين تتعلق بموضوع حديقة الحيوانات في مجموعات أمام الفصل	

		ويمكن أن يخلق مواقف تعليمية ممتعة تسهل على التلاميذ تلقي المواد الدراسية		
	✓	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي تنشيط الذاكرة. وبهذه اللعبة، من المأمول أن يجد التلاميذ أنه من الأسهل تذكر ونطق المفردات والجمل التي تعلموها بشكل صحيح. ويطلب من التلاميذ تكرار التعلم الذي تم نقله من خلال الممارسة أو الواجب المنزلي.	١٠ تقييم المادة بشكل فردى لقياس قدرة الطلاب على ترجمة المفردات	
	✓	تستند هذه الخطوة	١١ التقييم على شكل	

		إلى نظرية مدخ التعلم السريع، أي إظهار ما هو معروف بالفعل. يطلب من التلاميذ إجراء تقييم وفقا للمادة التي تمت دراستها في شكل مكتوب.	ذكر المفردات حسب الصور وترتيب الحروف المتاحة في كلمة واحدة مثالية في الكتابة.	
√		تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع، وهي انعكاس لكيفية التعلم. حيث إذا كانت هناك أوجه قصور تم تصحيحها وإذا كانت جيدة تم صيانتها.	١٢ إغلاق المادة وتقويتها والتأمل في التعلم المستمر التي تقدمها المعلمة والتلاميذ.	

تحقيق الإنتاج من الخبير الثاني

الجدول ٥-٤

رقم	خطوات التعليم	النظرية	نتيجة	
			مناسب	غير مناسب
١	- تقوم المعلمة بإجراء تتصور من خلال تحية التلاميذ والسؤال عن أحوالهم، ثم تقوم المعلمة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة سردها. - تشرح المعلمة أهداف التعلم	تستند هذه الخطوات على نظرية مدخل التعلم السريع، أي تحفيز العقل. حيث تعطي المعلمة كسر الجليد في بداية التعلم على شكل هتاف وأيضا تعطي المعلمة الدافع للطلاب مباشرة من خلال سرد قصص الشخصيات الناجحة. عندما	√	

		يسمعون عن نجاح الآخرين، سيكون لديهم الدافع للسير على خطهم وتطلب التلاميذ الانتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم.	والأنشطة التي يتعين القيام بها حتى يعرف التلاميذ أهداف التعلم الرئيسية. - تقدم المعلمة الدافع للتلاميذ.	
٢	٧	تستند هذه الخطوة على الطريقة السمية الشفهية، أي عرض الحوارات أو القراءات القصيرة ومدخل التعلم السريع، أي الحصول على المعلومات. حيث تقدم المعلمة	عرض المواد والحصول على المعلومات	

		المفردات باستخدام البطاقات التعليمية (Flashcard) وتتلفظها بصحيح		
٣	يتلفظ التلاميذ المفردات ويكررونها في نفس الوقت.	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية وهي تقليد وحفظ الحوارات أو القراءات القصيرة بتقنية محاكاة قراءة المعلمة للجمل بطريقة كلاسيكية مع حفظ هذه الجمل.	√	
٤	تقسم المعلمة التلاميذ إلى عدة مجموعات	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع. وهي تسمى المجموعة المرئية،	√	

		وهي احدى العناصر الموجودة في نظرية التعلم السريع		
٥	√	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي فحص المعنى. تقوم المعلمة بتوزيع البطاقات التعليمية على التلاميذ، ويقوم التلاميذ بمناقشتها.	تطلب المعلمة على التلاميذ مناقشة معنى الكلمة مع زملائهم في المجموعة	
٦	√	تستند هذه الخطوة إلى نظرية السمعية، أي عرض أنماط الجمل الواردة في الحوارات أو القراءات القصيرة.	تقوم المعلمة بتدريس جملة بسيطة وتقرأها ثم تكررهما عدة مرات.	

٧	توزع المعلمة أوراق العمل وتطلب التلاميذ العمل عليها في مجموعات	تتعلم هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي فحص المعنى. حيث تطلب من التلاميذ أن يكونوا قادرين على إكمال المهام المعطاة من قبل المعلمة في مجموعات	√	
٨	يعرض التلاميذ عملهم أمام الفصل بواسطة قائد المجموعة	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع، أي إظهار ما هو معروف بالفعل. بعد الانتهاء من المناقشة، قدم التلاميذ نتائج المناقشة الجماعية أمام الفصل	√	

٩	تعطي المعلمة ألعاب التعليمية للتلاميذ على شكل لعبة التخمين تتعلق بموضوع حذيفة الحيوانات في مجموعات أمام الفصل	تعتمد هذه الخطوة على حاجة الطلاب إلى وسائل الألعاب. لأنه مع وسائل الإعلام، يعتبر قادراً على زيادة تحفيز التلاميذ وإبداعهم في تعلم اللغة، ويمكن أن يخلق مواقف تعليمية ممتعة تسهل على التلاميذ تلقي المواد الدراسية	✓
١٠	تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على ترجمة المفردات	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي تنشيط الذاكرة. وبهذه اللعبة، من المأمول أن يجد	✓

		التلاميذ أنه من الأسهل تذكر ونطق المفردات والجمل التي تعلموها بشكل صحيح. ويطلب من التلاميذ تكرار التعلم الذي تم نقله من خلال الممارسة أو الواجب المترلي.		
١١	التقييم على شكل ذكر المفردات حسب الصور وترتيب الحروف المتاحة في كلمة واحدة مثالية في الكتابة.	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخ التعلم السريع، أي إظهار ما هو معروف بالفعل. يطلب من التلاميذ إجراء تقييم وفقا للمادة التي تمت دراستها في شكل مكتوب.	√	

١٢	إغلاق المادة وتقويتها والتأمل في التعلم المستمر التي تقدمها المعلمة والتلاميذ.	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع، وهي انعكاس لكيفية التعلم. حيث إذا كانت هناك أوجه قصور تم تصحيحها وإذا كانت جيدة تم صيانتها.	✓
----	--	---	---

٥. تحسين التصميم

من خطوة السابقة وجدت أن من الخير الأول حصل التصميم على ١٠ الأسئلة المناسبة وسؤلتان على غير المناسب وأما من الخير الثاني فحصل التصميم على النتيجة الكاملة، وتم تحسن التصميم كما في الجدول:

تحقيق المنتج من الخبير الأول

الجدول ٤-٦

رقم	خطوات التعليم	النظرية	نتيجة	
			مناسب	غير مناسب
١	- تقوم المعلمة بإجراء تتصور من خلال تحية التلاميذ والسؤال عن أحوالهم، ثم تقوم المعلمة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة سردها. - تشرح المعلمة أهداف التعلم	تستند هذه الخطوات على نظرية مدخل التعلم السريع، أي تحفيز العقل. حيث تحفز المعلمة على نفوس التلاميذ فوائد عن المادة دراستها وتقدم المعلمة تكسير الجليد المتعلقة بالمادة يعني "أنا أشرب اللبن" وتطلب التلاميذ الانتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي	٧	

		إلى تحقيق أهداف التعلم.	والأنشطة التي يتعين القيام بها حتى يعرف التلاميذ أهداف التعلم الرئيسية. - تقدم المعلمة الدافع للتلاميذ.	
٢	٧	تستند هذه الخطوة على الطريقة السمية الشفهية، أي عرض الحوارات أو القراءات القصيرة ومدخل التعلم السريع، أي الحصول على المعلومات. حيث تقدم المعلمة	عرض المواد والحصول على المعلومات	

		المفردات باستخدام البطاقات التعليمية (Flashcard) وتتلفظها بصحيح		
٣	٧	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية وهي تقليد وحفظ الحوارات أو القراءات القصيرة بتقنية محاكاة قراءة المعلمة للجمل بطريقة كلاسيكية مع حفظ هذه الجمل.	يتلفظ التلاميذ المفردات ويكررونها في نفس الوقت.	
٤	٧	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع. وهي تسمى المجموعة المرئية،	تقسم المعلمة التلاميذ إلى عدة مجموعات	

		وهي احدى العناصر الموجودة في نظرية التعلم السريع		
٥	٧	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي فحص المعنى. تقوم المعلمة بتوزيع البطاقات التعليمية على التلاميذ، ويقوم التلاميذ بمناقشتها.	تطلب المعلمة على التلاميذ مناقشة معنى الكلمة مع زملائهم في المجموعة	
٦	٧	تستند هذه الخطوة إلى نظرية السمعية، أي عرض أنماط الجمل الواردة في الحوارات أو القراءات القصيرة.	تقوم المعلمة بتدريس جملة بسيطة وتقرأها ثم تكررهما عدة مرات.	

٧	توزع المعلمة أوراق العمل وتطلب التلاميذ العمل عليها في مجموعات	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي فحص المعنى. حيث تطلب من التلاميذ أن يكونوا قادرين على إكمال المهام المعطاة من قبل المعلمة في مجموعات	٧
٨	يعرض التلاميذ عملهم أمام الفصل بواسطة قائد المجموعة	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع، أي إظهار ما هو معروف بالفعل. بعد الانتهاء من المناقشة، قدم التلاميذ نتائج المناقشة الجماعية	٧

		أمام الفصل		
٩	٧	تعتمد هذه الخطوة على حاجة الطلاب إلى وسائل الألعاب. لأنه مع وسائل الإعلام، يعتبر قادراً على زيادة تحفيز التلاميذ وإبداعهم في تعلم اللغة، ويمكن أن يخلق مواقف تعليمية ممتعة تسهل على التلاميذ تلقي المود الدراسية	تعطي المعلمة ألعاب التعليمية للتلاميذ على شكل لعبة التخمين تتعلق بموضوع حديقة الحيوانات في مجموعات أمام الفصل	
١٠	٧	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي تنشيط الذاكرة. وبهذه اللعبة، من	تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على ترجمة المفردات	

		المأمول أن يجد التلاميذ أنه من الأسهل تذكر ونطق المفردات والجمل التي تعلموها بشكل صحيح. ويطلب من التلاميذ تكرار التعلم الذي تم نقله من خلال الممارسة أو الواجب المترلي.		
١١	التقييم على شكل ذكر المفردات حسب الصور وترتيب الحروف المتاحة في كلمة واحدة مثالية في الكتابة.	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخ التعلم السريع، أي إظهار ما هو معروف بالفعل. يطلب من التلاميذ إجراء تقييم وفقا للمادة التي تمت دراستها في شكل	v	

		مكتوب.		
١٢	إغلاق المادة وتقويتها والتأمل في التعلم المستمر التي تقدمها المعلمة والتلاميذ.	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع، وهي انعكاس لكيفية التعلم. حيث إذا كانت هناك أوجه قصور تم تصحيحها وإذا كانت جيدة تم صيانتها.	v	

تحقيق المنتج من الخبر الثاني

الجدول ٧-٤

رقم	خطوات التعليم	النظرية	نتيجة	
			مناسب	غير مناسب
١	- تقوم المعلمة بإجراء تتصور	تستند هذه الخطوات على	v	

من خلال تحية التلاميذ والسؤال عن أحوالهم، ثم تقوم المعلمة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة سردها.	نظرية مدخل التعلم السريع، أي تحفيز العقل. حيث تحفز المعلمة على نفوس التلاميذ فوائد عن المادة دراستها وتقدم المعلمة تكسير الجليد المتعلقة بالمادة يعني "أنا أشرب اللبن" وتطلب التلاميذ الانتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم.
- تشرح المعلمة أهداف التعلم والأنشطة التي يتعين القيام بها حتى يعرف التلاميذ أهداف التعلم الرئيسية.	- تقدم المعلمة

			الدافع للتلاميذ.	
	٧	تستند هذه الخطوة على الطريقة السمعية الشفهية، أي عرض الحوارات أو القراءات القصيرة ومدخل التعلم السريع، أي الحصول على المعلومات. حيث تقدم المعلمة المفردات باستخدام البطاقات التعليمية (Flashcard) وتتلفظها بصحيح	٢ عرض المواد والحصول على المعلومات	
	٧	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية	٣ يتلفظ التلاميذ المفردات ويكررونها في	

		وهي تقليد وحفظ الحوارات أو القراءات القصيرة بتقنية محاكاة قراءة المعلمة للجمل بطريقة كلاسيكية مع حفظ هذه الجمل.	نفس الوقت.	
٤	٧	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع. وهي تسمى المجموعة المرئية، وهي إحدى العناصر الموجودة في نظرية التعلم السريع	تقسم المعلمة التلاميذ إلى عدة مجموعات	
٥	٧	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي	تطلب المعلمة على التلاميذ مناقشة معنى	

		فحص المعنى. تقوم المعلمة بتوزيع البطاقات التعليمية على التلاميذ، ويقوم التلاميذ بمناقشتها	الكلمة مع زملائهم في المجموعة	
٦	٧	تستند هذه الخطوة إلى نظرية السمعية، أي عرض أنماط الجمل الواردة في الحوارات أو القراءات القصيرة.	تقوم المعلمة بتدريس جملة بسيطة وتقرأها ثم تكررهما عدة مرات.	
٧	٧	تعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي فحص المعنى. حيث تطلب من التلاميذ أن يكونوا قادرين على إكمال المهام	توزع المعلمة أوراق العمل وتطلب التلاميذ العمل عليها في مجموعات	

		المعطاة من قبل المعلمة في مجموعات		
٨	يعرض التلاميذ عملهم أمام الفصل بواسطة قائد المجموعة	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع، أي إظهار ما هو معروف بالفعل. بعد الانتهاء من المناقشة، قدم التلاميذ نتائج المناقشة الجماعية أمام الفصل	٧	
٩	تعطي المعلمة ألعاب تعليمية للتلاميذ على شكل لعبة التخمين تتعلق بموضوع حقيقة الحيوانات في	تعتمد هذه الخطوة على حاجة الطلاب إلى وسائل الألعاب. لأنه مع وسائل الإعلام، يعتبر قادراً على زيادة تحفيز	٧	

		التلاميذ وإبداعهم في تعلم اللغة، ويمكن أن يخلق مواقف تعليمية ممتعة تسهل على التلاميذ تلقي المواد الدراسية	مجموعات أمام الفصل	
١٠	تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على ترجمة المفردات	تتعتمد هذه الخطوة على نظرية مدخل التعلم السريع، أي تنشيط الذاكرة. وبهذه اللعبة، من المأمول أن يجد التلاميذ أنه من الأسهل تذكر ونطق المفردات والجمل التي تعلموها بشكل صحيح. ويطلب من التلاميذ تكرار	٧	

		التعلم الذي تم نقله من خلال الممارسة أو الواجب المترلي.		
١١	التقييم على شكل ذكر المفردات حسب الصور وترتيب الحروف المتاحة في كلمة واحدة مثالية في الكتابة.	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخ التعلم السريع، أي إظهار ما هو معروف بالفعل. يطلب من التلاميذ إجراء تقييم وفقا للمادة التي تمت دراستها في شكل مكتوب.	٧	
١٢	إغلاق المادة وتقويتها والتأمل في التعلم المستمر التي تقدمها المعلمة والتلاميذ.	تستند هذه الخطوة إلى نظرية مدخل التعلم السريع، وهي انعكاس لكيفية التعلم. حيث إذا كانت هناك أوجه قصور	٧	

		تم تصحيحها وإذا كانت جيدة تم صيانتها.		
--	--	---	--	--

الملاحظة من الخبراء

الجدول ٨-٤

رقم	الملاحظة من الخبراء الأول	الملاحظة من الخبراء الثاني
١	ينبغي أن يكون في تحفيز العقل، تحفز المعلمة على نفوس التلاميذ فوائد عن المادة دراستها وتقدم المعلمة تكسير الجليلد المتعلقة بالمادة يعني "أنا أشرب اللبن"	-
٢	تتبصر المعلمة كتابة في نهاية التعلم	-

الخلاصة على تحقيق تصميم المنتج

الجدول ٩-٤

رقم	الخبراء	الخطوة غير مناسبة	الخطوة المناسبة	العدد
١	الخبير ١	٢	١٠	١٢
٢	الخبير ٢	—	١٢	١٢
	العدد	٢	٢٢	٢٤

من خلال الجدول السابق أن الخطوة المناسبة هي ٢٢ خطوات والخطوة غير مناسبة هي خطوتان وعدد الأسئلة كلها ٢٤، ولمعرفة نسبة مؤية من نتيجة التحقيق فتستخدم الباحثة صيغة الآتية:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيانات:

P : الدراجة للنسبة مؤية

F : مجموع القيمة الحصول عليها

N : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند على نتيجة التحقيق المنتج إلى خمسة أحوال:

٨١ - ١٠٠٪ = ممتاز

٧١ - ٨٠٪ = جيد جدا

٥٦ - ٧٠٪ = جيد

٤١ - ٥٥٪ = منقول

٠ - ٤٠٪ = ناقص

$$p = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$= \frac{22}{24} \times 100\%$$

$$= 91,6\%$$

على سبيل الإجمال أخذت الباحثة أن التقدير النهائي من نتيجة التحقيق الخبراء حصلت درجة "ممتاز" في الحد ٨١-١٠٠٪ حيث أن هذه طريقة التعليم نالت نسبة مئوية إلى ٩١٪.

٦. تجربة الإنتاج

هذه الخطوة تكون الخطوة الأولى في تجربة الإنتاج وتجري على عدد قليل من التلاميذ قبل أن تجرى على كل التلاميذ، حتى لو

حصلت فيها نقصان وعيوب فتمكن للباحثة أن تعالجها قبل أن تدخل إلى كل التلاميذ.

توقيت البحث في عملية تعليم اللغة العربية خاصة تعليم المفردات تمكن عرضها في الجدول التالية:

توقيت التحريب

الجدول ١٠-٤

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأول	الاثنين	٢٠٢٢/١١/١٥	تعريف تعليم الجديدة للمفردات (تجريبية المحددة)
اللقاء الثاني	الثلاثاء	٢٠٢٢/١١/١٦	تعليم اللغة العربية بتعليم الجديدة (تجريبية المحددة)
اللقاء الثالث	الأربعاء	٢٠٢٢/١١/١٧	تعليم اللغة العربية بتعليم الجديدة (تجريبية المحددة)

اللقاء الرابع	الجمعة	٢٠٢٢/١١/١٩	تعليم اللغة العربية بتعليم الجديدة
اللقاء الخامس	السبت	٢٠٢٢/١١/٢٠	تعليم اللغة العربية بتعليم الجديدة
اللقاء السادس	الاثنين	٢٠٢٢/١١/٢٢	تعليم اللغة العربية بتعليم الجديدة

قامت الباحثة بثلاثة تجربات على ستة تلاميذ في هذه الخطوة،^٣
وتكون النتيجة كما يلي:

نتائج بعد قيام بتجربة

الجدول ١١-٤

رقم	التلاميذ	التجربة الأولى	التجربة الثانية	التجربة الثالثة
١	التلميذ ١	٦٠	٧٠	٩٠

³Budiyono Saputro, *Manajemen Penelitian Pengembangan*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2011), hlm. 12

قامت الباحثة التجربة الأولى في يوم الاثنين بتاريخ ١٥ نوفمبر ٢٠٢٢ يمكن
رؤيته إلى الملحق رقم أ.

قامت الباحثة التجربة الثانية في يوم الثلاثاء بتاريخ ١٦ نوفمبر ٢٠٢٢ يمكن
رؤيته إلى الملحق رقم ث.

قامت الباحثة التجربة الثالثة في يوم الأربعاء بتاريخ ١٧ نوفمبر ٢٠٢٢ يمكن
رؤيته إلى الملحق رقم خ.

٢	التلميذ ٢	٨٠	٩٠	١٠٠
٣	التلميذة ٣	٧٠	٨٠	٩٠
٤	التلميذة ٤	٨٠	٩٠	١٠٠
٥	التلميذة ٥	٧٠	٨٠	١٠٠
٦	التلميذة ٦	٦٠	٨٠	٩٠
العدد		٤٢٠	٤٩٠	٥٧٠
المعدل		٧٠	٨١,٧	٩٥

ولمعرفة ما إذا كانت البيانات الطبيعية أم لا، سيتم إجراء تجريبية الحالة الطبيعية للبيانات باستخدام برنامج SPSS. وفي هذه الدراسة، الطريقة المستخدمة في تجريبية الحالة الطبيعية هي طريقة شابيرو ويلك، لأن العينة في هذا البحث أصغر من ٥٠ تلميذا. ثم في إحدى الدراسات، بصرف النظر عن استخدام تجريبية الحالة الطبيعية، يوصى أيضا بإجراء اختبار تجانس مفيد لمعرفة أن البيانات لها نفس التباين. فيما يتعلق بمعرفة نتائج تجريبية الحالة الطبيعية للبيانات للتجريبية الأولى والثانية والثالثة، يمكن رؤيتها في الجدول أدناه.

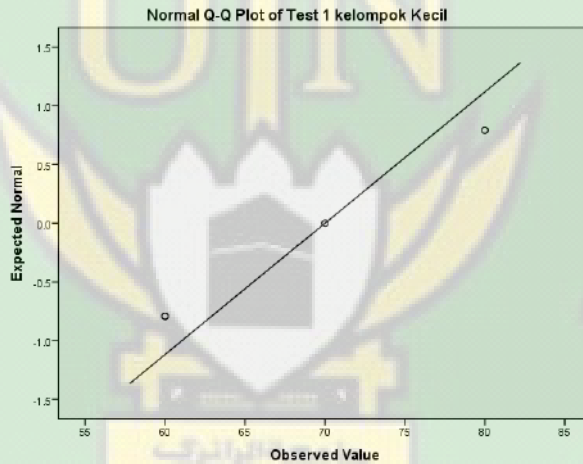
(١) التجريبية الأولى

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 1	.202	6	.200	.853	6	.167

a. Lilliefors Significance Correction

بناء على تجربة الحالة الطبيعية للتجربة ١ للمجموعة الصغيرة، فإن النتائج التي تم الحصول عليها من sig هي ٠.١٦٧ وهي أكبر من ٠.٠٥. وبالتالي يمكن القول أن قيمة مجموعة الاختبار ١ الصغيرة يتم توزيعها بشكل طبيعي.



(٢) التجربة الثانية

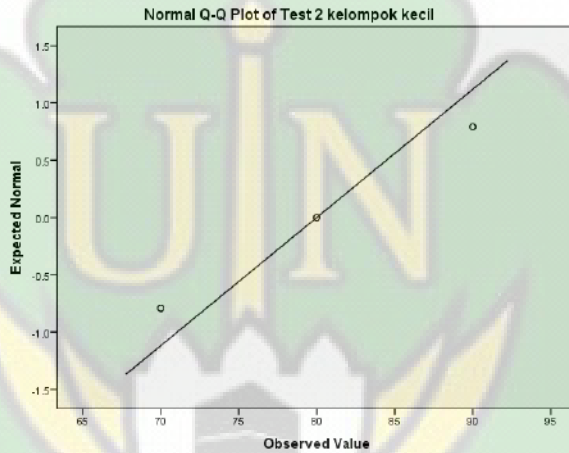
Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 2	.202	6	.200*	.853	6	.167

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

بناءً على تجريبية الحالة الطبيعية لتجريبية ٢ للمجموعة الصغيرة، فإن النتائج التي تم الحصول عليها من sig هي ٠.١٦٧ وهي أكبر من ٠.٠٥. وبالتالي يمكن القول أن الدرجات من الاختبارين للمجموعة الصغيرة يتم توزيعها بشكل طبيعي.



(٣) التجريبية الثالثة

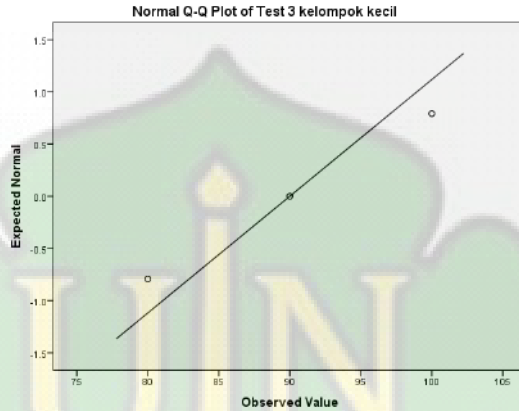
Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 3	.202	6	.200	.853	6	.167

a. Lilliefors Significance Correction

بناءً على تجريبية الحالة الطبيعية لتجريبية ٣ للمجموعات الصغيرة، فإن النتائج التي تم الحصول عليها من sig هي ٠.١٦٧ وهي أكبر من

٥٠٠٠. وبالتالي يمكن القول أن قيمة اختبار المجموعة الصغيرة الثلاث يتم توزيعها بشكل طبيعي.



وأما لمعرفة تجريب التجانس تجريبية الأول والثانية والثالثة فيمكن رؤيته في الجدول أدناه

Test of Homogeneity of Variances

test 1 dan 2 kelompok kecil

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.000	1	10	1.000

Test of Homogeneity of Variances

test 2 dan 3 kelompok kecil

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.000	1	10	1.000

Test of Homogeneity of Variances

test 1 dan 3 kelompok kecil

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.000	1	10	1.000

بناءً على الجدول السابق، يمكن الملاحظة أن نتيجة الأهمية في التجربة الأولى هي ١٠٠٠ أكبر من ٠,٠٥، مما يعني أن بيانات التجربة الأولى يقال إنها متجانسة. علاوة على ذلك، بناءً على جدول التجربة الثانية، يمكن ملاحظة أن نتيجة الأهمية التجربة الثانية هي ١٠٠٠ أكبر من ٠,٠٥، مما يعني أن البيانات مصنفة على أنها متجانسة. بالنسبة لجدول التجربة الثالثة، يمكن ملاحظة أن نتيجة الأهمية التجربة الثانية هي ١٠٠٠ أكبر من ٠,٠٥، تشير هذه النتائج إلى أن بيانات التجربة الثالثة في مجموعة صغيرة يقال أيضاً أنها متجانسة.

بناءً على نتائج تجربة الحالة الطبيعية وتجريب التجانس لتجربة الأولى والثانية والثالثة في مجموعة صغيرة، وجدت أن جميع البيانات تم توزيعها بشكل طبيعي ومتجانس وبالتالي تمكن الباحثة لإجراء الاختبارات، أي اختبار-ت. ولفهم اختبار-ت، تقوم الباحثة بالخطوة التالية، وهي تحسب الباحثة نتائج بعد قيام بتجربة الأولى والثانية بالرموز to

والنتيجة كما في الجدول الآتي:

مجموع الفروق بين نتيجة التحريية الأولى ونتيجة التحريية الثانية

الجدول ١٢-٤

رقم	التلاميذ	نتيجة التحريية الأولى	نتيجة التحريية الثانية	الفرق بين التحريتين ($D=x-y$)	مربع (الاخفاف عن متوسطة الفروق) ($D^2=(x-y)^2$)
١	التلميذ ١	٦٠	٧٠	-١٠	١٠٠
٢	التلميذ ٢	٨٠	٩٠	-١٠	١٠٠
٣	التلميذ ٣	٧٠	٨٠	-١٠	١٠٠

١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	التمليذة ٤	٠.٤
١٠٠	-١٠	٨٠	٧٠	التمليذة ٥	٠.٥
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	التمليذة ٦	٠.٦
$\Sigma D^2 = ٩٠٠$	$\Sigma D = -٧٠$	$\Sigma ٩٠$	$\Sigma ٤٢٠$	$N = ٦$	

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب ("t" test) في الجدول السابق حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$١. \text{مجموع الفرق بين التخرينين } (\Sigma D) = -٧٠$$

$$٢. \text{مجموع مربعات الفرق بين التخرينين } (\Sigma D^2) = ٩٠٠$$

$$٣. \text{عدد العينة } ٦ = \text{تلاميذ}$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجةين المتغيرتين (M_D)، أن

تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-70}{6} = -11,66$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة

المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{900}{6} - \left(\frac{-70}{6}\right)^2} \\ &= \sqrt{150 - (-11,66)^2} \\ &= \sqrt{150 - 135,95} \\ &= \sqrt{14,05} = 3,74 \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{3,74}{\sqrt{6-1}} = \frac{3,74}{\sqrt{5}} = \frac{3,74}{2,23} = 1,67$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة الملاحظة (to):

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}} = \frac{-11.66}{1.67} = -6.9$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية (derajatkebebasan) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned} db &= N - 1 \\ &= 6 - 1 \\ &= 5 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٥٧. ووجدت الباحثة ت-الحساب (to) يعني ٦,٩ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٥٧. وبذلك نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ٢,٥٧ أصغر من ٦,٩. وتحسب الباحثة نتائج بعد قيام بتجريبية الثانية والثالثة بالرموز to

والنتيجة كما في الجدول الآتي:

مجموع الفروق بين نتيجة التحريية الثانية و نتيجة التحريية الثالثة

الجدول ١٣-٤

رقم	التلاميذ	نتيجة التحريية الثانية	نتيجة التحريية الثالثة	الفرق بين التحرييتين (D=x-y)	مربع (الانحراف عن متوسطه الفروق) (D ^٢ =(x-y))
١	التلميذ ١	٧٠	٩٠	-٢٠	٤٠٠
٢	التلميذ ٢	٩٠	١٠٠	-١٠	١٠٠
٣	التلميذ ٣	٨٠	٩٠	-١٠	١٠٠
٤	التلميذ ٤	٩٠	١٠٠	-١٠	١٠٠

٤٠٠	-٢٠	١٠٠	٨٠	التلميذة ٥	٠.٥
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	التلميذة ٦	٠.٦
$\Sigma D^2 = ١٢٠٠$	$\Sigma D = -٨٠$	٥٧٠	٤٩٠	$N = ٦$	

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (t^2 test) في الجدول السابق حصلت الباحثة البيانات الآتية:

٤. مجموع الفرق بين التحريرتين $(\Sigma D) = -٨٠$

٥. مجموع مربعات الفرق بين التحريرتين $(\Sigma D^2) = ١٢٠٠$

٦. عدد العينة $= ٦$ تلاميذ

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجةين المتغيرتين (M_D)، أن

تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-80}{6} = -13,33$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة

المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{1200}{6} - \left(\frac{-80}{6}\right)^2} \\ &= \sqrt{200 - (-13,33)^2} \\ &= \sqrt{200 - 177,68} \\ &= \sqrt{22,32} = 4,72 \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{4,72}{\sqrt{6-1}} = \frac{4,72}{\sqrt{5}} = \frac{4,72}{2,23} = 2,11$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة الملاحظة (t_o):

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}} = \frac{-13.33}{2.11} = -6.3$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية (derajatkebebasan) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ ومن درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned} db &= N - 1 \\ &= 6 - 1 \\ &= 5 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٥٧,٢. ووجدت الباحثة ت-الحساب (t_o) يعني ٦,٣ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٥٧. وبذلك نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ٢,٥٧ أصغر من ٦,٣.

و تحسب الباحثة نتائج بعد قيام بتحريرية الأولى و التحريية الثالثة بالرموز to
والنتيجة كما في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١

مجموع الفروق بين نتيجة التحريية الأولى و نتيجة التحريية الثالثة

رقم	التلاميذ	نتيجة التحريية الأولى	نتيجة التحريية الثالثة	الفرق بين التحرييتين $(D=x-y)$	مربع (الاخفاف عن متوسطة الفروق) $(D^2=(x-y)^2)$
١	التلميذ ١	٦٠	٩٠	-٣٠	٩٠٠
٢	التلميذ ٢	٨٠	١٠٠	-٢٠	٤٠٠
٣	التلميذة ٣	٧٠	٩٠	-٢٠	٤٠٠

٤٠٠	-٢٠	١٠٠	٨٠	التلميذة ٤	٠.٤
٩٠٠	-٣٠	١٠٠	٧٠	التلميذة ٥	٠.٥
٩٠٠	-٣٠	٩٠	٦٠	التلميذة ٦	٠.٦
$\Sigma D^2 = 3900$	$\Sigma D = -100$	٥٧٠	٤٢٠	$N=6$	

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test “t”) في الجدول السابق حصلت الباحثة البيانات الآتية:

١. مجموع الفرق بين التهربتين $(\Sigma D) = -100$

٢. مجموع مربعات الفرق بين التهربتين $(\Sigma D^2) = 3900$

٣. عدد العينة $6 =$ تلاميذ

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجة المتغيرتين (M_D)، أن

تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-150}{6} = -25$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفرق بين النتيجة

المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{3900}{6} - \left(\frac{-150}{6}\right)^2} \\ &= \sqrt{650 - (-25)^2} \\ &= \sqrt{650 - 625} \\ &= \sqrt{25} = 5 \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفرق (SE_{MD}):

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{5}{\sqrt{6-1}} = \frac{5}{\sqrt{5}} = \frac{5}{2.23} = 2.3$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة الملاحظة (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}} = \frac{-25}{2.3} = -10.9$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية (derajatkebebasan) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ ومن درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned} db &= N - 1 \\ &= 6 - 1 \\ &= 5 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٥٧. ووجدت الباحثة ت-الحساب (t_0) يعني ١٠,٩ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٥٧. وبذلك نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ٢,٥٧ أصغر من ١١,٩.

جدول النتيجة لتجريبية الإنتاج المحدد

الجدول ١٥-٤

ت - الجدول						العملية	رقم
مستوى الدلالة (Signifikansi) %		ت - الحساب	Standar Deviasi	المعدل	N		
٢٥٥٧		٦٤٩	٣٤٧	٧٠	٦	التجريبية ١	١
				٨١٤٧	٦	التجريبية ٢	٢
		٨١٤٧	٤٤٧	٨١٤٧	٦	التجريبية ٢	٣
				٩٥	٦	التجريبية ٣	٤
		١٠٤٩	٥	٧٠	٦	التجريبية ١	٥
				٩٥	٦	التجريبية ٣	٦

فوجدت النتيجة ت- الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ وهو ٢,٥٧. إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) متساوية أو أكبر من (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مردودا والفرض البديل مقبولا. وإذا كانت النتيجة (ت-الحساب) لم تبلغ إلى النتيجة (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مقبولا والفرض البديل مردودا.

فوجدت الباحثة في هذا البحث أن نتيجة التجربة ٢ أكبر من نتيجة التجربة ١ (المعدل ٨١,٧ أكبر من ٧٠ وت-الحساب ٢,٥٧ أصغر من ٦,٩) وأن نتيجة التجربة ٣ أكبر من نتيجة التجربة ٢ (المعدل ٩٥ أكبر من ٨١,٧ وت-الحساب ٢,٥٧ أصغر من ٦,٣) وأن نتيجة ٣ أكبر من نتيجة التجربة ١ (المعدل ٩٥ أكبر من ٧٠ وت-الحساب ٢,٥٧ أصغر من ١٠,٩)

٧. مراجعة الإنتاج

بعد قامت الباحثة بالتجربة الأولى وجدت الباحثة نقصان من ناحية اتقان المفردات لأن قد يكون التلاميذ يعرفون المفردات من خلال الصور التي تحتوي على المفردات تحتها فقط وإن تغير الصور فلم

يستطيعوا أن يعبروا ما فيها، فزادت الباحثة الصور المختلفة بدون كتابة تحت الصور وقامت بالمزيد من التكرار للتلاميذ.

٨. تجريبية استخدام الإنتاج

لقد تمت عملية تعليم اللغة العربية بتعليم المفردات وحصلت الباحثة نتيجة التلاميذ كما في الجدول:

نتائج بعد قيام بتجريبية

الجدول ١٦-٤

رقم	التلاميذ	التجريبية الأولى ^٧	التجريبية الثانية ^٨	التجريبية الثالثة ^٩
١	التلميذ ١	٦٠	٧٠	٩٠
٢	التلميذ ٢	٧٠	٨٠	١٠٠

^٧قامت الباحثة التجريبية الأولى في يوم الجمعة بتاريخ ١٩ نوفمبر ٢٠٢٢ يمكن رؤيته إلى الملحق رقم ر.

^٨قامت الباحثة التجريبية الثانية في يوم السبت بتاريخ ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٢ يمكن رؤيته إلى الملحق رقم ق.

^٩قامت الباحثة التجريبية الثالثة في يوم الاثنين بتاريخ ٢١ نوفمبر ٢٠٢٢ يمكن رؤيته إلى الملحق رقم ب-ب.

٩٠	٧٠	٦٠	التلميذ ٣	٣
١٠٠	٩٠	٨٠	التلميذ ٤	٤
٨٠	٧٠	٦٠	التلميذ ٥	٥
٩٠	٨٠	٧٠	التلميذ ٦	٦
١٠٠	٩٠	٧٠	التلميذ ٧	٧
١٠٠	٩٠	٨٠	التلميذ ٨	٨
٧٠	٦٠	٥٠	التلميذ ٩	٩
٨٠	٦٠	٥٠	التلميذ ١٠	١٠
٩٠	٨٠	٧٠	التلميذ ١١	١١
٨٠	٦٠	٥٠	التلميذ ١٢	١٢
٨٠	٧٠	٦٠	التلميذ ١٣	١٣
٩٠	٨٠	٧٠	التلميذ ١٤	١٤
١٠٠	٩٠	٨٠	التلميذ ١٥	١٥
٩٠	٨٠	٧٠	التلميذ ١٦	١٦
٩٠	٧٠	٦٠	التلميذ ١٧	١٧
٩٠	٨٠	٧٠	التلميذ ١٨	١٨
٩٠	٦٠	٥٠	التلميذ ١٩	١٩
١٠٠	٨٠	٧٠	التلميذ ٢٠	٢٠
٩٠	٨٠	٦٠	التلميذ ٢١	٢١

٢٢	التلميذة ٢٢	٦٠	٨٠	٩٠
٢٣	التلميذة ٢٣	٨٠	٨٠	١٠٠
٢٤	التلميذة ٢٤	٧٠	٩٠	٩٠
العدد				
٢١٧٠	١٨٤٠	١٥٧٠	١٨٤٠	٢١٧٠
المعدل				
٦٥,٤٢	٧٦,٦٧	٩٠,٤٢	٧٦,٦٧	٩٠,٤٢

ولمعرفة ما إذا كانت البيانات الطبيعية أم لا، سيتم إجراء تجريبية الحالة الطبيعية للبيانات باستخدام برنامج SPSS. وفي هذه الدراسة، الطريقة المستخدمة في تجريبية الحالة الطبيعية هي طريقة شابيرو ويلك، لأن العينة في هذا البحث أصغر من ٥٠ تلميذا. ثم في إحدى الدراسات، بصرف النظر عن استخدام تجريبية الحالة الطبيعية، يوصى أيضا بإجراء اختبار تجانس مفيد لمعرفة أن البيانات لها نفس التباين. فيما يتعلق بمعرفة نتائج تجريبية الحالة الطبيعية للبيانات للتجريبية الأولى والثانية والثالثة، يمكن رؤيتها في الجدول أدناه.

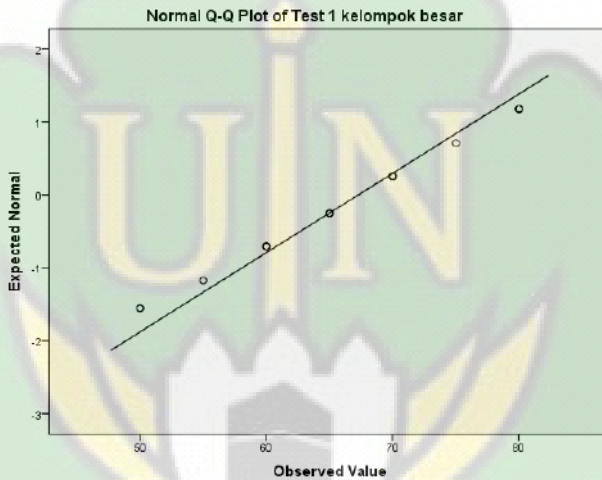
(١) التجريبية الأولى

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 1	.157	24	.128	.923	24	.068

a. Lilliefors Significance Correction

بناءً على تجريبية الحالة الطبيعية لتجريبية ١ للمجموعة الكبيرة، فإن النتائج التي تم الحصول عليها هي sig، وهي ٠,٦٨ وهي أكبر من ٠.٠٥. وبالتالي يمكن القول أن قيمة الاختبار ١ للمجموعة الكبيرة يتم توزيعها بشكل طبيعي.



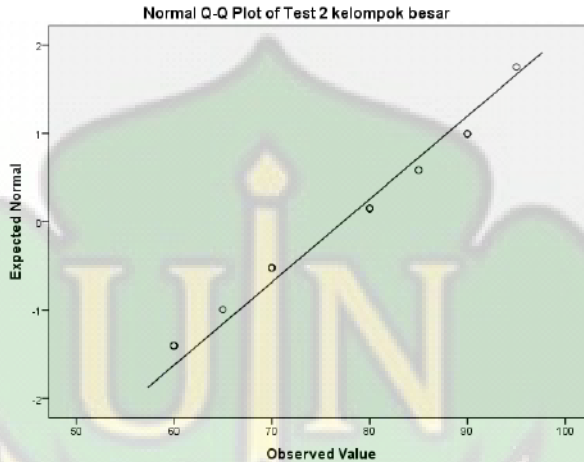
(٢) التجربة الثانية

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 2	.184	24	.035	.919	24	.055

a. Lilliefors Significance Correction

بناءً على تجريبية الحالة الطبيعية لنتيجة ٢ للمجموعة الكبيرة، فإن النتائج التي تم الحصول عليها من sig هي ٠,٠٥٥ وهي أكبر من

٠.٠٠٥ . وبالتالي يمكن القول أن الدرجات من اختبارين المجموعة الكبيرة يتم توزيعها بشكل طبيعي.



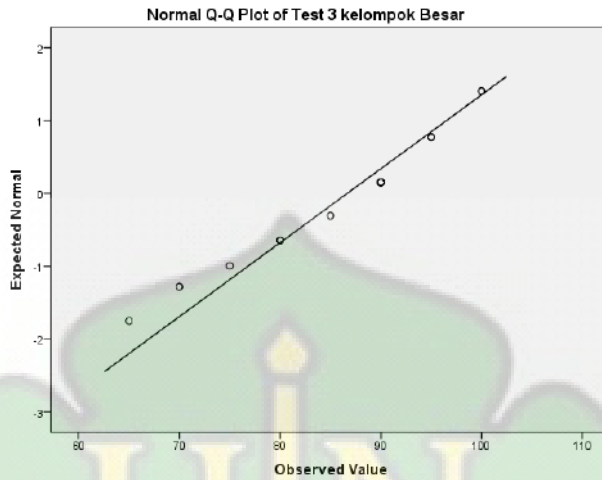
(٣) التجربة الثالثة

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 3	.216	24	.005	.926	24	.080

a. Lilliefors Significance Correction

بناءً على تجربة الحالة الطبيعية لتجربة المجموعة الكبيرة الثلاثة ، فإن النتائج التي تم الحصول عليها من sig هي ٠,٠٨٠ وهي أكبر من ٠.٠٠٥ . وبالتالي يمكن القول أن قيم اختبارات المجموعة الكبيرة الثلاثة يتم توزيعها بشكل طبيعي.



وأما لمعرفة تجريب التجانس تجريبية الأول والثانية والثالثة فيمكن رؤيته في الجدول أدناه

Test of Homogeneity of Variances

test 1 dan 2 kelompok besar

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.961	1	46	.332

Test of Homogeneity of Variances

test 2 dan 3 kelompok besar

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.364	1	46	.549

Test of Homogeneity of Variances

test 1 dan 3 kelompok besar

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.126	1	46	.724

بناء على الجدول السابق، تمكن الملاحظة أن نتيجة الأهمية في التجربة الأولى والتجربة الثانية هي ٠,٣٣٢ أكبر من ٠,٠٥ مما يعني أن بيانات التجربة الأولى والتجربة الثانية يقال إنها متجانسة. علاوة على ذلك، بناء على جدول التجربة الثانية والتجربة الثالثة، تمكن ملاحظة أن نتيجة الأهمية التجربة الثانية و التجربة الثالثة هي ٠,٥٤٩ أكبر من ٠,٠٥ مما يعني أن البيانات مصنفة على أنها متجانسة. بالنسبة لجدول التجربة الأولى والتجربة الثالثة، تمكن ملاحظة أن نتيجة الأهمية التجربة الأولى والتجربة الثالثة هي ٠,٧٢٤ أكبر من ٠,٠٥. تشير هذه النتائج إلى أن بيانات التجربة الأولى والتجربة الثالثة في مجموعة كبيرة يقال أيضا أنها متجانسة.

بناء على نتائج تجربة الحالة الطبيعية وتجريب التجانس لتجربة الأولى والثانية والثالثة في مجموعة كبيرة، وجدت أن جميع البيانات تم توزيعها بشكل طبيعي ومتجانس وبالتالي تمكن الباحثة لإجراء الاختبارات، أي اختبار-ت. ولفهم اختبار-ت، تقوم الباحثة بالخطوة التالية، وهي تحسب الباحثة نتائج بعد قيام بتجربة الأولى والثانية بالرموز to

والنتيجة كما في الجدول الآتي:

مجموع الفروق بين نتيجة التحريية الأولى ونتيجة التحريية الثانية

الجدول ١٧-٤

مربع (الانحراف عن متوسطة الفروق) $(D'=(x-y))$	الفرق بين التحريتين $(D=x-y)$	نتيجة التحريية الثانية	نتيجة التحريية الأولى	التلاميذ	رقم
١٠٠	-١٠	٧٠	٦٠	١ التلميذ	١.
١٠٠	-١٠	٨٠	٧٠	٢ التلميذ	٢.
١٠٠	-١٠	٧٠	٦٠	٣ التلميذ	٣.
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	٤ التلميذ	٤.
١٠٠	-١٠	٧٠	٦٠	٥ التلميذ	٥.

١٠٠	-١٠	٨٠	٦٠	التلميذ ٥	٥٠
٤٠٠	-٢٠	٩٠	٧٠	التلميذ ٦	٦٠
١٠٠	-١٠	٩٠	٧٠	التلميذ ٧	٧٠
١٠٠	-١٠	٦٠	٨٠	التلميذ ٨	٨٠
١٠٠	-١٠	٦٠	٥٠	التلميذ ٩	٩٠
١٠٠	-١٠	٨٠	٥٠	التلميذ ١٠	١٠٠
١٠٠	-١٠	٦٠	٧٠	التلميذ ١١	١١٠
١٠٠	-١٠	٧٠	٥٠	التلميذ ١٢	١٢٠
١٠٠	-١٠	٨٠	٦٠	التلميذ ١٣	١٣٠
١٠٠	-١٠	٩٠	٧٠	التلميذ ١٤	١٤٠
١٠٠	-١٠	٨٠	٨٠	التلميذ ١٥	١٥٠

	١٠٠	-١٠	٧٠	٧٠	التلميذة ١٦	.١٦
	١٠٠	-١٠	٨٠	٦٠	التلميذة ١٧	.١٧
	١٠٠	-١٠	٦٠	٧٠	التلميذة ١٨	.١٨
	١٠٠	-١٠	٨٠	٥٠	التلميذة ١٩	.١٩
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٧٠	٢٠	التلميذة ٢٠	.٢٠
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	٢٠	التلميذة ٢١	.٢١
١٠٠	-١٠	٩٠	٦٠	٢٠	التلميذة ٢٢	.٢٢
١٠٠	-١٠	٨٠	٨٠	٧٠	التلميذة ٢٣	.٢٣
					التلميذة ٢٤	.٢٤
$\Sigma D^2 = ٣٣٠٠$	$\Sigma D = -٢٧٠$	١٨٤٠	١٥٧٠	$N = ٢٤$		

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق
حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$١. \text{ مجموع الفرق بين التجربتين } (\Sigma D) = -٢٧٠$$

$$٢. \text{ مجموع مربعات الفرق بين التجربتين } (\Sigma D^2) = ٣٣٠٠$$

$$٣. \text{ عدد العينة } = ٢٤ \text{ تلميذا}$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيحتين المتغيرتين (M_D)، أن
تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-٢٧٠}{٢٤} = -١١,٢$$

ثم تبحت الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة
المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{٣٣٠٠}{٢٤} - \left(\frac{-٢٧٠}{٢٤}\right)^2} \\ &= \sqrt{١٣٧,٥ - (-١١,٢)^2} \\ &= \sqrt{١٣٧,٥ - ١٢٥,٤} \\ &= \sqrt{١٢,١} = ٣,٨ \end{aligned}$$

ثم تبحت الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{3,8}{\sqrt{24-1}} = \frac{3,8}{\sqrt{23}} = \frac{3,8}{4,8} = 0,8$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة الملاحظة (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{-11,2}{0,8} = -14$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية ($derajatkebebasan$) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة ($signifikansi$) ٥٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$db = N-1$$

$$= 24-1$$

$$= 23$$

فحدد مستوى الدلالة ($signifikansi$) ٥٪ يعني ٢,٠٧ وجدت

الباحثة ت-الحساب (t_0) يعني ١٤ والنتيجة ت-الجدول على مستوى

الدلالة ($signifikansi$) ٥٪ يعني ٢,٠٧. وبذلك نتيجة (ت-الحساب)

أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ٢,٠٧ أصغر من ١٤.

وتحسب الباحثة نتائج بعد قيام بالتجريبية الثانية والثالثة بالرموز to. والنتيجة كما في الجدول الآتي:

مجموع الفروق بين نتيجة التجريبية الأولى ونتيجة التجريبية الثانية

الجدول ١٨-٤

رقم	التلاميذ	نتيجة التجريبية الثانية	نتيجة التجريبية الثالثة	الفرق بين التجريبتين (D=x-y)	مربع (الانحراف عن متوسطة الفروق) (D ² =(x-y))
١.	التلميذ ١	٧٠	٩٠	-٢٠	٤٠٠
٢.	التلميذ ٢	٨٠	١٠٠	-٢٠	٤٠٠
٣.	التلميذ ٣	٧٠	٩٠	-٢٠	٤٠٠
٤.	التلميذ ٤	٩٠	١٠٠	-١٠	١٠٠
٥.	التلميذ ٥	٧٠	٨٠	-١٠	١٠٠

١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	٦	التلميذ
١٠٠	-١٠	١٠٠	٩٠	٧	التلميذ
١٠٠	-١٠	١٠٠	٩٠	٨	التلميذ
١٠٠	-١٠	٧٠	٦٠	٩	التلميذ
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	١٠	التلميذ
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	١١	التلميذ
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	١٢	التلميذ
١٠٠	-١٠	٨٠	٧٠	١٣	التلميذ
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	١٤	التلميذ
١٠٠	-١٠	١٠٠	٩٠	١٥	التلميذ
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	١٦	التلميذ

٤٠٠	-٢٠	٩٠	٧٠	التمليذة ١٧	.١٧
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	التمليذة ١٨	.١٨
٩٠٠	-٣٠	٩٠	٦٠	التمليذة ١٩	.١٩
٤٠٠	-٢٠	١٠٠	٨٠	التمليذة ٢٠	.٢٠
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	التمليذة ٢١	.٢١
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	التمليذة ٢٢	.٢٢
١٠٠	-١٠	١٠٠	٩٠	التمليذة ٢٣	.٢٣
١٠٠	-١٠	٩٠	٨٠	التمليذة ٢٤	.٢٤
$\Sigma D^2 = ٥٣٠٠$	$\Sigma D = - ٣٣٠$	٢١٧٠	١٨٤٠	N=٢٤	

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق حصلت الباحثة البيانات الآتية:

١. مجموع الفرق بين التجريبتين (ΣD) = -٣٣٠

٢. مجموع مربعات الفرق بين التجريبتين $(\sum D^2) = ٥٣٠٠$

٣. عدد العينة $= ٢٤$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجتين المتغيرتين (M_D) ، أن تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\sum D}{N} = \frac{-٣٣٠}{٢٤} = -١٣,٧$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفرق بين النتيجة المتغيرتين (SD_D) :

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{٥٣٠٠}{٢٤} - \left(\frac{-٣٣٠}{٢٤}\right)^2} \\ &= \sqrt{٢٢٠,٨ - (-١٣,٧)^2} \\ &= \sqrt{٢٢٠,٨ - ١٨٧,٧} \\ &= \sqrt{٣٣,١} = ٥,٧ \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفرق (SE_{MD}) :

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{0,7}{\sqrt{24-1}} = \frac{0,7}{\sqrt{23}} = \frac{0,7}{4,8} = 1,2$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة الملاحظة (to):

$$to = \frac{MD}{SE_{MD}} = \frac{-13,7}{1,2} = -11,4$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية (derajatkebebasan) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned} db &= N-1 \\ &= 24-1 \\ &= 23 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٧. ووجدت الباحثة ت- الحساب (to) يعني ١١,٤ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٧. وبذلك نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ٢,٠٧ أصغر من ١١,٤.

و تحسب الباحثة نتائج بعد قيام التجربة الأولى والثالثة بالرموز to. والنتيجة كما في الجدول الآتي:

مجموع الفروق بين نتيجة التجربة الأولى ونتيجة التجربة الثانية

الجدول ١٩-٤

رقم	التلاميذ	نتيجة التجربة الأولى	نتيجة التجربة الثالثة	الفرق بين التجربتين (D=x-y)	مربع (الانحراف عن متوسطة الفروق) (D ² =(x-y))
١.	التلميذ ١	٦٠	٩٠	-٣٠	٩٠٠
٢.	التلميذ ٢	٧٠	١٠٠	-٣٠	٩٠٠
٣.	التلميذ ٣	٦٠	٩٠	-٣٠	٩٠٠
٤.	التلميذ ٤	٨٠	١٠٠	-٢٠	٤٠٠
٥.	التلميذ ٥	٦٠	٨٠	-٢٠	٤٠٠

٤٠٠	-٢٠	٩٠	٧٠	٦	التلميذ
٩٠٠	-٣٠	١٠٠	٧٠	٧	التلميذ
٤٠٠	-٢٠	١٠٠	٨٠	٨	التلميذ
٤٠٠	-٢٠	٧٠	٥٠	٩	التلميذ
٩٠٠	-٣٠	٨٠	٥٠	١٠	التلميذ
٤٠٠	-٢٠	٩٠	٧٠	١١	التلميذ
٩٠٠	-٣٠	٨٠	٥٠	١٢	التلميذ
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	١٣	التلميذ
٤٠٠	-٢٠	٩٠	٧٠	١٤	التلميذ
٤٠٠	-٢٠	١٠٠	٨٠	١٥	التلميذ
٤٠٠	-٢٠	٩٠	٧٠	١٦	التلميذ

٩٠٠	-٣٠	٩٠	٦٠	التمليذة ١٧	.١٧
٤٠٠	-٢٠	٩٠	٧٠	التمليذة ١٨	.١٨
١٦٠٠	-٤٠	٩٠	٥٠	التمليذة ١٩	.١٩
٩٠٠	-٣٠	١٠٠	٧٠	التمليذة ٢٠	.٢٠
٩٠٠	-٣٠	٩٠	٦٠	التمليذة ٢١	.٢١
٩٠٠	-٣٠	٩٠	٦٠	التمليذة ٢٢	.٢٢
٤٠٠	-٢٠	١٠٠	٨٠	التمليذة ٢٣	.٢٣
٤٠٠	-٢٠	٩٠	٧٠	التمليذة ٢٤	.٢٤
$\Sigma D^2 = 10800$	$\Sigma D = -600$	٢١٧٠	١٥٧٠	N=٢٤	

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق
حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$١. \text{مجموع الفرق بين التجريبتين } (\sum D) = -٦٠٠$$

$$٣. \text{مجموع مربعات الفرق بين التجريبتين } (\sum D^2) = ١٥٨٠٠$$

$$٣. \text{عدد العينة } = ٢٤ \text{ تلميذا}$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجةين المتغيرتين (M_D)، أن
تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\sum D}{N} = \frac{-٦٠٠}{٢٤} = -٢٥$$

ثم تبحت الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة
المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{١٥٨٠٠}{٢٤} - \left(\frac{-٦٠٠}{٢٤}\right)^2} \\ &= \sqrt{٦٥٨,٣ - (-٢٥)^2} \\ &= \sqrt{٦٥٨,٣ - ٦٢٥} \\ &= \sqrt{٣٣,٣} = ٥,٨ \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{0,8}{\sqrt{24-1}} = \frac{0,8}{\sqrt{23}} = \frac{0,8}{4,8} = 1,2$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة الملاحظة (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{-20}{1,2} = -20,8$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية ($derajatkebebasan$) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة ($signifikansi$) ٥٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$db = N-1$$

$$= 24-1$$

$$= 23$$

فحدد مستوى الدلالة ($signifikansi$) ٥٪ يعني ٢٠,٧.

ووجدت الباحثة ت الحساب (t_0) يعني ٢٠,٨ والنتيجة ت-الجدول

على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٧. وبذلك نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول):
٢,٠٧ أصغر من ٢,٠٨.

جدول النتيجة لتجريبية الإنتاج المحدد

الجدول ٢٠-٤

رقم	العملية	N	المعدل	Standar Deviasi	ت - الحساب	ت - الجدول
						مستوى الدلالة %٥ (Signifikansi)
١	التجريبية ١	٢٤	٦٥,٤٢	٣,٨	١٤	٢,٠٧
٢	التجريبية ٢	٢٤	٧٦,٦٧			
٣	التجريبية ٢	٢٤	٧٦,٦٧	٥,٧	١١,٤	

٤	التجريبية ٣	٢٤	٩٠،٤٢		
٥	التجريبية ١	٢٤	٦٥،٤٢	٥،٨	٢٠،٨
٦	التجريبية ٣	٢٤	٩٠،٤٢		

فوجدت النتيجة ت- الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ وهو ٠٠٧،٢. إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) متساوية أو أكبر من (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مردودا والفرض البديل مقبولا. وإذا كانت النتيجة (ت-الحساب) لم تبلغ إلى النتيجة (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مقبولا والفرض البديل مردودا.

فوجدت الباحثة في هذا البحث أن نتيجة التجريبية ٢ أكبر من نتيجة التجريبية ١ (المعدل ٧٦،٦٧ أكبر من ٦٥،٤٢ وت-الحساب ٢،٠٧ أصغر من ١٤) وأن نتيجة التجريبية ٣ أكبر من نتيجة التجريبية ٢ (المعدل ٩٠،٤٢ أكبر من ٧٦،٦٧ وت-الحساب ٢،٠٧ أصغر من ١١،٤) وأن نتيجة ٣ أكبر من نتيجة التجريبية ١ (المعدل ٩٠،٤٢ أكبر من ٦٥،٤٢ وت-الحساب ٢،٠٧ أصغر من ٢٠،٨)

ملاحظة المعلمة والتلاميذ

الجدول ٢١-٤

رقم	أنشطة المعلمة	النتيجة				أنشطة التلاميذ	النتيجة				ملحوظة
		١	٢	٣	٤		١	٢	٣	٤	
تقنيات الإعداد											
١	تبدأ المعلمة الدرس بالتسليم				√	يجيب التلاميذ التسليم				√	
٢	تتحقق المعلمة حضور التلاميذ				√	يستجيب عنه				√	
٣	تقوم المعلمة بإجراء تتصور من خلال تحية التلاميذ والسؤال عن أحوالهم، ثم تقوم المعلمة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق			√		اظهار الحماس		√			

										طرح الأسئلة أو إعادة سردها وتقدم المعلمة تكسير الجليد المتعلقة بالمادة يعني "أنا أشرب اللبن" لجعل التلاميذ متحمسين في التعلم	
		√			يستمع وينتبه ثم تدوين الملاحظات من المعلمة	√				٤	تشرح المعلمة أهداف التعلم والأنشطة التي يتعين القيام بها حتى يعرف التلاميذ أهداف التعلم الرئيسية
	√				يستمع وينتبه المعلمة	√				٥	تقدم المعلمة الدافع للتلاميذ لتكون أكثر نشاطا في التعلم

٦	تقسم المعلمة التلاميذ إلى عدة مجموعات تتكون من ٥-٦ تلاميذ	٧	يستجيب التلاميذ الأمر المعلمة	٧				
تقنية التوصيل								
٧	الحصول على المعلومات أي تعرض المعلمة المفردات باستخدام وسيلة بطاقة الذاكرة المدججة ثم تتلفظها بصحيح	٧	الحصول على المعلومات من خلال الاستماع والانتباه إلى نطق المعلمة	٧				
التقنية التدريب								
٨	تقدم المعلمة بطاقة الذاكرة المدججة وتطلب التلاميذ مناقشة	٧	المناقشة والمشاركة في المجموعة باللغة العربية	٧				

									عن معنى الكلمة	
		√			يستمع وينتبه نطق المعلمة	√			تقوم المعلمة بتدريس جملة بسيطة بحيث المفردات السابقة وتلفظها	٩
تقنيات المظهر										
		√			يتناول التلاميذ أوراق العمل الذي قدمتها المعلمة في مجموعة ويعرضه إلى مقدم الفصل	√			توزع المعلمة أوراق العمل وتطلب التلاميذ العمل عليها في مجموعات	١٠
		√			ويستمع ويستجيب توجيهات المعلمة	√			تعطي المعلمة ألعاب تعليمية للتلاميذ على شكل لعبة التخمين تتعلق بموضوع حديقة الحيوانات	١١

									في مجموعات إلى مقدم الفصل	
		√			تحديد الحرف الصحيح حسب ما يسمعون التلاميذ	√			١٢ تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على ترجمة المفردات	
		√			يذكر التلاميذ المفردات حسب الصور	√			١٣ التقييم على شكل ذكر المفردات حسب الصور وترتيب الحروف المتاحة في كلمة واحدة مثالية في الكتابة.	
		√			مراجعة المواد شفويا	√			١٤ إغلاق المادة وتقويتها والتأمل في التعلم المستمر التي تقدمها المعلمة والتلاميذ.	

وتحليل البيانات لمعرفة نسبة مؤية من نتيجة التحقيق فستستخدم الباحثة صيغة الآتية:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيانات: P : الدرجة للنسبة مائة

F : مجموع القيمة الحسولة عليها



N: النتيجة الكاملة

وتحليل المسند على نتيجة التحقيق المنتج إلى خمسة أحوال:

$$٨١ - ١٠٠\% = \text{ممتاز}$$

$$٧١ - ٨٠\% = \text{جيد جدا}$$

$$٥٦ - ٧٠\% = \text{جيد}$$

$$٤١ - ٥٥\% = \text{منقول}$$

$$٠ - ٤٠\% = \text{ناقص}$$

أما نتيجة لأنشطة المعلمة عند عملية تعليم المفردات وتعلمها فهي:

$$p = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$= \frac{50}{56} \times 100\%$$

$$= 89\%$$

على سبيل الإجمال أخذت الباحثة أن التقدير النهائي من نتيجة

أنشطة المعلمة حصلت درجة "ممتاز" في الحد ٨١-١٠٠٪ حيث أن

هذه طريقة التعليم نالت نسبة مئوية إلى ٨٩٪.

وأما نتيجة لأنشطة التلاميذ عند عملية تعليم المفردات وتعلمها فهي:

$$p = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$= \frac{47}{56} \times 100\%$$

$$= 83\%$$

على سبيل الإجمال أخذت الباحثة أن التقدير النهائي من نتيجة أنشطة التلاميذ حصلت درجة "ممتاز" في الحد ٨١-١٠٠٪ حيث أن هذه طريقة التعليم نالت نسبة مئوية إلى ٨٣٪.

٩. مراجعة الإنتاج

قد حصلت الباحثة على النتيجة المرجوة، لذلك نخطو إلى الخطوة بعدها.

١٠. تصنيع الشامل للمنتجات

لقد تمت كل الخطوات في عملية البحث والتطوير وكانت طريقة تعليم المفردات فعالة لترقية التلاميذ على اتقان المفردات للمرحلة المبتدئين. وهذه التعليم صحت استخدمها لمدرس اللغة الآخرين لترقية قدرة التلاميذ على اتقان المفردات.

ج. المناقشة

وتقوم الباحثة بمناقشة البيانات التي حصلت عليها من البحث العلمي والتطوير، وهو طريقة مستخدمة للحصول على إنتاج الشيء المعين والتجريبية الفعلية. فقامت الباحثة بهذه الرسالة لترقية قدرة التلاميذ على إتقان المفردات ويسهلهم لإعادة المادة التي تم تدريسها بتعليم المفردات على أساس مدخل تعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية في الفصل الخامس-أ ب MIN .

9 Aceh Utara

إن تطوير تعليم المفردات على عشر خطوات، أولها الإحتمال والمشاكل هي ضعف التلاميذ على إتقان المفردات ويحتاج إلى الطريقة الجيدة في تعليم اللغة العربية، ثانيها جمع البيانات في ميدان البحث، ثالثها تصميم الإنتاج، رابعها تحقيق تصميم الإنتاج مع الخبراء لتحقيق الإنتاج حتى صارت الطريقة الجديدة أفضل في تعليم اللغة العربية، خامسها تحسين التصميم بعد مقابلة الخبراء، سادسها تجريبية الإنتاج الأولى، سابعها مراجعة الإنتاج أو تصويب للعيوب الموجودة في تجريبية الإنتاج الأولى، ثامنها تجريبية استخدام الإنتاج الثانية، تاسعها مراجعة الإنتاج، وعاشرها تصنيع الشامل للمنتجات.

إن تعليم المفردات على أساس مدخل تعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية في الفصل الخامس-أ بـ MIN 9 Aceh Utara ترقى قدرة التلاميذ في تعليم المفردات وقد حصلت الباحثة نتيجة الاختبارات ت- الحساب أكبر من النتيجة ت-الجدول. بقيمة معدل أن نتيجة التجربة ٢ أكبر من نتيجة التجربة ١ (المعدل ٧٦,٦٧ أكبر من ٦٥,٤٢ وت-الحساب ٢,٠٧ أصغر من ١٤) وأن نتيجة التجربة ٣ أكبر من نتيجة التجربة ٢ (المعدل ٩٠,٤٢ أكبر من ٧٦,٦٧ وت-الحساب ٢,٠٧ أصغر من ١١,٤) وأن نتيجة ٣ أكبر من نتيجة التجربة ١ (المعدل ٩٠,٤٢ أكبر من ٦٥,٤٢ وت-الحساب ٢,٠٧ أصغر من ٢٠,٨) وهذا يدل على أن الفرض الصفري مردود والفرض البديل مقبول.

إن نتيجة أنشطة المعلمة والتلاميذ في تعليم المفردات على أساس مدخل تعلم السريع (*Accelerated Learning*) وطريقة السمعية الشفهية على درجة ممتاز. وهذا تدل على أنها إذا وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠٪ فتحصل على درجة ممتاز بقيمة ٨٩ لأنشطة المعلمة وبقيمة ٨٣ لأنشطة التلاميذ.

د. تحقيق الفروض

وأما الفروض التي تقترحها الباحثة في هذا البحث فهي كما يلي:

١- الفروض الصفري : تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل

تعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية

الشفهية لم يكون فعالا لثروة المفردات لدى التلاميذ بـ MIN

9 Aceh Utara

٢- الفروض البديل : إن تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل

تعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية

الشفهية فعالا لثروة المفردات لدى التلاميذ بـ MIN 9 Aceh

Utara

إن تعليم المفردات على أساس مدخل تعلم السريع

(*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية في الفصل

الخامس-أ بـ MIN 9 Aceh Utara ترقى قدرة التلاميذ في تعليم

المفردات وقد حصلت الباحثة نتيجة الاختبارات ت- الحساب أكبر من

النتيجة ت-الجدول. وهذا يدل على أن الفرض الصفري مردود

والفرض البديل مقبول.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

١- إن نتيجة أنشطة المعلمة والتلاميذ في تعليم المفردات على أساس مدخل تعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية على درجة ممتازة. وهذا تدل على أنها إذا وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠٪ فتحصل على درجة ممتازة بقيمة ٨٩ لأنشطة المعلمة وبقيمة ٨٣ لأنشطة التلاميذ.

٢- إن تعليم المفردات على أساس مدخل تعلم السريع (*Accelerated Learning*) والطريقة السمعية الشفهية في الفصل الخامس-أ بـ MIN 9 Aceh Utara ترقى قدرة التلاميذ في تعليم المفردات وقد حصلت الباحثة نتيجة الاختبارات ت- الحساب أكبر من النتيجة ت-الجدول. بقيمة معدل أن نتيجة التجريبية ٢ أكبر من نتيجة التجريبية ١ (المعدل ٧٦،٦٧ أكبر من ٦٥،٤٢ وت-الحساب ٢،٠٧ أصغر من ١٤) وأن نتيجة التجريبية ٣ أكبر من نتيجة التجريبية ٢ (المعدل ٩٠،٤٢ أكبر من ٧٦،٦٧ وت-الحساب ٢،٠٧ أصغر من ١١،٤) وأن نتيجة ٣ أكبر من نتيجة التجريبية ١

(المعدل ٩٠،٤٢ أكبر من ٦٥،٤٢ وت-الحساب ٢،٠٧ أصغر من ٢٠،٨) وهذا يدل على أن الفرض الصفري مردود والفرض البديل مقبول.

ب- الاقتراحات

- ١- ينبغي للمدرس اللغة العربية بـ MIN 9 Aceh Utara بأن يستخدم الطريقة المناسبة حسب قدرة التلاميذ في تعليم اللغة العربية.
- ٢- ينبغي للمدرسة بـ MIN 9 Aceh Utara بأن توفر الوسيلة حسب قدرة التلاميذ في تعليم اللغة العربية.



المراجع

أ- المراجع العربية

أزهر أرشد. ٢٠١٥. كتاب مدخل إلى طرق اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية. تحقيق: إقراوتي. بندا أتشيه. الدراسات العليا جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام.

أنا قرّة العيون. إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكلام بمدخل التعلم السريع " *Accelerated Learning* " لبرنغج صباح اللغة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية كدير.

حسن شحاته. ١٩٩٢. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة: الدار البحرية الم فاتبة.

رنجي مصطفى عليان. ٢٠٠١. البحث العلمي أسسه، مناهجه وأساليبه، إجراءاته. عمان: بيت الأفكار الدولية.

رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقة. ١٩٨٩. التعلم الذاتي. الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو.

رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها ومناهجه وأساليبه. مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها. الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو.

رشدي أحمد طعيمة. بدون السنة. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. رياض: جامعة أم القرى.

رشدي أحمد طعيمة. بدون السنة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. دور المطبع: جامعة أم القرى.

صالح بن أحمد العساف. ٢٠٠٠. المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية. الطبعة الثانية. مكتب العبكان.

صلاح عبد المجيد العربي. ١٩٨١. تعليم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق. بيروت: مكتبة لبنان.

شريف الدين هاشم. ٢٠١٥. الطريقة السمعية الشفهية وتطبيقها على تدريس الكلام. بندا اتشيه: جامعة الرانيري

عبد الحليم حنفي. ٢٠٠٥. طرق تعليم اللغة العربية. بتوسنكر: محاضر اللغة العربية في معهد بروفيسور.

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان. ٢٠١١. اضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الطبعة الأولى. الرياض.

فاروق عبه فلية. معجم مصطلحات التربية لفظا وإصطلاحا.

فاطمة بنت مطلق. ٢٠١٢. أثر استخدام التعلم السريع في التحصيل الدراسي لمادة المكتبة والبحث والاتجاه نحوها لدى طالبات

الصف الأول الثانوي بمدينة مكة المكرمة. المملكة العربية السعودية : جامعة القرى.

فرحانة. ٢٠٢١. تأثير طريقة السمعية الشفوية على إتقان المفردات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ باتنج. جامعة سلطان طه سيف الدين الإسلامية الحكومية جامبي. مهدي وحيي سلام. أثر استخدام تكنولوجيا المعلومات. رسالة الدكتوراة غير منشورة. جامعة بحث الرضا.

نفسية الفؤادة. ٢٠١٧. نظام تعلم القواعد النحوية على أساس التعلم السريع (Accelerated Learning) في معهد نور الرحمة فروبولنكو. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

ووني مي سورينغسه. ٢٠٢١. تطوير لعبة العجلة الدوارة كوسائل تعليم المفردات لتلاميذ المدرسة الابتدائية. جامعة رادين اينتان الإسلامية الحكومية لمفونج.

ب- المراجع الإندونيسية

Arikonto, Suharsimi. 2003. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.

Arikunto, Suharsimi. 2014. *Prosedur Penelitian. Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: PT Rineka Cipta.

- Baihaki, Eki. 2002. *Accelerated Learning: Pendekatan Baru Pembelajaran (Dave Meier)*. Educare Jurnal Pendidikan dan Budaya. Vol. 1. No.2.
- Hanafi. *Konsep Penelitian R&D dalam Bidang Pendidikan*. Jurnal Kajian Keislaman. Vol. 4 No.2 juli-Desember 2017.
- Hawadi, Freyani, Lydia. 2021. *Psikologi Pendidikan: Perspektif Barat & Islam*. Jakarta: UI Publishing.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. cet.II. Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset.
- Martianingtiyas, Dwi, Esti. 2019. *Research and Development R&D: Inovasi Produk dalam Pembelajaran*. Universitas Muhammadiyah Purwokerto.
- Meier, Dave. 2000. *The Accelerated Learning Handbook: Panduan Kreatif & Efektif Merancang Program Pendidikan Dan Pelatihan*. Bandung: PT Mizan Pustaka.
- Mustafa, Syaiful. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press.
- Mustika Aulia, Ahmadi. 2020. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Konvensional hingga Era Digital)*. Yogyakarta: Ruas Media.
- Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 165 Tahun 2014 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab Pada Madrasah.
- Retnowati, Rita. Sunardi, Oding. Gurda K. Rahwant. 2015. *Accelerated Learning dan Mind Mapping Dalam Multimedia Interaktif*. Bogor: Paspas Press.
- Sudijono, Anas. 2009. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Sugiyono. 2019. *Metode Penelitian dan Pengembangan*. Bandung: Alfabeta.

- Sugiyono. 2019. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta.
- Sumardi Mulyanto. 1974. *Pengajaran Bahasa Asing*. Jakarta: Bulan Bintang
- Syaifuddin, Mochamad. *Pembelajaran Unsur Bahasa. Studi Analisis Konten Buku Bahasa Arab Kelas V MI*. Qudwatuna: Jurnal Pendidikan Islam. Vol. III No.1 Maret 2020.
- Uyanto S. Stanislaus. 2009. *Pedoman Analisis Data dengan SPSS*. Yogyakarta: Graha Mulia.
- Yurike S, Amin, Linda. *164 Model Pembelajaran Kontemporer*. Bekasi: Pusat Penerbitan LPPM.



KEPUTUSAN DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Nomor: 648/Un.08/Ps/11/2022

Tentang:

PENUNJUKAN PEMBIMBING TESIS MAHASISWA

DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : 1. bahwa untuk menjamin kelancaran penyelesaian studi pada Pascasarjana UIN Ar-Raniry dipandang perlu menunjuk Pembimbing Tesis bagi mahasiswa;
2. bahwa mereka yang namanya tercantum dalam Keputusan ini, dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai Pembimbing Tesis.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
3. Keputusan Menteri Agama Nomor 156 Tahun 2004 tentang Pedoman/Pengawasan, Pengendalian dan Pembinaan Diploma, Sarjana, Pascasarjana Pada Perguruan Tinggi Agama;
4. Keputusan Menteri Agama Nomor 21 Tahun 2015 tentang STATUTA UIN Ar-Raniry;
5. Keputusan Dirjen Binbaga Islam Departemen Agama R.I. Nomor 40/E/1988 tentang Penyelenggaraan Program Pascasarjana IAIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
6. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015 tanggal 2 Januari 2015 tentang Pemberian Kuasa dan Pendelegasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana dalam lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : 1. Hasil Seminar Proposal Tesis semester Genap Tahun Akademik 2021/2022, pada hari Selasa tanggal 15 Maret 2022.
2. Keputusan Rapat Pimpinan Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada hari Selasa Tanggal 08 November 2022.
3. Berdasarkan surat permohonan mahasiswa yang bersangkutan untuk ganti judul tesis

MEMUTUSKAN:

Menetapkan
Pertama :

Menunjuk:

1. Dr. Intan Afriati, M. Ag
2. Dr. Azwir, MMLS

Sebagai Pembimbing Tesis yang diajukan oleh:

Nama : Cut Maulida
NIM : 201003078
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul :

MIN 9 Aceh Utara تطوير تعليم المفردات على أساس مدخل التعلم السريع (Accelerated Learning) والطريقة السمعية الشفهية

- Kedua : Pembimbing Tesis bertugas untuk mengarahkan, memberikan kritik konstruktif dan bimbingan Tesis sehingga dianggap memenuhi standar untuk memperoleh gelar Magister.
- Ketiga : Kepada Pembimbing Tesis yang namanya tersebut di atas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan yang berlaku.
- Keempat : Keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan untuk dilaksanakan.
- Kelima : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dan berakhir pada tanggal 31 Agustus 2024 dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam penetapan ini.
- Keenam : Dengan berlakunya SK ini, Maka SK No. 485/Un.08/Ps/06/2022 dinyatakan tidak berlaku lagi

Ditetapkan di Banda Aceh
Pada tanggal 08 November 2022

Direktur:

Eka Simulyani



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
PASCASARJANA**

Jl. Ar-Raniry No. 1 Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon: (0651) 7552397, Hp. 085297931017, Fax (0651) 7552922
E-mail: pascasarjana@uin-ar-raniry.ac.id Website: pps.ar-raniry.ac.id

Nomor : 3547/Un.08/ Ps I/11/2022
Lamp : -
Hal : **Pengantar Penelitian Tesis**

Banda Aceh, 14 November 2022

Kepada Yth
Kepala MIN 9 Aceh Utara
di-

Kabupaten Aceh Utara

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan Hormat: Direktur Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh menerangkan bahwa

Nama : Cut Maulida
NIM : 201003078
Tempat/Tgl. Lahir : Darussalam / 30 Juli 1997
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Tungkop

adalah mahasiswa Pascasarjana UIN Ar-Raniry yang sedang mempersiapkan penyelesaian penelitian Tesis yang berjudul :

MIN 9 Aceh Utara - **MIN 9 Aceh Utara** (Accelerated Learning) **MIN 9 Aceh Utara**

Sehubungan dengan hal tersebut di atas, maka kami mohon bantuan Bapak/Ibu dapat mengizinkan kepada mahasiswa yang bersangkutan untuk melakukan penelitian dan memberikan data seperlunya. Demikian surat pengantar ini dikeluarkan, atas perhatian dan kerjasamanya kami haturkan terima kasih.

Wassalam,

An-Direktur
Wakil Direktur,

T. Zulfikar

Tembusan: Direktur Ps (sebagai laporan)





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 9 ACEH UTARA**

مدرسة الابتدائية الحكومية

DESA UDE. KEC. MATANGKULI – KAB. ACEH UTARA

Jln. Rel Kereta Api NSM : 111111080004-EMAIL : min9acehutara@gmail.com Kode Pos : 24386

Nomor : B- 175/MI.01.06.09/KP.00.1/11/2022
Lampiran : -
Perihal : **Surat Balasan Telah Melakukan Penelitian**

Kepada Yth,
**Kepala Prodi Pendidikan Bahasa Arab
Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh**
di -

Tempat

Berdasarkan surat permohonan saudara Nomor: 3547/Un,08/Ps.I/11/2022 tanggal 14 November 2022 perihal Pengantar Penelitian Tesis, maka kepala sekolah MIN 9 Aceh Utara menerangkan bahwa:

Nama : **Cut Maulida**

Nim : 201003078

Program Studi: Pendidikan Bahasa Arab

Judul Tesis : تطوير تعليم المفردات على أساس مداخل التعلم السريع
(Accelerated Learning) والطريقة السمعية الشفهية

MIN 9 Aceh Utara —

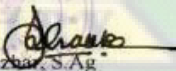
Telah melakukan penelitian dan mengumpulkan data pada MIN 9 Aceh Utara yang kami pimpin dengan ketentuan:

- Tidak menyelewengkan data yang telah diberikan sehingga dapat merusak nama baik MIN 9 Aceh Utara.

Demikian surat ini kami sampaikan, dan atas kerjasamanya kami mengucapkan terimakasih.

Aceh Utara, 21 November 2022

Kepala MIN 9 Aceh Utara


Azhar S. Ag

Nip.196706101999051001

نتيجة التجربة الأولى ودليها

رقم	التلاميذ	الإسئلة										نتيجة الأسئلة	مجموع
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠		
١	التلميذ ١	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	—	—	١٠	٦٠
٢	التلميذ ٢	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٨٠
٣	التلميذة ٣	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	—	١٠	—	١٠	٧٠
٤	التلميذة ٤	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	٨٠
٥	التلميذة ٥	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	—	١٠	١٠	١٠	١٠	٧٠
٦	التلميذة ٦	١٠	١٠	١٠	—	١٠	—	—	١٠	١٠	—	١٠	٦٠

ب

$$\text{نتيجة التلميذ ١} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٢} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

ت

$$\text{نتيجة التلميذة ٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٥} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٦} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

نتيجة التجربة الثانية ودليلها

رقم	التلاميذ	الأسئلة										نتيجة الأسئلة	مجموع
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠		
١	التلميذ ١	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	—	١٠	٧٠
٢	التلميذ ٢	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
٣	التلميذة ٣	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	٨٠
٤	التلميذة ٤	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	٩٠
٥	التلميذة ٥	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	٨٠
٦	التلميذة ٦	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	٨٠

ج

$$\text{نتيجة التلميذ ١} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٢} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

ح

$$\text{نتيجة التلميذة ٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٥} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٦} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذ ١}$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذ ٢}$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذ ٣}$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ٤}$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ٥}$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ٦}$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

نتيجة التجربة الأولى ودليلها

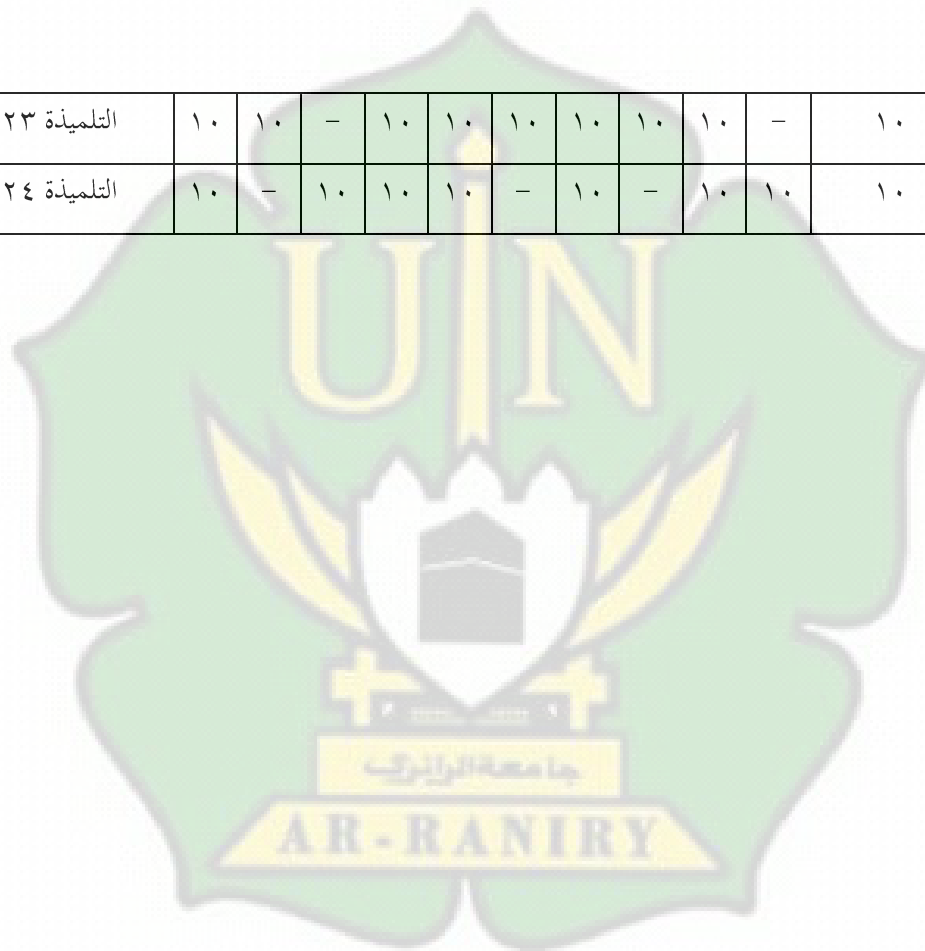
رقم	التلاميذ	الأسئلة										نتيجة الأسئلة	مجموع
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠		
١	التلميذ ١	١٠	١٠	١٠	—	١٠	—	١٠	١٠	—	—	١٠	٦٠
٢	التلميذ ٢	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	—	—	١٠	١٠	٧٠
٣	التلميذ ٣	١٠	١٠	١٠	—	١٠	—	١٠	—	١٠	—	١٠	٦٠
٤	التلميذ ٤	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	—	١٠	١٠	٨٠
٥	التلميذ ٥	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	—	—	١٠	٦٠
٦	التلميذ ٦	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	٧٠
٧	التلميذ ٧	—	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	٧٠
٨	التلميذة ٨	١٠	—	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٨٠
٩	التلميذة ٩	١٠	—	—	١٠	١٠	١٠	—	١٠	—	—	١٠	٥٠
١٠	التلميذة ١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	—	—	١٠	٥٠

ز

١١	التلميذة ١١	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	-	١٠	١٠	٧٠
١٢	التلميذة ١٢	-	١٠	-	١٠	١٠	-	١٠	-	١٠	-	١٠	٥٠
١٣	التلميذة ١٣	١٠	-	١٠	١٠	-	١٠	-	١٠	-	١٠	١٠	٦٠
١٤	التلميذة ١٤	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	-	١٠	-	١٠	١٠	٧٠
١٥	التلميذة ١٥	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	٨٠
١٦	التلميذة ١٦	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	-	١٠	٧٠
١٧	التلميذة ١٧	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	-	١٠	-	-	١٠	٦٠
١٨	التلميذة ١٨	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	-	١٠	٧٠
١٩	التلميذة ١٩	١٠	-	١٠	-	١٠	١٠	-	١٠	-	-	١٠	٥٠
٢٠	التلميذة ٢٠	١٠	-	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	٧٠
٢١	التلميذة ٢١	١٠	١٠	-	١٠	١٠	-	-	١٠	-	١٠	١٠	٦٠
٢٢	التلميذة ٢٢	١٠	-	-	١٠	١٠	١٠	-	١٠	-	١٠	١٠	٦٠

س

٢٣	التلمیذة ٢٣	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	٨٠
٢٤	التلمیذة ٢٤	١٠	-	١٠	١٠	١٠	-	١٠	-	١٠	١٠	١٠	٧٠



ش

$$\text{نتيجة التلميذ ١} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٢} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذ ٤}$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذ ٥}$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذ ٦}$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

ض

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذ ٧}$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ٨}$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ٩}$$

$$50 = 100 \times \frac{5}{10} =$$

ط

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = 10 \text{ نتيجة التلمیذة}$$

$$50 = 100 \times \frac{5}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = 11 \text{ نتيجة التلمیذة}$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = 12 \text{ نتيجة التلمیذة}$$

$$50 = 100 \times \frac{5}{10} =$$

ظ

$$\text{نتيجة التلميذة ١٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٥} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

ع

$$\text{نتيجة التلميذة ١٦} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٧} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٨} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

غ

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ١٩}$$

$$50 = 100 \times \frac{5}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ٢٠}$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ٢١}$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

ف

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٢} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

نتيجة التجربة الثانية ودليها

رقم	التلاميذ	الإسئلة										نتيجة الأسئلة	مجموع
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠		
١	التلميذ ١	—	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	—	١٠	٧٠
٢	التلميذ ٢	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	٨٠
٣	التلميذة ٣	١٠	—	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	١٠	٧٠
٤	التلميذة ٤	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
٥	التلميذة ٥	١٠	١٠	—	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	٧٠
٦	التلميذة ٦	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	٨٠
٧	التلميذ ٧	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	٩٠
٨	التلميذة ٨	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
٩	التلميذة ٩	—	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	—	١٠	٦٠
١٠	التلميذة ١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	١٠	—	١٠	٦٠

ك

١١	التميزة ١١	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	٨٠
١٢	التميزة ١٢	-	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	-	١٠	-	١٠	٦٠
١٣	التميزة ١٣	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	-	-	١٠	٧٠
١٤	التميزة ١٤	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	٨٠
١٥	التميزة ١٥	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
١٦	التميزة ١٦	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	٨٠
١٧	التميزة ١٧	-	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	-	١٠	٧٠
١٨	التميزة ١٨	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	-	١٠	١٠	٨٠
١٩	التميزة ١٩	١٠	١٠	-	١٠	-	١٠	-	١٠	-	١٠	١٠	٦٠
٢٠	التميزة ٢٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	٨٠
٢١	التميزة ٢١	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	١٠	٨٠
٢٢	التميزة ٢٢	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	-	-	١٠	٨٠

ل

٢٣	التلميذة ٢٣	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
٢٤	التلميذة ٢٤	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	-	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٨٠

$$\text{نتيجة التلميذ ١} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times ١٠٠$$

$$٧٠ = ١٠٠ \times \frac{٧}{١٠}$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٢} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٥} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٦} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٧} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٨} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٩} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٠} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١١} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٢} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٥} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٦} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٧} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

ي

$$\text{نتيجة التلميذة ١٨} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٩} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$60 = 100 \times \frac{6}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٠} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢١} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٢} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100 = 80$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100 = 90$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100 = 80$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

بب

نتيجة التجربة الثالثة ودليها

[illegible]

ت ت

٩	التميزة ٩	١٠	—	—	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	٧٠
١٠	التميزة ١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٨٠
١١	التميزة ١١	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
١٢	التميزة ١٢	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	٨٠
١٣	التميزة ١٣	—	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٨٠
١٤	التميزة ١٤	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
١٥	التميزة ١٥	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠٠
١٦	التميزة ١٦	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
١٧	التميزة ١٧	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
١٨	التميزة ١٨	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
١٩	التميزة ١٩	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠

ث ث

٢٠	التمليذة ٢٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠٠
٢١	التمليذة ٢١	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
٢٢	التمليذة ٢٢	١٠	١٠	١٠	—	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	٩٠
٢٣	التمليذة ٢٣	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠٠
٢٤	التمليذة ٢٤	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	—	١٠	٩٠

$$\text{نتيجة التلميذ ١} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times ١٠٠$$

$$٩٠ = ١٠٠ \times \frac{٩}{١٠} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٢} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٥} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٦} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٧} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٨} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذ ٩} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$70 = 100 \times \frac{7}{10} =$$

خ

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ١٠}$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ١١}$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ١٢}$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ١٣}$$

$$80 = 100 \times \frac{8}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٥} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٦} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ١٧} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ١٨}$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ١٩}$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ٢٠}$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$100 \times \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} = \text{نتيجة التلميذة ٢١}$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٢} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٣} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$100 = 100 \times \frac{10}{10} =$$

$$\text{نتيجة التلميذة ٢٤} = \frac{\text{مجموعة الأسئلة الصحيحة}}{\text{مجموعة الاجمالية}} \times 100$$

$$90 = 100 \times \frac{9}{10} =$$

Nama :

Kelas :

Hari :

الاختبار:

أنظر إلى الصورة ثم ضع دائرة حول الحروف حسب الصورة وصل بينها لتصبح كلمة!

Latihan (2) Lihatlah gambar, lalu lingkari huruf-huruf kata sesuai gambar di table dan sambungkan sehingga menjadi kata/kalimat !



ض	ص	ث	ق	ف	ي
ر	ئ	ا	ط	ن	أ
د	س	أ	م	و	ن
ق	ة	ر	ق	ب	ك
ر	س	ل	ر	ه	ل
د	ت	ف	و	ر	خ

_____ . ١

_____ . ٢

_____ . ٣

_____ . ٤

_____ . ٥



Nama :

Kelas :

Hari :

الاختبار

قم بإقران الكلمات التالية !

Pasangkanlah kata-kata berikut ini!

Arti	المفردات	الرقم
Kerbau	☐	١. غَزَالٌ
Singa	☐	٢. تِمَسَاحٌ
Gajah	☐	٣. جَامُوسٌ
Buaya	☐	٤. جَمَلٌ
Kijang	☐	٥. أَسَدٌ
Unta	☐	٦. فَيْلٌ
Kuda	☐	٧. قِرْدٌ
Harimau	☐	٨. حِصَانٌ
Burung	☐	٩. نَمْرٌ
Monyet	☐	١٠. طَائِرٌ

Nama :

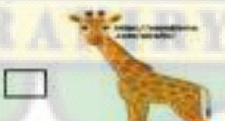
Kelas :

Hari :

الاختبار (١)

استمع وضع علامة (✓)!

Dengarlah lalu tandai (✓)!

(ب)	(أ)	نمرة
 ☐	 ☐	١-
 ☐	 ☐	٢-
 ☐	 ☐	٣-
 ☐	 ☐	٤-
 ☐	 ☐	٥-

الاختبار (٢)

رتب الكلمات التالية في جملة صحيحة !

Susunlah kata-kata berikut ini menjadi kalimat yang benar!

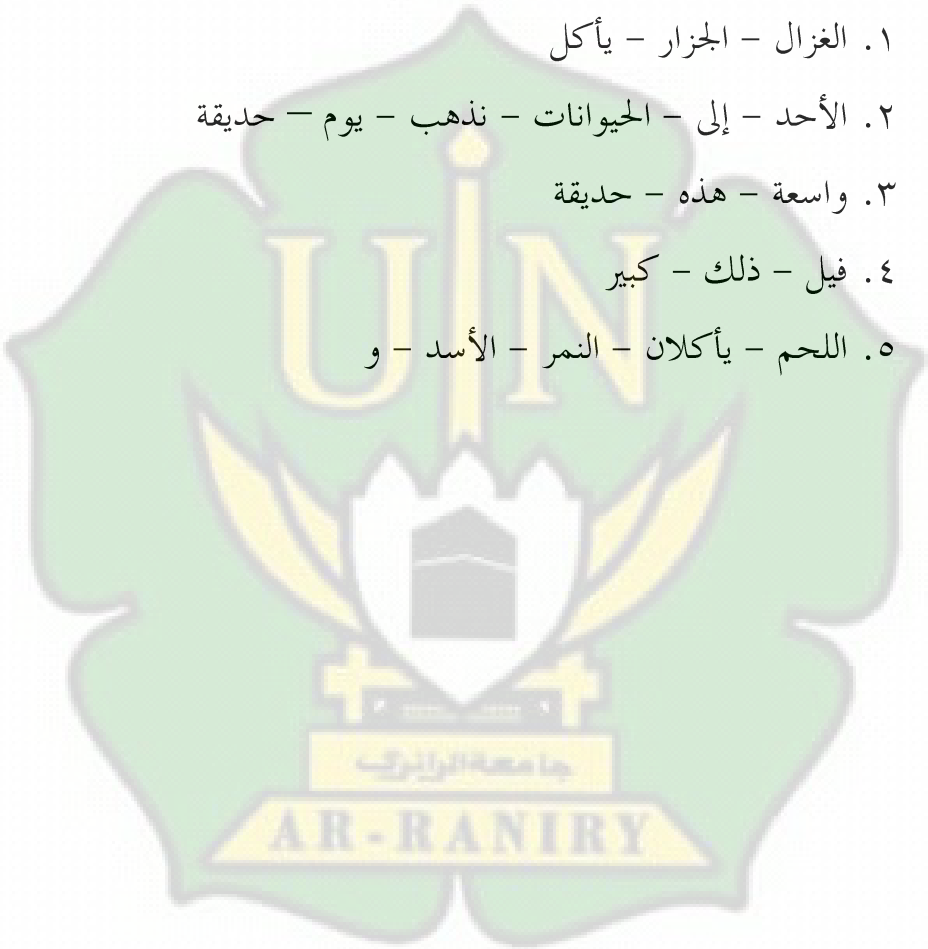
١. الغزال - الجزار - يأكل

٢. الأحد - إلى - الحيوانات - نذهب - يوم - حديقة

٣. واسعة - هذه - حديقة

٤. فيل - ذلك - كبير

٥. اللحم - يأكلان - النمر - الأسد - و



LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK

Nama Kelompok :

Kelas :

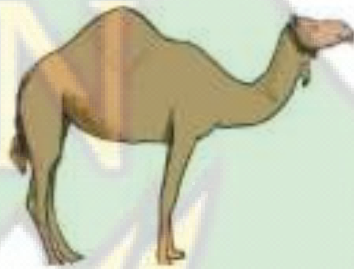
Pelajaran :

اجعل الصورة الآتية في الجملة !



<http://clipartnow.com>

قِرْدٌ (ج) قُرُودٌ



جَمَلٌ



<https://www.clipartnow.com/clipart/>

زَرَّافَةٌ



دَجَاجَةٌ

Tabel Nilai “t” Untuk Berbagai df

df atau db	Harga Kritik “t” Pada Taraf Signifikansi		df atau db	Harga Kritik “t” Pada Taraf Signifikansi	
	5%	1%		5%	1%
1	12,71	63,66	27	2,05	2,77
2	4,30	9,92	28	2,05	2,76
3	3,18	5,84	29	2,04	2,76
4	2,78	4,60	30	2,04	2,75
5	2,57	4,03	35	2,03	2,72
6	2,45	3,71	40	2,02	2,71
7	2,36	3,50	45	2,02	2,69
8	2,31	3,36	50	2,01	2,68
9	2,26	3,25	60	2,00	2,65
10	2,23	3,17	70	2,00	2,65
11	2,20	3,11	80	1,99	2,64
12	2,18	3,06	90	1,99	2,63
13	2,16	3,01	100	1,98	2,63
14	2,14	2,98	125	1,98	2,62
15	2,13	2,95			
16	2,12	2,92			

17	2,11	2,90	150	1,98	2,61
18	2,10	2,88	200	1,97	2,60
19	2,09	2,86	300	1,97	2,59
20	2,09	2,84	400	1,97	2,59
21	2,08	2,83	500	1,96	2,59
22	2,07	2,82	1000	1,96	2,58
23	2,07	2,81			
24	2,06	2,80			
25	2,06	2,79			
26	2,06	2,78			

LEMBAR OBSERVASI GURU DAN SISWA

PELAKSANAAN PENGEMBANGAN PEMBELAJARAN MUFRADAT

Petunjuk: Berilah tanda *checklist* (✓) pada kolom yang tersedia sesuai dengan aktivitas guru dan siswa yang telah dilakukan.

No	Aktivitas Guru	Hasil yang diamati				Aktivitas Siswa	Hasil yang diamati				Keterangan
		1	2	3	4		1	2	3	4	
Tehnik Persiapan:											
1.	Membuka pelajaran dengan mengucapkan salam.				√	Menjawab salam.				√	
2.	Memeriksa kehadiran siswa.				√	Merespon ketika namanya disebutkan.				√	
3.	Guru melakukan appersepsi dengan menyapa siswa dan menanyakan kabar kemudian guru menelaah ulang (review) kandungan materi sebelumnya dengan tanya jawab atau cerita ulang. Dan selanjutnya guru memberikan ice breaking berupa ice breaking “أنا أشرب اللبن” untuk membuat			√		Menunjukkan sikap antusiasme.			√		

	siswa semangat dalam belajar.											
4.	Guru menjelaskan tujuan pembelajaran dan aktivitas yang akan dilakukan agar peserta didik tau apa tujuan utama pembelajaran serta manfaat yang akan didapatkan oleh siswa melalui proses pembelajaran tersebut.			√		Mendengarkan, memperhatikan dan mencatat keterangan guru.			√			
5.	Guru memberikan motivasi kepada siswa mereka bisa lebih giat lagi dalam belajar.				√	Mendengar dan memperhatikan guru.				√		
6.	Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok dengan masing-masing anggota berjumlah 5-6 orang.				√	Siswa merespon perintah guru				√		
Tehnik Penyampaian												
7.	Memberikan informasi yaitu guru menyajikan mufradat dengan menggunakan kartu flashcard, serta melafalkannya dengan benar				√	Memperoleh informasi dengan menyimak dan memperhatikan pelafalan guru.				√		
Tehnik Pelatihan												

8.	Guru memberikan kartu flashcard dan meminta siswa untuk mendiskusikan arti dari kata tersebut			√	Berdiskusi dan berpartisipasi dalam kelompok dengan Bahasa Arab			√		
9.	Guru mengajarkan siswa kalimat sederhana sesuai mufradat yang telah dipelajari dan melafalkannya			√	Menyimak dan memperhatikan pelafalan guru.			√		
Teknik Penampilan										
10.	Guru membagikan LKPD dan meminta siswa untuk mengerjakannya			√	Mengerjakan LKPD yang diberikan oleh guru secara berkelompok dan mempresentasikannya ke depan kelas dengan Bahasa Arab			√		
11.	Guru memberikan game edukatif kepada siswa berupa permainan tebak kata terkait tema حديقة الحيوانات secara berkelompok di depan kelas			√	Mendengar dan merespon arahan guru			√		
12.	Mengevaluasi materi secara individual untuk mengukur kemampuan siswa dalam mengartikan kosakata.			√	Menentukan huruf yang benar sesuai dengan yang mereka dengar.			√		
13.	Evaluasi dalam bentuk menyebutkan kosakata sesuai dengan gambar			√	Menyebutkan beberapa kosakata sesuai dengan gambar.			√		

14.	Penutup serta penguatan materi dan refleksi yang disampaikan oleh guru dan siswa.				√	Mereview materi secara lisan.					√			

Aceh Utara, 16 November 2022

Observer



(**Heri Maulida, M.pd**)
Nip. 199303252019031021

LAMPIRAN

Lampiran 1. Lembar Validasi

Lembar Validasi Pengembangan Pembelajaran Mufradat Berlandaskan Pendekatan Accelerated Learning dan Metode Sam'iyah Syafahiyah untuk Siswa kelas V MIN 9 Aceh Utara

Nama Validator : Dr. Badruzzaman, MA
NIP : 198202032011011011004
Jabatan : Sekretaris Prodi Pendidikan Bahasa Arab
Instansi : UIN Ar-Raniry
Tanggal Pengisian : 10 November 2022

A. PENGANTAR

Saya Cut Maulida Mahasiswi Semester V Pascasarjana Pendidikan Bahasa Arab UIN Ar-Raniry Banda Aceh yang sedang Menyelesaikan Tugas Akhir Penulisan Tesis dengan judul **“Pengembangan Pembelajaran Mufradat Berlandaskan Pendekatan Accelerated Learning dan Metode Sam'iyah Syafahiyah untuk Siswa kelas V MIN 9 Aceh Utara”**. Berdasarkan observasi langsung yang dilakukan oleh peneliti di kelas V, peneliti menemukan bahwa siswa belum mampu menguasai mufradat dengan baik, seperti belum mampu mengartikan mufradat. Dimana ketika guru bertanya di akhir pembelajaran mereka tidak bias menjawabnya. Selain itu, peserta didik kurang berminat dalam belajar B.Arab. Hal ini dapat terlihat dari peserta didik kurang memperhatikan materi yang diajarkan oleh guru. Berdasarkan permasalahan tersebut, peneliti ingin menerapkan sebuah pendekatan yang bernama Accelerated Learning. Pemilihan pendekatan tersebut, karena pendekatan ini

mengutamakan kesenangan dalam proses pembelajaran sehingga diharapkan dapat membantu anak didik mempermudah menerima pelajaran sehingga mereka mampu lebih cepat dalam belajar tanpa adanya paksaan. Oleh karena itu, menilik dari permasalahan tersebut, peneliti ingin mengembangkan metode yang sesuai dengan pola pembelajaran yang dibutuhkan oleh Siswa, yaitu dengan mengembangkan pembelajaran mufradat berlandaskan pendekatan Accelerated Learning dan metode sam'iyah syafahiyah

Lembar validasi ini digunakan sebagai penilaian dan masukan untuk memperbaiki dan meningkatkan kualitas metode yang dikembangkan, sehingga bisa diketahui layak atau tidak metode tersebut diaplikasikan dalam pembelajaran mufradat. Aspek penilaian metode ini terdiri dari komponen kesesuaian antara teori dan langkah-langkah pembelajaran.

Adapun peran Validator dalam penelitian ini untuk membantu peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir (Tesis). Hasil lembar validasi ini bersifat rahasia yang tidak disebarluaskan dan disalah gunakan untuk keperluan lain, melainkan ini hanya sebatas faktor pendukung peneliti.

B. PETUNJUK

1. Bapak/Ibu dimohon untuk memberikan skor pada setiap butir pernyataan dengan memberikan tanda ceklist (✓) pada kolom yang disediakan.

2. Bapak/Ibu dimohon untuk memberikan kritik dan saran perbaikan pada baris yang telah disediakan.

C. PENILAIAN

NO	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
1.	- Guru melakukan apersepsi dengan menyapa Siswa dan menanyakan kabar kemudian Guru menelaah ulang (review) kandungan materi sebelumnya dengan tanya jawab atau cerita ulang. - Guru menjelaskan tujuan pembelajaran dan aktivitas yang akan dilakukan agar siswa mengetahui tujuan utama pembelajaran. - Guru memberikan	Langkah-langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan accelerated learning yaitu memotivasi pikiran. Dimana guru menanamkan pada diri siswa tentang manfaat materi yang akan dipelajari dan memberikan ice breaking yang berkaitan dengan materi yaitu أنا أشرب "اللبن" sehingga akan membuat siswa menjadi semangat dalam belajar dan proses pembelajaran	√	

	motivasi kepada siswa.	akan terasa menyenangkan. Dan Siswa dituntut memiliki perhatian terhadap semua rangsangan yang mengarah kepada tercapainya tujuan belajar.		
2.	Penyajian materi dan memperoleh informasi	Langkah tersebut berdasarkan teori Sam'iyah Syafahiyah yaitu, Penyajian dialog atau bacaan pendek dan pendekatan Accelerated Learning yaitu, memperoleh informasi. Dengan cara guru menyajikan mufradat dengan menggunakan kartu flashcard, serta melafalkannya	√	

		dengan benar		
3.	Siswa melafalkan kosakata dan mengulangi berulang kali secara serentak.	Langkah tersebut berdasarkan teori Sam'iyah Syafahiyah yaitu, peniruan dan penghafalan dialog atau bacaan pendek, dengan teknik menirukan bacaan guru kalimat perkalimat secara klasikal, sambil menghafalkan kalimat-kalimat tersebut.	√	
4.	Guru membagi peserta didik ke dalam beberapa kelompok	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning. yaitu dinamakan dengan kelompok visual, yang merupakan salah satu unsur	√	

		yang terdapat dalam pendekatan Accelerated Learning		
5.	Guru meminta siswa untuk mendiskusikan arti dari kata tersebut dengan teman kelompok	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated learning yaitu menyelidiki makna. Guru membagikan kartu flash card kepada siswa, dan siswa mendiskusikannya	√	
6.	Guru mengajarkan kalimat sederhana dan melafalkannya serta diulang sampai beberapa kali.	Langkah tersebut berdasarkan teori sam'iyah syafahiyah, yaitu penyajian pola-pola kalimat yang terdapat dalam dialog atau bacaan pendek.	√	

7.	Guru membagikan LKPD dan meminta siswa untuk mengerjakannya secara berkelompok	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu menyelidiki makna. Dimana Siswa dituntut untuk mampu menyelesaikan tugas-tugas yang diberikan guru secara berkelompok	√	
8.	Siswa mempresentasikan hasil kerja mereka ke depan kelas oleh ketua kelompok	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu memamerkan apa yang telah diketahui. Setelah selesai berdiskusi siswa mempresentasikan hasil diskusi kelompoknya di depan kelas	√	

9.	Guru memberikan game edukatif kepada siswa berupa permainan tebak kata terkait tema حديقة الحيوانات secara berkelompok di depan kelas	Langkah tersebut berdasarkan kebutuhan siswa akan media permainan. Karena dengan adanya media, dinilai mampu meningkatkan motivasi dan keratifitas siswa dalam belajar bahasa, dan dapat terciptanya situasi belajar yang menyenangkan sehingga memudahkan siswa dalam menerima materi pelajaran	√	
10.	Mengevaluasi materi secara individual untuk mengukur kemampuan Siswa dalam mengartikan	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu memicu memori. Dengan adanya game tersebut, diharapkan	√	

	kosakata.	siswa lebih mudah untuk mengingat dan melafalkan kosakata dan kalimat yang telah dipelajari dengan benar. Dan Siswa dituntut untuk mengulang kembali pembelajaran yang telah disampaikan melalui latihan atau PR.		
11.	Evaluasi dalam bentuk menyebutkan kosakata sesuai dengan gambar dan menyusun huruf-huruf yang tersedia menjadi satu kata yang sempurna secara tertulis	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu memamerkan apa yang telah diketahui. Siswa dituntut untuk mengerjakan evaluasi sesuai dengan materi yang telah dipelajari dalam bentuk tulisan.	√	
12.	Penutup serta penguatan materi dan melakukan refleksi terhadap pembelajaran yang telah berlangsung yang disampaikan	Langkah ini berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu refleksi bagaimana kamu belajar.	√	

	oleh guru dan Siswa.	Dimana jika ada kekurangan diperbaiki dan jika sudah baik dipertahankan.		
--	----------------------	--	--	--

D. KOMENTAR UMUM DAN SARAN

.....

.....

.....

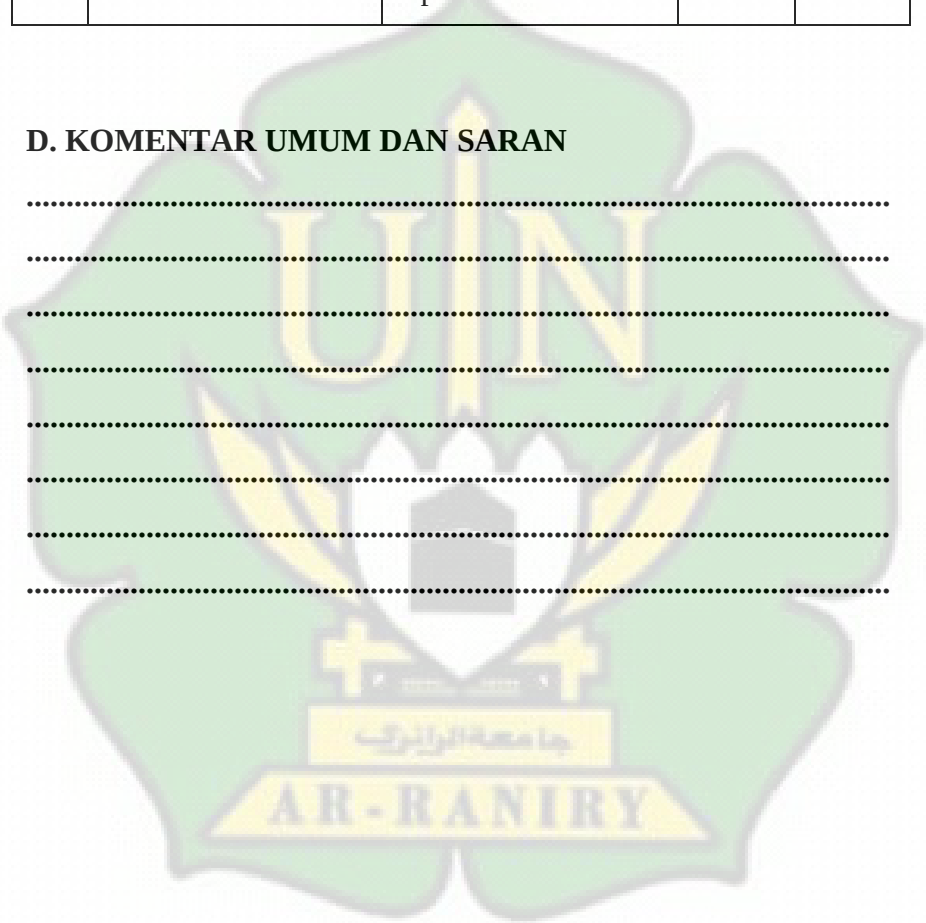
.....

.....

.....

.....

.....



E. KESIMPULAN

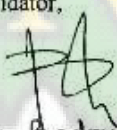
Berdasarkan penilaian yang telah dilakukan, lembar validasi untuk penelitian ini dinyatakan:

1. Layak digunakan untuk diuji coba tanpa revisi.
2. Layak digunakan untuk uji coba setelah revisi.
3. Tidak layak digunakan untuk uji coba.

Mohon diberi tanda silang (X) pada nomor yang sesuai dengan kesimpulan Bapak/Tbu.

Banda Aceh, 10 November 2022

Validator,


Dr. Badrudaman, MA

NIP.

LAMPIRAN

Lampiran 1. Lembar Validasi

Lembar Validasi Pengembangan Pembelajaran Mufradat Berlandaskan Pendekatan Accelerated Learning dan Metode Sam'iyah Syafahiyah untuk Siswa kelas V MIN 9 Aceh Utara

Nama Validator : Dr. Tarmizi Ninoersy, S.Pd. I., M.Ed
NIP : 197908192006041003
Jabatan : Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab
Instansi : UIN Ar-Raniry
Tanggal Pengisian : 27 Oktober 2022

A. PENGANTAR

Saya Cut Maulida Mahasiswi Semester V Pascasarjana Pendidikan Bahasa Arab UIN Ar-Raniry Banda Aceh yang sedang Menyelesaikan Tugas Akhir Penulisan Tesis dengan judul **“Pengembangan Pembelajaran Mufradat Berlandaskan Pendekatan Accelerated Learning dan Metode Sam'iyah Syafahiyah untuk Siswa kelas V MIN 9 Aceh Utara”**. Berdasarkan observasi langsung yang dilakukan oleh peneliti di kelas V, peneliti menemukan bahwa siswa belum mampu menguasai mufradat dengan baik, seperti belum mampu mengartikan mufradat. Dimana ketika guru bertanya di akhir pembelajaran mereka tidak bias menjawabnya. Selain itu, peserta didik kurang berminat dalam belajar B.Arab. Hal ini dapat terlihat dari peserta didik kurang memperhatikan materi yang diajarkan oleh guru. Berdasarkan permasalahan tersebut, peneliti ingin menerapkan sebuah pendekatan yang bernama Accelerated Learning. Pemilihan pendekatan tersebut, karena pendekatan ini

mengutamakan kesenangan dalam proses pembelajaran sehingga diharapkan dapat membantu anak didik mempermudah menerima pelajaran sehingga mereka mampu lebih cepat dalam belajar tanpa adanya paksaan. Oleh karena itu, menilik dari permasalahan tersebut, peneliti ingin mengembangkan metode yang sesuai dengan pola pembelajaran yang dibutuhkan oleh Siswa, yaitu dengan mengembangkan pembelajaran mufradat berlandaskan pendekatan Accelerated Learning dan metode sam'iyah syafahiyah

Lembar validasi ini digunakan sebagai penilaian dan masukan untuk memperbaiki dan meningkatkan kualitas metode yang dikembangkan, sehingga bisa diketahui layak atau tidak metode tersebut diaplikasikan dalam pembelajaran mufradat. Aspek penilaian metode ini terdiri dari komponen kesesuaian antara teori dan langkah-langkah pembelajaran.

Adapun peran Validator dalam penelitian ini untuk membantu peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir (Tesis). Hasil lembar validasi ini bersifat rahasia yang tidak disebarluaskan dan disalah gunakan untuk keperluan lain, melainkan ini hanya sebatas faktor pendukung peneliti.

B. PETUNJUK

1. Bapak/Ibu dimohon untuk memberikan skor pada setiap butir pernyataan dengan memberikan tanda ceklist (✓) pada kolom yang disediakan.

2. Bapak/Ibu dimohon untuk memberikan kritik dan saran perbaikan pada baris yang telah disediakan.

C. PENILAIAN

NO	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
1.	- Guru melakukan apersepsi dengan menyapa Siswa dan menanyakan kabar kemudian Guru menelaah ulang (review) kandungan materi sebelumnya dengan tanya jawab atau cerita ulang. - Guru menjelaskan tujuan pembelajaran dan aktivitas yang akan dilakukan agar siswa mengetahui tujuan utama pembelajaran. - Guru memberikan	Langkah-langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan accelerated learning yaitu memotivasi pikiran. Dimana guru menanamkan pada diri siswa tentang manfaat materi yang akan dipelajari dan memberikan ice breaking yang berkaitan dengan materi yaitu أنا أشرب "اللبن" sehingga akan membuat siswa menjadi semangat dalam belajar dan proses pembelajaran		

	motivasi kepada siswa.	akan terasa menyenangkan. Dan Siswa dituntut memiliki perhatian terhadap semua rangsangan yang mengarah kepada tercapainya tujuan belajar.		
2.	Penyajian materi dan memperoleh informasi	Langkah tersebut berdasarkan teori Sam'iyah Syafahiyah yaitu, Penyajian dialog atau bacaan pendek dan pendekatan Accelerated Learning yaitu, memperoleh informasi. Dengan cara guru menyajikan mufradat dengan menggunakan kartu flashcard, serta melafalkannya	√	

		dengan benar		
3.	Siswa melafalkan kosakata dan mengulangi berulang kali secara serentak.	Langkah tersebut berdasarkan teori Sam'iyah Syafahiyah yaitu, peniruan dan penghafalan dialog atau bacaan pendek, dengan teknik menirukan bacaan guru kalimat perkalimat secara klasikal, sambil menghafalkan kalimat-kalimat tersebut.	√	
4.	Guru membagi peserta didik ke dalam beberapa kelompok	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning. yaitu dinamakan dengan kelompok visual, yang merupakan salah satu unsur	√	

		yang terdapat dalam pendekatan Accelerated Learning		
5.	Guru meminta siswa untuk mendiskusikan arti dari kata tersebut dengan teman kelompok	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated learning yaitu menyelidiki makna. Guru membagikan kartu flash card kepada siswa, dan siswa mendiskusikannya	√	
6.	Guru mengajarkan kalimat sederhana dan melafalkannya serta diulang sampai beberapa kali.	Langkah tersebut berdasarkan teori sam'iyah syafahiyah, yaitu penyajian pola-pola kalimat yang terdapat dalam dialog atau bacaan pendek.	√	

7.	Guru membagikan LKPD dan meminta siswa untuk mengerjakannya secara berkelompok	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu menyelidiki makna. Dimana Siswa dituntut untuk mampu menyelesaikan tugas-tugas yang diberikan guru secara berkelompok	√	
8.	Siswa mempresentasikan hasil kerja mereka ke depan kelas oleh ketua kelompok	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu memamerkan apa yang telah diketahui. Setelah selesai berdiskusi siswa mempresentasikan hasil diskusi kelompoknya di depan kelas	√	

9.	Guru memberikan game edukatif kepada siswa berupa permainan tebak kata terkait tema حديقة الحيوانات secara berkelompok di depan kelas	Langkah tersebut berdasarkan kebutuhan siswa akan media permainan. Karena dengan adanya media, dinilai mampu meningkatkan motivasi dan keratifitas siswa dalam belajar bahasa, dan dapat terciptanya situasi belajar yang menyenangkan sehingga memudahkan siswa dalam menerima materi pelajaran	√	
10.	Mengevaluasi materi secara individual untuk mengukur kemampuan Siswa dalam mengartikan	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu memicu memori. Dengan adanya game tersebut, diharapkan	√	

	kosakata.	siswa lebih mudah untuk mengingat dan melafalkan kosakata dan kalimat yang telah dipelajari dengan benar. Dan Siswa dituntut untuk mengulang kembali pembelajaran yang telah disampaikan melalui latihan atau PR.		
11.	Evaluasi dalam bentuk menyebutkan kosakata sesuai dengan gambar dan menyusun huruf-huruf yang tersedia menjadi satu kata yang sempurna secara tertulis	Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu memamerkan apa yang telah diketahui. Siswa dituntut untuk mengerjakan evaluasi sesuai dengan materi yang telah dipelajari dalam bentuk tulisan.	√	
12.	Penutup serta penguatan materi dan melakukan refleksi terhadap pembelajaran yang telah berlangsung yang disampaikan	Langkah ini berdasarkan teori pendekatan Accelerated Learning yaitu refleksi bagaimana kamu belajar.	√	

	oleh guru dan Siswa.	Dimana jika ada kekurangan diperbaiki dan jika sudah baik dipertahankan.		
--	----------------------	--	--	--

D. KOMENTAR UMUM DAN SARAN

.....

.....

.....

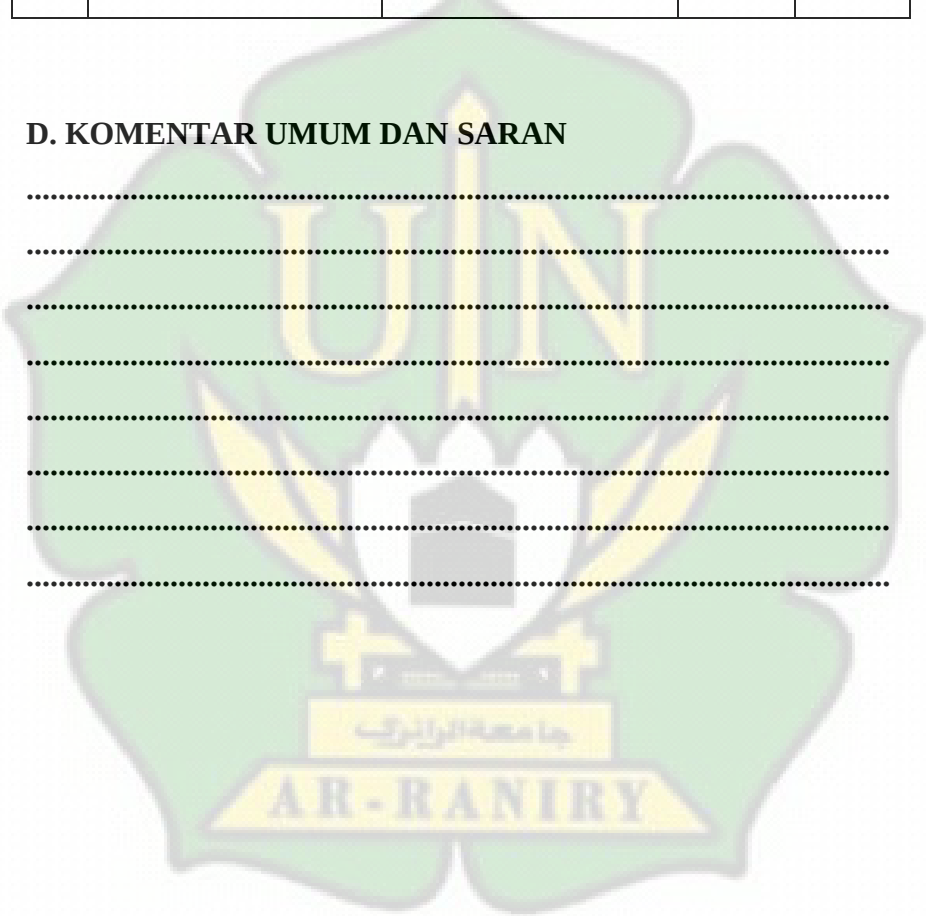
.....

.....

.....

.....

.....



D. KOMENTAR UMUM DAN SARAN

Layak digunakan untuk di uji coba

E. KESIMPULAN

Berdasarkan penilaian yang telah dilakukan, lembar validasi untuk penelitian ini dinyatakan:

1. Layak digunakan untuk diuji coba tanpa revisi.
2. Layak digunakan untuk uji coba setelah revisi.
3. Tidak layak digunakan untuk uji coba.

Mohon diberi tanda silang (X) pada nomor yang sesuai dengan kesimpulan Bapak/Ibu.

Banda Aceh, 27 - 10 - 2022

Validator,


Dr. Tarmizi Ninoersy, M.Ed
NIP.





